

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_204087

UNIVERSAL
LIBRARY

-28-4-81-10,000.

DSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

7923.2,

Accession No. G 7

7127B

మొదటి భాగం ప్రొ. జాతక, క. శర్మ

మొదటి భాగం 25 (9-3) 1933

should be returned on or before the date last marked below

భీష్మనిచరిత్ర



మంగిపూడి వురుక్షాత్రమశర్వజ్ఞ

వ్రాయఁబడినది.

అంశం

౭ వ పాఠము.

అంశం



రాజమహేంద్రవరమ :

శ్రీ అద్దేపల్లి లక్ష్మణస్వామినాయఁడుగారి
సరస్వతీ పవర్ ప్రెస్సునందు ముద్రింపఁబడియె.

౧౯౩౩.

విజ్ఞప్తి

సహృదయులారా!

CHECKED 1956

ఇది చారిత్రక విమర్శగ్రంథముగ నుండవలె నని మాతలంపు గాదు. ఆగ్రధమహాభారతమున గీర్తింపఁబడిన విధమున నీ వీరశేఖరుని పూజ్యనర్తనమును వర్ణించుటయే మా ముఖ్యోద్యమము.

గ్రంథమునకు వన్నె వచ్చుటకును, భారత కవితామృతమును సామాన్య పాఠకునకుఁ జవి చూపి యాకావ్యపరన కౌతూహలమును బురికొల్పుటకును, భారతమునండి యందందు పద్యరత్నములను ధారాళముగ నుపయోగించితిమి. మఱియు నాయా పద్యములు సుబోధము లగునట్లు లఘుటీక కూడఁ జేర్చితిమి.

శ్రీ భీష్మాచార్యుని జీవనవిధానమును గ్రహించుట కిందు గొంతవఱకుఁ బ్రయత్నింపఁబడినది. ఎంతవఱకు గృతకృత్యుఁ మైతి మో? ఇందలి రచనావిధమునఁ గాని, ధర్మనిర్ణయవిషయమునఁ గాని పొడకట్టు లోపములను దయాభువులై తెలిపినచో వందనముల తో నందుకొందుము.

ఇట్లు,
బుధజనవిధేయుఁడు,
గ్రంథకర్త.

నివేదనము.

ఓ జననీ! భారతమాతా "

తొల్లి నీవు నీ విజ్ఞానముచే, వీర్యముచే, ఆశ్రితావనముచే శ్రీమహాన్నత శిఖరము నధిష్ఠించితి వనియు, నీ యసదృశ తేజఃప్రసారమే శ్రీమహాజననీనితంబులను చిరకాలముగ ప్రకాశపంతులుగను పావనంబులుగను గావించుచున్నదనియు, నీ శ్రీమద్గర్భవిరూఢులగు పుత్రతత్త్వంబులు జగదారాధనయ పవిత్రవర్తన లనియు నీ యీ సురుచిరోషనీ సమయంబున ప్రాంతోద్యానవనంబుల నానాశుభసంతానంబుల క్యక్తస్వనంబున నొనర్చు సుమధురగానంబులు దీప్తినిద్రాశుక్లంబులగు మాత్రకల పుటంబులం బొచ్చి ముమ్మలను ప్రబుద్ధమాచసులుగఁ జేసినవి.

తనీ! మే మింక మఱల నిద్రాసక్తులము గాఁజాలము, మా బిణుసుము సుగులం దొలఁగఁదీసి ఉదయాద్రుతిఁడి భానుమంతునివలె లోకముకలక తోగి మాచుచున్నాము. మహోజ్వల ప్రాచీనచారిత్రపు లోకపావనిని పూజ్యురాలవు నగు నీ శుభాంకతలను న పుత్రులమై యవతరించినందులకు మేము నిర్భయును గా గర్వముతో నుపొంగుచున్నారము.

అంబా! సుమ హేహమున యరని యపగంధము లెన్నియో నీయెడఁ జేసి నారము. నీవిజ్ఞానమును వ్యర్థపఱితిమి. నీ వీరమూరులను విస్మరించితిమి. నీ సంపత్తిని తృణీకరించితిమి--ఇంక నేల? పసిన పాపము చెప్పిన పోవును గదా!—నిన్ను తూలనాడితిమి! హేళన మొనర్చితిమి. పరవీరులఁ బ్రకంశించితిమి. పరగురువుల పాలఁ జేరితిమి. అన్యాదర్శముల నవలంబించితిమి. స్వధర్మమును వఱచి పరధర్మము నకై పం చెవఱచితిమి. కాని యెంతకాలము పరవృత్తులమై జీవంపఁగలము! పరులా! తన్ని నేయఁదొడఁగిరి! పరాన్నమా జీర్ణంపదయ్యెను మా దేహాత్ములు క్రమముగా కృశింపుచు నూతనవ్యాధిబాధితములు కాసాగెను. మాబుద్ధులు శబ్దతలలు వేధుఁదొడఁగెను. సరియైనతెన్ను దొరుకదయ్యెను. సర్వమును ప్రళయమునే నూచింపుచుండెను. ముల్లు వుచ్చి కొఱుడుచుకొన్న వారమైతిమి. అయితే నొనర్చినగాని నచ్చునుగదా!

అ. పరులతల్లి వెట్టు పరమాన్నమునకన్న | కన్న తల్లి పోయు గంజి మేలు,
పాలు పంచదార చాలగా లేకున్న | నమరు ప్రేమయనెడు నమ్మతరసము.

అన్న పరమసత్యము ననుభవపూర్వకముగ నేడు నేర్చుకొంటిమి.

శ్రీ. శ్రీయాన్ స్వధర్మో విగుణః | పరధర్మాత్ స్వనుష్ఠితాత్
స్వసర్వే నిగమః | శ్రీమః | పరస్మై శ్రీమానహః.

అను గీతావాక్యమును పునఃపునః మననము చేయుచున్నాము. తల్లీ! ఇంక నీ
పాదాంబుజములనే నమ్మితిమి. ముమ్మాటికిని నమ్మితిమి.

ప్రియదాననీ! ఇట్టితరుణమున నీ యాంధ్రకుమారుల మగు మేము మాయాననము
లు పావనములగునట్లు, మాయాత్మలు ప్రఫల్లములగునట్లు దశదిశలు ప్రతీధ్వనించు
లాగున మా త్రికోటికంఠస్సనములతో నీ చిగితరఖ్యాతిని కీర్తించుటకంటె మా
కాద్యకర్తవ్య మేమికలదు? ఏమహానీయుల జన్మకారణమున వీరరత్నముని వనియు,
ధన్యచరిత్ర వనియు గణద్విశ్రుతకీర్తితై విలసిల్లుచున్నావో, ఏమహోదారులు తమ
యుదాత్తచారిత్రములచే శాశ్వతజీవులై తేజోమయాకృతులతో నీ యాకాశమున
లత్యధూతులగుచున్నారో, ఏమహిమోపేతుల విశుద్ధవీర్యశోభితము మా యార్య
రక్తనాళములయందనునిమిషము ప్రవహించుచు మా కుజ్జీవనప్రదమగుచున్నదో అట్టి
నీయనుంగుపుత్రిరత్నముల పుణ్యవృత్తములను ధ్యానించుటకంటె, అనుకరింప యత్నిం
చుటకంటె మాకు విధాయకధర్మ మెయ్యది కలదు? ఓమాతా! నీ పదధ్యానముచే,
నీ పాదసేవ ధన్యజన్మలము కౌదలించిన మాయుద్యమము నాశీర్వదించి మమ్ముల
నుద్యమత్సాహులుగ నొనరింపుము. ఓజననీ! ఇదే నాయల్పపహార మందికొనుము.
నీ పవిత్రచరిణకమలములనన్నిధి నుంచుచున్నాడను, ఇయ్యది యవిదగ్ధరచనయయ్యు
నీ ప్రియ వీరకుమారరత్నము పవిత్రోదంతిమగుటను, భక్తిసమర్పితం బగుటను,, భవ
దీయాదర లేశంబునకు భాజనంబు కాకపోవునో, పరమేశ్వరుండు పత్రిచే పరిశ్రీతుం
డగుటలేదే" యను నిశ్శంకవిశ్వాసంబున నిశ్చలచిత్తుండై సమర్పించుచున్నాడను.

భీష్మనిచరిత్రము

ప్రథమాధ్యాయము

జననము

కురుదేశాధీశ్వరుం డగు శంతనుం డొకనాడు సశరశరాసనుండై మృగయావినోదంబునం దగిలి గంగాప్రాంత వనాంతరంబులం దిరుగాడు చుండెను. ఆతడు కొండొక మృగముచే నాకృష్టుండై తద్దహణ కౌతుహలాతిరేకంబున నిజపరిజనంబును దిగనాడి దవునవులకు దానిం దఱుముచు నెట్టకేలకు దైవయోగంబున గంగాతీరంబున కరుడెంచెను. గంగాస్రవంతి సముచ్చల త్రంగ మాలికలచే నాతని నాహ్వానించుచు, నిర్ఘోషంబున స్వాగత గీతికలం బాడుచు, నిజపయశ్చీకరశీతలంబులగు సమీర సంహతులచే వీజనము నేయుచుండెను. ఆతండును దీర్ఘమ నాయాసంబును చండాంశుతాపంబును నవనయింపం గోరి తత్పులిన తలంబున విహరించుచు నాతరంగిణి సహజ శోభావలోకనంబున నరణ్య శ్రమంబు విస్మరించి యూనందవీచికలం దేలియాడుచుండెను.

ఇంతలో నొక్క కాంతారత్న మాతని కన్నుల కట్టెదుట గాననయ్యెను. త్రిజగన్మోహిని యగు నా యువతీమణి సౌందర్య విలాసముల కెంతయు నబ్బురమందుచు కంపితచిత్తంబున నాపెం జేవట్టిననే కాని తన జన్మము ధన్యముగాదని తలపోసెను. ఆ యం గనయు, దనచెంగట పురుషపుంగవుని సోయగంబున కోటువడి తర శేఖణయై నిలువంబడెను. లజ్జావనతుం డగు శంతనుండు స్తబ్ధుం డయ్యెను. ఐనను గంగ యాతని మనోభావంబును గుర్తెఱింగి వాతెర

విప్పి మందమృదూక్తుల నిట్లని హెచ్చరించెను. “ధరణీరమణా! నన్నుం బరిణయ మాడఁ గోరుదువేని నొక్క సమయంబు సేయుము చెప్పెదను. నే నెగ్గియేనిఁ గావింప నెంచిన నడ్డుసేయరాదు. మఱియు నన్న స్ర్రియంబులు వలుకరాదు. ఇంతకు సంగీకరింతువేని నీకు భార్యనై యభిమత సుఖంబు లొనరింతు. ఎప్పుడైన నన్ను నొవ్వనాడినచో నప్పట్టుననే నిన్నుం బరిత్యజించి పోవఁగలదాన.” శంతనుం డీ పలుకుల కెంతయు నలరి సమయంబున కొడంబడి యాపెం బరిగ్రహించి యిట్టేపభోగంబుల సుఖించుచుండెను.

కొన్నాళ్ళకు గంగ గర్భవతియై యొక పుత్రునిం గనియెను. కాని యాపె యేలొకో యవమతియై యా పాపనిం బట్టి గంగపాల్వేసెను, ఇట్లేమఱి యార్దుర నిసుంగులం గని యా విచిత్రచరిత నిర్దయురాలై గంగాగర్భంబున వారిం గలుపుచు వచ్చెను. ఇయ్యధర్మాచరణం బనిష్టం బయ్యు నా రాజేంద్రుఁడు తన మనోహరిణి త న్నెక్కడ వీడునో యను భయంబున నెదురాడ నోడుచుండెను.

అంతం గొన్నినాళ్ళకు నష్టమగర్భంబున మఱల నొక మోహనాకారుం డగు మగశిశు వుదయించెను. శంతనున కెంతయో సంతసం బయ్యెను. కాని శిశుఘాతిని యగు పత్నివలన నబ్బలకున కపాయంబు రాకుండునే యని యెంచి పుత్రమోహంబున హననోద్యుక్త యగు నవ్వనితం గాంచి “ఓసీ? గొడ్డురాలా? ఎన్నియో పున్నెంబు లొనర్చినం గాని పుత్రసంతానంబుఁ బడయరాదు. అట్టి కొడుకుల నిదివరకే వలువురం బట్టి రాక్షసవృత్తిని నీ పొట్టం బెట్టి కొంటివి. ఛీ! హతాత్మా! నీ ఘాతుకకృత్యంబునకు మాత్రమే నిఁక నొడఁబడఁజాల. ఈ బాల సూర్యతేజం డగు బాలుని నీవు వధింప వలనుపడదు.” అని పరిపరి భంగుల నప్రియంబులు వలికి వారిం చెను. అపెయు తొల్లి యాతఁడు చేసిన సంకేతంబుఁ దలంచి యిట్లనియె.

“నీతోడ సాంగత్యము నాకు నేటితో నరి. నేను పుణ్యజలంబులచే త్రిభువనపావని యనం బరగిన గంగను నుమీ! ఈ వసువులు వసిష్ఠ శాపంబునం బుట్టుచుండి ‘మే మన్యగర్భంబున జన్మింప నోసము. నీయందే పుట్టెదము. మర్త్యంబునఁ జాలకాలం బుండకుండ మమ్ము ముక్తులం జేయు’ మని నన్నుఁ బ్రార్థించిన దేవహితార్థంబు మనుష్య స్త్రీరూపంబు దాల్చి నీవలన వారికి జన్మకారణంబ నైతిని. దీనిచే నీకు పుణ్యలోకంబు లక్షయంబు లగును. ఈ యష్టమపుత్రుండు వసు పులయం దొక్కొక్కరి చతుర్థార్థంబులు దాల్చి సకల ధర్మమూర్తి యయి పుట్టినవాఁడు. లోకహితార్థంబుగా మర్త్యంబునం బెడ్డకాలం బుండగలడు.” అన్నంత శంతనం డాశ్చర్యమగ్నమానసుండై “వసువులు లోకవంధ్యులు. వసిష్ఠుం డేల వారికి శాపం బొసంగె? మఱియు నెల్లవసువులు పుట్టుచునే స్వర్గంబున కలుగుటయు, నీయష్ట ముండు మాత్రము మర్త్యుండై చాలకాలం బుండుటయు నేమి కారణం” బని యడిగెను. గంగయు నాదరాయ త్తయై యిట్లనియె. రాజేంద్రా! మున్నొకదినంబున నష్టవసువులు భార్యాసహితులై క్రీడార్థము వసిష్ఠు నాశ్రమంబునకుం జని యం దాతని హోమధేను వగు నందినిం గాంచి దాని శీలంబునకు విస్మయం బందుచుండిరి. అష్టమవసుభార్య దానిం దన నెచ్చెలికి కానకగాఁ బంపఁ గోరి తన ప్రియునకు నివేదించిన నాతండుచు వల్లెయని నిజభ్రాతృప్రేరితుండై యా కామధేనువుం బట్టి కొంపోయెను. వసిష్ఠుండును దన వేల్పు మొదవుం గానక పరితపించి వనం బెల్ల గలయరోసి తన యె గదృష్టిచే సర్వము నెఱింగి ‘మానవగర్భంబున బుట్టుఁ’ డని వారిని శపించెను? వారును భయంబున నాతని పాదంబులం బడి పుడమిపై దీర్ఘకాలం బుండకుండఁ ననగ్రహింపవలయునని వేడుకొనిరి. అ మ్మునియుఁ బ్రసన్నుండై ‘మీరు గోరినట్లే యగును. కాని యష్టముండు తద్దయు

నపరాధంబు చేసెం గావున మహీతలంబునం బెద్దకాలంబుండు ;
మఱియు ననపత్వం డగు ననియె.' అని తెలిపి గంగాదేవి నిజస్వరూ
పంబుఁ జూపి, యిక్కుమారుండు పెరుగు నంతవఱకు నాయొద్దనే
యుండెడు నని శంతను నొడం బఱిచి కొడుకుం దోడ్కొని చనియెను.

ద్వితీయాధ్యాయము

యావరాజ్యము

దేవప్రతుడు—అది గాంగేయుని జన్మనామము—తన జన
యిత్రికి ప్రేమైకస్థానమై గారాబంబునఁ బెరుగుచుఁ గ్రమముగా రాజ
పుత్రుల కావశ్యకములగు ధనర్విద్య, దండనీతి, ధర్మశాస్త్రము, నీతి
శాస్త్రము మున్నగు లొకక విద్యల యందే కాక సాంగవేదంబులు
శమదమాది యోగంబులు, ఆత్మవిజ్ఞానము మొదలుగాఁగల యాము
ష్మిక విద్యలయందును, వసిష్ఠ పరిశురామాదులగు నాచార్యవర్యుల
యండ నపారపాండిత్యం బుపార్జించి సమస్తకళల యందును గురుప్రతి
మానుండై శోభిల్లుచుండెను.

ఒకనాఁ డాతఁడు దివ్యభూషణాలంకృతుండై గాంగసైకతంబుల
ధనుఃపాటవంబు నిగ్గుదేఱి నభ్యసించుచు సురనదీప్రవాహంబును దన
శరపంక్తిని నేతువుగా బంధించి వినోదించుచుండెను. ఇంతలో శంతనుఁ
డప్రాప్తమునకు మృగయావ్యాజంబున నఱుగుదెంచి యా విచిత్రవృ
త్తముం గాంచి విస్మయానందంబులం బొరసి యసమధానుష్కుండగు
నీ యువకునిం గన నోచిన ధన్య జనకుఁ డెవ్వఁడోకదా యని యాం
వోళిత చిత్తంబున శంకించు చుండెను. దేవప్రతుం డాతనిఁ దండ్రిగా

నెఱుంగనేరక నిసర్గ స్నేహ మోహితుండై నిలుచుండెను. ఈదృశ్యముంగాంచి భాగీరథి తత్తరంబునఁ జనుదెంచి ప్రియంబుట్టిపడఁ దన కరంబునఁ గొడుకు కుడికేలూని యా భూనాథుం జేరంజని “ఇతండు నీ సుతుండు దేవవ్రతుండు. సకల కలాభరితుండు. వీనిం బరిగ్రహింపు” మని తనయు నాతని కప్పగించి యదృశ్య యయ్యెను. శంతనుండును దన విస్మయకారణం డాజనన వియుక్తుండగు దన ప్రియకుమారుండే యని యెఱింగి లబ్ధ సామ్రాజ్యుండగు పేదయుంబోలఁ బ్రమోదంబు పట్టజాలక పుత్రకుని గాఢాలింగన మొనర్చి బాష్పవారి నాతని మూర్ధంబు దడుపుచుఁ గరంబుల బుడుకుచుఁ బారవశ్యంబున మైమఱచెను. దేవవ్రతుండును నిజజనకు నంకతలం బలంకరించుటకు గొండెక్కి నల్లెంతయు నలరి వినయనినమితాంగుండై భక్తి సూపుచుండెను. అనంతరము శంతనుండు పుత్రసమేతుండై హస్తీపురము మహావైభవముతోఁ బ్రవేశించి యొకనుముహూర్తంబున సకలరాజన్య ప్రధానసమక్షంబున గాంగేయునకు యశావరాజ్యాభిషేకంబుచేసి కొడుకుతోడి వినోదంబులందగిలి యనన్య వ్యాపారుండై యుండెను. అతండొక్కొక్కపరి తనయుని శరప్రావీణ్యంబును, నొక్కొక్కప్పుడు ధర్మపరిజ్ఞానంబును, నొక్కొక్కతటి పాలనాదక్షతయు, నొక్కొక్కతటి యాత్మవిజ్ఞానంబును బరీక్షింపుచు నాతని యద్భుత భుజ మేధా సంపదల కెంతయు నాత్మలో నాహ్లాదించుచు దిన మొక ఊణముగా గడపు చుండెను. ఆహా! పుత్రప్రతిభావలోకనమే కదా పితరుల పుట్టుఫలము! దేవవ్రతుండును దన పదవీభాగ్యమునకు తబ్బిబ్బగాక తన సౌజన్యముచే సామర్థ్యముచే, ధర్మానురాగముచే నెల్లరమానసంబుల నలరింపుచు చెల్లరి ప్రశంసలకుఁ బాత్రుడగుచుండెను.

తృతీయాధ్యాయము

బ్రహ్మచర్యవ్రతము

నాలుగేం డిట్లు హాయిగా నడచెను. పిమ్మట శంతనుం డొక్క నాఁడు యమునాతీరంబున వేటలాడబోయి కున్నప్పుడు నొక్క యపూర్వ పరిమళగంధం బాఘ్రాణించి విస్మయామోదంబులం బొంది యది వచ్చిన దెన యారయుచుండెను. ఇట్లు కొంత వట్టేగి యమునా తటంబున నోడ నడపుచున్న సురకన్యకం బోని యొక కన్యారత్నము ను గాంచి యామెశరీర సౌరభంబునకును సౌందర్య వికాసంబులకును నచ్చెరువడి రాగ సంక్రాంత చిత్తుండై మెల్లగా నాపెం డాయంజని 'సుందరీ! నీవెవ్వరి దానవు? అలోకలావణ్య మూర్తివగు నీవిట్లేక తమ నోడ నడపుట సంభావ్యం బగునే? యని పశ్నించెను. అందుల కాకన్యక వినమితోత్తమాంగయై 'యేను దాశరాజకూతురును సత్య వతి యను దానను, తండ్రినియోగంబున నిక్కార్యంబు ధర్మార్థంబు నేయుచుండుదు' ననెను. శంతనుఁ డాముగుడ జిలిబిలి పలుకుల కెంతయు నలరి యామె యభినవరూపసౌందర్యంబు లింతకుమున్నె వినియుండుటచే నా కోమలిం గామించి దాశరాజుకడకుంజని తన మనం బెఱింగించెను. ఆతండును సంతస్థిలి శంతను సత్యంత భక్తి గౌర వంబులం బూజించి యట్లనెను. "వసుమతీశ్వరా? నేడు తమకు మూపై ననుగ్రహంబగుట కుంటివానిపై భాగీరథి ప్రవహించుట గాదే! కలిగి నకన్యకను దగిన వరునకొసంగుట లోక ధర్మము' అట్టిచో మాపట్టని దమ్ము బోలునుత్తమ వరునకిచ్చిన మేము ధన్యులము గామే? అయి నను నాడెందంబునం గల సందియంబుఁ జెప్పెడ. ఇక్కన్యకు మీరు ధర్మపత్నిగాఁ బరిగ్రహింప నభిలషింతురేని నాదొక్క ప్రార్థనఁ దీర్పుడు." అనిన శంతనుండు దాని నీ నగునేని యిచ్చెడ; కానిచో

మానెద. అది యేదియో యెఱింగింపు' మనెను. అందులకు దాశరాజు 'భూనాథా! మీకో కోమలియందుఁ బుట్టిన సుతుఁడు మీపరోక్షంబున రాజు గావలెను. ఇయ్యది మీ కంగీకారం బగునే? యని యడిగెను. శంతనుండు తన ప్రియసూనుండును, యువరాజు నగు దేవవ్రతుం డలంచి 'యీకోర్కెగాక యొందు వేడు మొసంగెద' ననెను. దాశరాజు 'నా కొండెద్దియు నిష్టంబు లే'దని మోమోడక చెప్పెను. శంతనుఁడు ప్రతిహతమనోరథుండై గృహంబునకుఁ గ్రమ్మితి చింతాక్రాంతుడై సత్యవతిం దలంచుచు, నన్యకార్యావసరంబుల నవలద్రోచి, భోగంబుల పాంతఃభోక నిట్టూర్పులతో నిముసంబులు వెడలించుచుండెను.

దేవవ్రతుఁడు శంతనుని భేదంబునకుఁ గారణంబారయఁజాలక, యొక్కరాఁడు తండ్రి పాలికిం జని యిట్లు విన్నవించెను.

“చ. భవ దభిరక్షితక్షితికి బాధయొనర్పఁగ నోపిన్బట్టి శా
త్రవ నివహంబు లేదు, వసుధా ప్రజ కెల్ల ననంతసంతతో
తృప్తముల, రాజులెల్లననిశంబు విధేయుల నీకు, నిట్లు మా
నవవృషభేంద్ర! యేలాకొ మనఃపరితాపముఁ బొందియుండగన్”

“రాజపుంగవా! నీ భుజ బల సరక్షితంబగు భూతలంబునకు హానియొనర్పఁగల శాత్రువు లెవ్వరును లేరు! నీరాజ్య ప్రజలకెల్ల నిత్య కల్యాణంబులు; సామంత భూమీశు లెల్ల నీకు పరమవిధేయులు. ఇట్టియెడ నీవిట్లు మనఃపరితాపంబునఁ గృశింపనేల?” శంతనుం డేమియుఁ బాలుపోక కొంతవడి చింతించి తుద కిట్లు లనియెను. “కుమారా? ఏకపుత్రుడు, అనపత్యుడు నొక్కటియే యని తజ్జులు వక్కాణింతురు. మఱియు నీవు శస్త్రాస్త్రవిద్యలయం దప్రతిమానం డవు. సంగ్రామం బన్న నత్సుకుండవు. శత్రుసంహరణంబున సాహసి కుండవు. ఇట్టి నీవు చిరంజీవివై నాయంత్యకాలంబున నక్కఱకు వత్తు

వని నే నెట్లు నమ్మగలను? కావున బహుపుత్రార్థంబు వివాహంబు న్నకై యత్నంబు నేయవలయు. ఇదియే నా యాంతరంగికచింత. ఈపలుకు లాకర్ణించి దేవవ్రతుండు వృద్ధామాత్యపురోహిత సుహృద్దనంబులతో విచారించి, రాజు సత్యవతీపరాయణుం డగుట యెఱింగి, సత్వరంబుగ ననేక రాజస్వసైన్య సమన్వితుండయి దాశరాజుకడకుం జని యాతనిచే బూజితుండై ‘మారాజునకు సత్యవతిని దేవిగా నొనంగు’ మని ప్రార్థించెను. అందుల కాతఁడు పరమ హర్షమునంది వినఁముండై “యువరాజా! నీవు ధర్మశీలుండవు. అర్ధానర్థవిదుండవు. నకల కార్యసమర్థుండవు. గుర్వర్థము కన్యార్థి నై వచ్చితివి. కావున నే గృతార్థుడ నైతిని. ఈమె జనకుండగు ఉపరిచరుండను రాజుర్వి ‘యీసత్యవతి నొరల కియ్యవలదు. శంతనునకే యొసంగునది’ యని యాజ్ఞాపించెను. ఇట్టి సంబంధ మెవ్వరికిఁ బడయనగును? ఐన నిందు సావత్సరదోషం బొందు జూపఁబెట్టెడిని. అయ్యది నీచేతనే సాంపాద్యంబు. నీ వలిగిన హరిహరాదులైన నన్డమే? కావున నాదోషము పరిహృతం బగునట్లు యోజించి వివాహంబు నేయనకు” నని వాక్రుచ్చెను. అంతట పితృభక్తిపరాయణుండగు దేవవ్రతుండు సంభ్రమావేశంబులు ముప్పిరిగొన సభాసదులకెల్ల రోమహర్షంబుగా నిట్లని యుద్ఘోషించెను. “ఇదియేనా నీ మనోభీష్మము? అట్లయిన?”

“చ. వినుఁడు! ప్రసిద్ధులైన పృథవీపతు లిందఱు, నేగురుప్రయోజనమునఁ జేసితిన్ సమయసంస్థితి, యీలలితాంగి కుద్యవించినతనయుండ రాజ్యమును జేయఁగ నర్హుఁడు, వాఁడమాకు నెల్లను పతి, వాఁడ కౌరవకుల స్థితి కారుఁ డుదార సంపదన్.

“పృథ్వీపతులారా! ఇయ్యదే గుర్వర్థము నాచేయు ప్రతిజ్ఞ వినుండు. ఈయమ కుద్యవించిన నందనుండే హస్తినాపుర సింహాసనం బధిష్ఠింపం గలవాఁడు. అతఁడే మా కెల్లరకును ప్రభువు. అతఁడే కురు

తృతీయాధ్యాయము

కుల ప్రతిష్ఠాకారకుడు.* దాశరాజీ ప్రతినకుఁ దద్దయు సంక్ల
వెండియు నిట్లనియె. “నీ వఖి ధర్మనిదుఁడవు గావున నీ విట్లుచేయ
దొరకొంటివి. కాని నీ భావిసుతుల్లిట్టి ధర్మపరులగుదురే! వారు
నీ మర్యాద నతిక్రమింపకుండురే?” ఈదారుణాలాపంబులకు పిశ్య
సుఖైక చింతాపరాయణుండు సిరుపమ స్వార్థ త్యాగుండు, దేవప్రతుం
డినుమంతయు సంకోచింపక తోడనే గంభీర భీషణభాణవంబుల నిట్లుగ్గ
డించెను.

“క. ధృతిఁ బూని బ్రహ్మచర్య

వ్రత మున్నటిఁ దాల్చితిని ధ్రువంబుగ ననవ

త్యత యైనను లోకము లా

యతి బెక్కులు గలువు నాకు ననుభావ్యములై.*

“రాజచంద్రులారా! పిశ్యప్రయోజనార్థంబై నేనిదె ముమ్మా
టికిని బ్రహ్మచర్యవ్రతంబుఁ బట్టుచున్నాడను. నాకు సంశతి లేకపోవు
గాక! ఉత్తరలోకంబుల కెట్టి కొడువయు గలుగబోదు.*

మేలు! దేవప్రతా! మేలు! ఈ యనన్యత్యాగముచే నీ
జన్మము ధన్యము! నీ తలిదండ్రులు సుకృతులు! నీవంశము పావనము!
పుత్రులు లే కుందురుగాక! ఉత్తరలోకముల కేలోటును లేదు! ‘అపు
త్రన్య గతిర్నాస్తి’ యను సాక్షిక విశ్వాసమున కిది పరశుఘాతము
కదా? ఈ నీ యమూల్య వాగ్రత్నము మాహృదయఫలకంబుల
స్వర్ణాక్షరంబులతో శాశ్వతముగాఁ బ్రకాశించుచుండునుగాక!

ఓహో! ఏమి యీ పితృభక్తి ఏమి యీ యాశ్మపరిత్యా
గము! పితృవాక్యపాలనార్థంబై పదునాలుగేండ్లకాల మడవుల
నిడుచులం గుడిచిన శ్రీరామచంద్రుం డొక్కఁడు! పిశ్యవాంఛా
సంతర్పణంబునకై యైహిక రాజ్యంబును దృఢప్రాయంబుగ వీడుటయె
కాక నవయావసంబున సమస్తాత్మోపభోగంబులఁ బరివర్జించిన

భీష్మం డొక్కడు! ఇట్టి యనుపమత్యాగము “మాతృదేవోభవ!
పితృదేవోభవ!” యని మాతృస్తన్యమునుండియే యభ్యసింపఁబడు
ఋషిభూమి యగు భారతవర్షంబునఁ గాక మఱి యెందు దర్శనీయం
బగును? స్వదేశంబునకై స్వమతంబునకై ప్రాణములు సమర్పించుట
యెఱుంగుదుము కాని కేవల పితృర్థంబుగా నింతటి యాత్మత్యాగం
బొనర్చుట యెందేనిఁ గాన నేర్తుమే? ధన్యాసి! భారతమాతా!
ధన్యాసి! ఇట్టి పుత్రతత్నంబులం బట్టియే కదా నీవు భవ్యయశోభాగ్య
వై ప్రభాసిల్లుట!

ఇట్లు పితృనాంఛా పరిశృప్తికై నిజరాజ్య పరిత్యాగంబును
బ్రహ్మచర్యవ్రత పరిగ్రహంబును జేసిన దేవవ్రతుని దీక్షకును
గురుకార్య ధురంధరత్వంబునకును మెచ్చి దేవర్షిగణంబు లాతనిపయిం
బుష్పవృష్టిఁ గురిసి * భీష్మం డని పొగడిరి. దాశరా జెంతయు సంత
సిల్లి శంతనునికై సత్యవతిని సమర్పించెను.

అంత నా యినతేజం డక్కాంతం దోడ్కొని యతిభక్తిమైఁ
దనకాంచనరథం బెక్కించి ప్రజలెల్ల బోరనఁ గీర్తింపఁ కరిపురముఁ
బ్రవేశించి యాపెం దండ్రీ కిడిఁ బరిణయం బొనర్చెను. శంతనుం డతి
మానవం బైన యా భీష్మని సత్యవ్రతంబునకుఁ గరంబు సంతసిల్లి
యాతనికి స్వచ్ఛందమరణంబుగా వరం బిచ్చి పరమానురాగంబున
సత్యవతిం గూడి యత్యంతమోదంబున దివసంబులు గడపుచుండెను.

* నాటసుండియే దేవవ్రతుండు భీష్మం డను చిరుచునామమునఁ బరఁగు
చుండెను.

ద తు క్థా థ్యా య ము

భ్రాతృ వివాహము

అనంతరము శంతనునకు సత్యవతియందు చిత్రాంగదుఁడు విచిత్రవీర్యుఁడు నను నిరువురు తనయులు జనియించిరి. కాని వారలు సంప్రాప్తయౌవనులు కాకమున్నే యాతఁడు నాకలోకగతుం డయ్యెను. భీష్ముఁ డాతనికిఁ బరలోకక్రియలు నిర్వర్తించి చిత్రాంగదుని రాజ్యాభిషిక్తుం జేసెను. కాని యాతఁ డతివ్యాలోలుండై గర్వంబునఁ గన్నఁగానక సురాసురు లనక, మనుజు గంధర్వు లనక యెల్లర నధిక్షేపించుచుఁ గడ కొక గంధర్వవీరుని రోమానలంబునకుఁ బాత్రుడై రణంబున నిహతుం డయ్యె.

భీష్ముఁ డాతని దుర్మరణంబున కెంతయుఁ దుఃఖించి యడలుచున్న కుటుంబమున కూటటఁ దెలిపి, బాలుఁ డగు విచిత్రవీర్యుని కురుదేశంబున కధీశ్వరునిగాఁ బ్రతిష్ఠించి యుభయహస్తంబుల రాజ్యభారము నిర్వహింపుచుండెను. అంతఁ గొన్నాళ్ళకు విచిత్రవీర్యుఁడు యౌవనాయుధుం డగుటఁ గని వివాహంబు చేయ నిశ్చయించి యర్హకన్యాస్వేషంబునఁ దగిలియుండెను.

అట్టియెడ నొక్కనాఁడు కొందఱు చారు లరుదెంచి “దేవా! కాశీరాజు తన మువ్వురు కూతులకును స్వయంవరము జాతినాఁడు. రేపకడ మహోత్సవం” బని తెలిపిన విని సంతసించినతోడనే యా వార్త తల్లి సత్యవతి కెఱింగించి యామెచే నియోజితుండై ధనుష్కాండంబులం బూని రథం బధిరోహించి యనన్యసాహాయ్యుండై వారణాశీపురంబునకుం జని యందు స్వయంవరంబునకు మూగిన రాజు లోకం బెల్ల వెఱచి వెఱఁగుపడి చూచుచుండ నక్కన్యాత్రయంబును రథం బెక్కించుకొని యెల్లవారును విన నిట్లనియె “నే నీకన్యకల నా

యనుజునకుఁ బరిణయం బొనర్ప బలిమిమైఁ బట్టుకొని పోవుచున్నాఁడ. వలంతు లెవ్వరేని నన్న వారింప నోపుదు రేని సంగరంబున నెదుర్చుడు.” అవల కాశిరాజు నవలోకించి ‘రాజేంద్రా! బ్రాహ్మంబు మొదలగు నెనిమిది వివాహములయందు క్షత్రియులకు గాంధర్వ రాక్షసంబు లుత్తమంబులు, స్వయంవరమున జయించి వివాహం బగుట యంతకంటె సత్కృత్యమంబు, కావున నిచ్చట మూగిన రాజు లోకంబు నెల్ల నోడించి యిక్కినవలం దోడ్కొని యే నేగుట యెంత యు ధర్మసమ్మతం’ బని చెప్పి వీడ్కొని హస్తీపురమార్గముం బట్టెను. కాని యాతని యహంకారమును సహింపనేరని నానాదేశా ధీశ్వరులును తమ తమ చతురంగబలంబులతో నాతని నొక్కపెట్టునఁ బొదివి శరపరంపర నింపఁగా నాతఁడు రాద్రాకారుండై నిఖిల క్షయ క్షత్త్రీయార్థం బవతరించిన పరిశురాముండునం బోలె నాక్షత్త్రీ వర్గంబు నెల్లఁ దన శరధారావర్షంబున ముంచి యోడించి జగదేశ వీరుండై పరిక్రమించుచుండెను.

ఇంతలోఁ గాశిరాజు సగ్గిదుహితం గామించిన సౌంధవురాధీ శర్వరుండగు సాశ్వండు సమరసన్నద్ధుండై యాతని వెంటనే యరు దెంచి “ఓయీ! స్వయంవరమధ్యమున నే వలచిన కన్యకం గొని యేగుట యిది యేటిపాడి? నీవు జగదేశవీరుండ వని యుప్పొంగు చున్నాఁడ వేమో! ఈ ధరాధినాథుల జయించుటతోడనే సరికాదు. నీవు నిక్కఱపు వీరుండవగుదు వేని గృహోన్ముఖుండవై పారిపోక నిలిచి నాతోడ బోరు సలుపుము, మదీయ ధనర్విముక్త మార్గణ గహనం బున నిన్నుం దిగ్భ్రమ నొందించెద” నని నిష్కరంబుగ నాడి యాభీష్మ సింహంబును గేనరపలలంబుఁ బట్టిలాగెను. ఇందుకు భీష్ముండెంతయుఁ గనలి రథము మళ్ళించి సంవర్తనమయ సమవర్తియుం బోలె నతి రాద్రాకారుండై నిలిచి యాతని నెదిర్చెను. ఆ వీరద్వంద్వమ్మును

గొంతవడి ఘోరంబుగాఁ బోర సాశ్వండు రథంబును రథ్యంబులను సారథినిఁ గోల్పోయి భాగీరథీనందననిచే భగ్నమనోరథుండై లజ్జాభర చిత్తుండై నిజనగరంబునకు నిర్గమించెను.

ఇట్లు సకలరాజులోకంబు సశ్రమంబున నోడించి కాశీరాజు దుహితల అంబా అంబికా అంబాలికల దోడ్పాని పురజనుల జయధ్వా నములమధ్య నిజభవనంబు సొచ్చి సత్యవతీదేవికి సమర్పించిన నాపె పరమాహ్లానంబున బుత్రకుం దీవించి పరిపరిధంగులఁ బొగడి యా కన్యారత్నంబుల విచిత్రవీర్యునకుం బరిణయ మొనర్ప ననజ్ఞ యొసంగెను. అంత కాశీరాజు కూతుండ్రలోఁ బెద్దదియగు నంబ తన్నంతకు మున్నే సాల్వపతి వరించుటయు, తన మనం బాతనియందు లగ్నం బగుటయు, దండ్రు యంగీకరించుటయు, బెలివి ధర్మమార్గముం బాటించి తన్ను విడిచిపుచ్చుమని బహుప్రకారంబులఁ బ్రార్థించెను. భీష్ముఁ డామె విన్నపమును ధర్మవిశులైన బ్రాహ్మణుల కెఱింగించి వారి యనుమతంబున నాపెను. గొందఱు వృద్ధాంగనలు తోడుగ సాశ్వ రాజుకడకుం బంపెను. ఆవల నొక శుభలగ్నంబున నంబికా అంబాలికలను దన యనుజుండగు విచిత్రవీర్యునకు విధివిహితంబుగా మహా వైభవంబున వివాహం బొనరించెను.

పంచమాధ్యాయము

గురుధిక్కారము

ధర్మబద్ధుండగు దేవప్రతునిచేఁ బ్రేషితయైన యంబ తిన్నగా సాశ్వభూషణికడకుం బోయి తన యమలిన కన్యకాత్వం బెఱింగించిన

నాతండు పరిభవానల దగ్గుండుగావున “మగువా! ఎన్నడు భీష్ముండు నిన్నుం గొనియేగినో ఆనాడే నీకన్యాత్వం బెడలినది, అన్యావహృత యగు నిన్నుం బట్నిగా పరియింపనగునే!” యని యనాదరణ నేసి మిన్నకుండెను. అంకులకా కామిని యెంతయుఁ జింతిలి ‘మనో రమణా’ భీష్ముండు అమ్మునికై కన్యలం గైకొనబోయి నా వృత్తం బెటుంగక బలిమిమై నన్నుంబట్టి కాని నేను నీయధీన నగుట యెఱింగి నంతనె నా చెలియండ్రను మాత్రమె యింటం బెట్టుకొని నన్ను నీ సన్నిధికిం బుత్తెంచె. మాశిండి యెటుంగక స్వయంవరాలంకారము నాకుం జేయించిన కతంబున నింత వుట్టె. ఇందు నా దోషంబు లేకం బేని కలదే? నిన్నుంగాని యన్యుల దలంపనైన నొల్లని సన్నిట్లు సంతతశోకానంబునం ద్రోసిపుచ్చుట పాడియగునే? దయచేసి నన్నుం బరిగ్రహింపుము. అని యనేకవిధంబుల గరుణాతివేలంబుగా నేప్పు చుండిన యత్తలోదరిం గాంచి సాభ్యుండు నిర్దయుండై ‘పో పొమ్మ. ఇచ్చట నింక దడయకు మని యీ దీనురాలిని మందిరమునండి వెడల నడడెను.

అంత నక్కాంత యింతిం తనరాని పరిభవసంతాపంబులం బొంది నేను సాభ్యునకుం దప్పినప్పుడే సంసారమునకుం దప్పితిని. మరల భీష్మనిపాలికిం బోనేల? ఈ బెడదకంతకు నాతడే హేతువు. కావున నెట్టులేని నాతనినే సాధింతుంగాక? యనికృత నిశ్చయురాలై తప శ్చర్యంగాంగేయుం గెలువనెంచి యొక మునివసంబున కఱిగి తపంబున కుద్యోగించుచుండెను. ఇంతలో నొక రాజుని యా యాశ్రమంబున కఱుదెంచి యా మానవతిని గాంచి యాపె విషాదవృత్తాంతము సాకల్యంబుగాఁ దెలిసికొని యామె తన దుహితృతనయ యగుట నెంతయుఁ జింతించి దుష్కర సమాధినుండి యీ కోమలి మానసంబును మల్లించి క్షత్రీయమత్తైభంబులకుపంచానసప్రాయుండగు పరశురా

ముందు తనకుఁ బరమాపుం డగుట నెఱింగించి యాపె నాతని శరణంబు వేడుమని యుపాయముం జెప్పెను. అంబయట్టలే యాబ్రాహ్మణ వీరు నండంజేరి యాతనికిఁ శన దీనవృత్తాంశం బెఱింగించెను. పరశురాముండును దన మిత్రుని మరమరా లిల్లకారణంబుగా క్షత్రియ మదాంధ్యంబున నెడలేని కడగండ్ల కగ్గచుగునే యని చింతించి తీవ్ర కోపావిష్టుండై సానకంపంబుగా నిట్లనియె. “బాలా! నాలిం బొందకుము. నే నిదె యాదుగ్గునుల నుక్కడగించి నీయభీష్టుంబు నడపెద. ఐన నిందుపరిభవముందీగ్ని రెండు తెఱంగులు తోచుచున్నవి. సాశ్వం గడతేర్తునా? ఉద్ధురుండగు భీష్ముం బరిమార్తునా? నీహృదయగళం బెఱింగింపుము.” అనవుడు హాశజీవితయగు నంబ కొంత తెప్పరిలి ‘స్వామీ! సాశ్వండు నన్నెట్లునం జేకొనెడు. నా యీదురవస్థా కారణం డగుభీష్ముం బొలియింపంబూనియే యేనిట్లు తపశ్చగ్గకై వచ్చితిని. దేవరదేవప్రతుత్రుశృడగించి నామనఃకలంకముం దీర్చుదురు గాక!’ అనిన పరశురాముండు ‘కుమారీ! గాంగేయుండు నాచెప్పిన చొప్పున కొడంబడఁగలడు. లేకున్న వానిని మట్టు పెట్టుట శధ్యంబు. ఇంక నీయుమ్మలికం బుడుగు’ మని యాపె నోదార్చి మునిజనంబువెంట గా, నంబాసహితుండై కురుక్షేత్రంబునకు వెడలి సరస్వతీతీరంబున విడిది నేసి భీష్మునికిఁ దనరాక నెఱింగించెను. ఆతండును ఋత్విక్ పురోహిత ప్రభృతులతోఁ బూజాద్రవ్యంబులుగొని తత్ప్రదేశంబునకఱిగిన నమ్మ హాత్ముం డాతని భక్తివివయసంభ్రమంబులకు సంప్రీతుండై యభినందించి యాతఁ డొనర్చిన యర్చనలంగైకొని కుశల ప్రశ్నంబులునేసి యనంతరము కాశిరాజుకన్యకం జూపి యిట్లనియె. “ఓయీ! నీవు మొదలఁచిమియై దెచ్చిన యిప్పడతిని మరల ద్రోసిపుచ్చుట యుచితంబుకాదు. ఈపె క్రమ్మఱ నీదావునకువచ్చెం గావున పాడిమై నీతమ్మునకుఁ బాణిగ్రహంబు నేయుము.” అనిన భీష్ముం డిట్లనియె.

‘స్వామీ! సంగతి నవిస్తరంబుగఁ దెలిసి నాయందు దప్పుగలదేని నన్ను దండింపును. ఈమహాభ్యుంధు తన మనోనాథుండు గావునఁ దన్నాతని పాలికిం బంపఁగోరఁగాఁ నే నట్లాసరించితిని. పరకామినిం బట్టి నాయనుజన కెట్లు గట్టిపెట్టుదును? ఇయ్యది యధర్మాచరణంబు గాదే!’ ఈవచనంబులకు నా వీరర్షి కినిసి మండిపడి ‘మగటిమి గలిగి నందులకు ఫలము కన్నెమిన్నలఁ గట్టపెట్టుటయా! ఓరీ! వీరకుల కలంకా! నీశ్రీరంగసీతు లింక జాలించి నేచెప్పినట్లు చేయుము. లేదేని నిన్ను సమిత్రబాంధవముగా యమసదనంబున కనిపెద’నని వెఱపు గొలిపెను. కాని భీష్ముండు తాను పూనినది న్యాయైకపథమనియు, తనయం దెట్టిలోపంబును లేదనియు, తన్నన గ్రహింపుమనియు వివిధ వాక్యంబుల వినతుండై వేడుకొనియు, గార్యంబుఁగానక చింతిలి యెట్ట కేలకు తెగించి ‘నీవు నాకుకోడండ పాండిత్యంబుఁ గఱపిన దేశికుం డవు. నేనీకుఁ బ్రియశిష్యుండను. ఇట్టినాయెడ నకారణంబుగ నీర్వ్ర యెత్తి యాగ్రహవిప్రుండవగుట యర్హంబగునే? యని యాడెను. ఈధిక్కారమునకు పరశురాముం డుడగ్రకోపుండై “ఓరీ వీరమ్మన్యా! చ. గురుండనినన్నెఱుంగుఁ, దనఘుండవు, నావచనంబు నందనా

దరణమునేసి, తెన్ని యొవిధంబులఁ బల్కెదుభక్తితోడఁగి
వెరవులుదక్కు, మీయబల వేగచుపెండిలిసేయు, మంతతో
మరలు మదీయకోపశిఖి, మానదు వేటొకవేయుఁజేసినన్.

నన్నుగురుండని యెఱింగియు నామాటల నాదరింపకున్నావు. మఱియు భక్తుఁడువోలే నటించుచు నెన్నియొవిధములఁ బ్రత్యుత్త రము లిచ్చుచున్నావు. నీ కపటోపాయంబులఁ నీపాటికిఁ గట్టిపెట్టి నీతమ్మునకీయబలను బెండ్లి నేయుము. లేదేని నీవు వేయిసేనను నా కోపాగ్ని చల్లారనేరదు.” అని నిష్కర్షణగా జెప్పెను. అంత భీష్ముండు కృతనిశ్చయింపడై తీక్షణత దోష నిట్లనియె. అయ్యా? నేచేసిన యప

రాధం బెయ్యది? ధర్మాచరణుం డగు నాజోలికి నిర్నిమిత్తంబుగా రానేల? ఒకనియం దనురక్తయగు తరుణినిం బరున కిల్లాలుగాఁ జేయుట తగ వగునే? తొల్లి పెద్దలు,

“గీ. గర్వియై కార్య మిట్టి దకార్య మిట్టి
దని యెఱుంగక, లోకంబు చను పథమునఁ
దిరుగ, కున్మనవృత్తి వర్తించునట్టి
వాని గురునైన దండింప వలయు నండ్రు.”

గర్వంబునఁ గార్యకార్యము లెఱుంగక, లోకమార్గముపొంతం బోక యున్మత్తండై వర్తించువాఁడు గురుండైన నవశ్యము దండ నార్హుం డని వక్కాణించిరి. కావున నిట్టి యకృత్యం బాచరించుట కంటె నీచేతం జచ్చుటయె లెస్స యని వచించెను. ఈ యాలాపంబు లకు గురుండు కాలానలంబునుం బోలె మంశిపక్షి “అల్లులునఁ గయ్యం బున కాయితం బయి సైన్యసన్నాహంబు నేసి స్వార్థంబునఁ జనుదె మ్మ” ని యాహ్వానించెను. అంతట భీష్ముడు పదాఘాతంబు వడిన కాలభుజంగంబునగిది బుస్సు మని లేచి నయనంబు లరుణంబులుగఁ కటంబులు కంపింప ‘విప్రుండవు, ఆచార్యుండవు కావున నింక వ ట్టోపిక పట్టితిని. నే నెదిర్చిన నీవ కాదు, ఉగ్రుండు నిలువ నేర్చునే! తొల్లి ఊత్రియుల గీటడంచితినని తలంచుచున్న వేమో! నాఁడు భీష్ముడు గలుగకుండఁ గావున నీయాటలు సాగివచ్చినవి. ఏదీ? నీవు లావుగల వాఁడ నగుదువేని నన్నుం బరిమార్చి నీ ప్రతాపంబు సూపుము. మఱియు,

“క. నే నొక్కరుండ వచ్చెనఁ
గాని, ఒలము దేరు, నీవు గఱపిన శస్త్రా
స్త్రానేక విధ విలాసము
గాన వలయు నేన గాదె? తథ్యం బరయన్.”

నీవు నేర్చిన శస్త్రాస్త్ర విద్యావిభవంబుండ నా కన్య సైన్య సంపత్తియే? మగ్బాహుబల సాహాయ్యమాత్రుండనై యొక్కండనే పోరికిం చనుదెంచెద” నని పలికి యతనికిం బ్రణమిల్లి గృహంబునకు మఱలి సన్యసతి కంఠయు నెఱింగించి యద్దేని యనుచుతిం బడసి సర్వ సన్నద్ధం బగు రథం బెక్కి విప్రాశీర్వాదంబులు సెలంగ వె నవశి కరు డ్డై స్త్రీంబునం జేరి యాచార్యుని కనతిదూరంబున నరదంబు డిగ్గి విన తుండై నిలిచి స్వామీ! నీవు భూచారినిై యున్నవాడవు. రథికుం డైన నాకు నీ తోడ సమరంబు సేయనగునే? యని పలికెను. అంత పరశుగాముండు తనప్రభావంబుచే దివ్యరథ రథ్యంబులును శస్త్రాస్త్రం బులును గలిగి కొంచొక శిష్యుని సారథిగా నంగీకరించి యుద్ధ సన్నద్ధుండై తోచినం జూచి శాంతనవుండు రథారోహణం బొనర్చి శంఖంబు పూరించి గుణంబు సారించి యాచార్యునకుఁ బ్రణమిల్లి కడనం బునకుం గడంగెను.

అనంతర మా యోధాగ్రేసరు లగు గురుశిష్యులు శౌర్యాటో పంబులు మెఱయఁ దలఁపడి విజృంభించుచు కరికరియు, హరి హరియు, గిరి గిరియుం బోలె మొక్కవోని పరాక్రమముతో, రెట్టించు నాగ్ర హముతో, తీండ్రించు నుత్సాహముతో సఱచుచు, నేయుచు, ద్రుం చుచు, నొంచుచుఁ గలంచుచు మహానైపుణ్యంబున నొక్కవడువున సంగ్రామంబు నలుపుచుండిరి. ఒకపరి భీష్ముండు బడలును; ఒక మఱి భార్గవుండు డయ్యను; ఒకనాడు గురుండు నొగయును; ఒకవేళ శిష్యుండు సొగయును. ఇట్లీరువురు నతిదారుణంబుగా నిరుపది రెండు దినంబు లునయంబుతో మొదలికుచు నస్తనయముతో నాగుచు రణంబు నిర్వర్తింపు చుండిరి. విజయఃక్లిష్ట యెవ్వరిని పరియించుట కను నిర్వయింపఁజాల కుండెను. నుజునాఁడా యిరువురును చలముతో నొకరిని మించి యొకరు శరంబులఁ గురియసాగిరి. శక్తులఁ బ్రయో

గింపఁ దొడఁగిరి. విండ్లు ముక్కలయ్యెను. నారనంబులు వ్రక్కలయ్యెను. హరులు నొచ్చెను. భీష్మసారథి చచ్చెను. గురుఁ డలిగెను. భీష్ముండు పొగిలెను. ఐనఁ జేయుచదియేమి? భీష్ముండు గ్రీష్మ లోచిష్టుని ఎలె దుర్వీరీక్ష్యుండై పగ్గంబులు ధరించి యుగ్యంబులఁ దోలుచు యోధసారథులు దానెయై మహాధయంకరముగాఁ బోరుచుండెను. సురాసురు లాశ్చర్యముతోఁ జూచుచుండిరి. ఆ నాఁడు గురుఁడో శిష్యుఁడో మడియుట నిశ్చయం బని యెల్లరుఁ దలంచు చుండిరి. కాని యింతిలో భానుండు పశ్చిమాంబుధి న స్తమించెను. యోధులును నిలయఁబున కరిగిరి.

నాటిరాత్రి భీష్మనకు సులభముగా నిదుర పట్టలేదు. పోరు మొదలిడి పెక్కునాళ్లు గడచెను, భార్గవు డింకను బడలలేదు. విజయ మింకను సమీపింపలేదు, ‘సురభూసురులారా! నాకే ధర్మయుద్ధంబున జయంబు ప్రసాదింపరే!’ యని భక్తిమై బ్రణామంబులు సేసి ప్రార్థించి విజయైక ధ్యానపరుండై నిమిలితుండై నిద్రానిమగ్నుం డయ్యెను. అనంతరము ప్రభాతసమయంబున నష్ట వసువులును నా తని స్వప్నంబున సాక్షాత్కరించి, దిగులుమాన్వి పరశురాముం బరిమార్పఁగల మోహనాస్త్రం బొసఁగి యదృశ్యులైరి. భీష్ముండును మేల్కొంచి సంతోషించి తన్మంత్రస్వరూపంబును, ప్రయోగోప సంహార ప్రకారంబులును జిత్తంబున నిలిపికొనుచు కాలోచిత కృత్యంబు లాచరించి యొక సారథి నేరికొని యుదంబు పూన్పించి సన్నద్ధుండై మహాత్సాహంబున సమరంబున కఱిగెను.

పరశురాముండును గర్వముతో “ఓరీ! నిన్న సగము చచ్చితివి. ఉన్న సగమును నేఁడు దీ ర్చెద” నని వీరాలాపంబు లాడుచు భీష్ముని గర్వభంజనమునకై పరాక్రమించి కవసెను. నేఁడు నిన్నటి భీష్ముండు కాకుండెను. ఆతని తీవ్రబాణజాలంబునకు భార్గవుండు తాళజాలక

మొగంబున కోపాగ్నిశిఖ లెగయ భీష్మనిపై బ్రహ్మాస్త్రముం బరపెను. భీష్ముండును రుద్రుండు నాఁ దేజరిల్లుచు నొండొక బ్రహ్మాస్త్రం బేసెను. అంత గగనం బంతయుఁ దేజస్థస్థగితం బయ్యెను. సకల భూతంబులును సంక్షోభించెను. అట్టియెడ నిదె యదనని భీష్ముండు మోహనాస్త్రంబు నావాహనంబు సేసి విడువ న న్యోగించు చుండ నారదుం డరుడెంచి యా ఘోరకర్మంబు విరమింపఁజేసి ‘కుమారా! నీ వఖిలధర్మ విదుండ వయ్యు నిట్లు నిష్ఠురుండనై గురున కవమానంబు ఘటింప యత్నించు చున్నాఁడవు. కురుప్రనరుండ వగు నీ కిది యర్హంబే?’ యని బోధించిన దేవవ్రతుండు మోహనాస్త్రం బేయుట మానెను. పరశురాముం డీ వృత్తాంతం బెల్ల నెఱింగి యోటమి తనపై నెక్కించుకొని చలంబునఁ బోరఁ దొడఁగెను. ఇంతలో జమదగ్నియు, జాహ్నువీదేవియు నయ్యెడ కవతరించి విఘ్ననకు రోషమత్పరంబులు గూడునే యనియు, గురువుతో గ్రుద్దులాడ నగునే యనియుఁ దమ తమ పుత్రులకుం డెలిపి వారి మనంబుల రణ కేళినుండి మఱించి గురు శిష్యులకు మైత్రిఁ గూర్చిరి. అంత నారద జమదగ్ని ప్రముఖులుచు భాగీరథియు భార్గవ రాముం జేరి “దేవవ్రతుండు నీ శిష్యుండు. వానియెడ నలుగ దగునే? వాడు తగవుమాలిన పని చేయఁజాలక పెనంగ. ఇంతియకాని విరోధికాడు. వానిం గరుణించి యెప్పటివాత్సల్యంబు వహింపు” మని తెలిపి భీష్ముం బిలిచిన నాతఁ డమృహాత్మునకు సాష్టాంగదండ ప్రణామంబు సేసెను. పరశురాముండా తని దీవించి లేవనెత్తి కౌగిలించు కొని “గాంగేయా! నీ శక్తికి భక్తికి బ్రీతుండనైతి. నీ ధర్మభావంబు నకు మెచ్చువచ్చె”నని సన్నేహంబుగా సంభావించి యంబ నవలోకించి “కుమారీ! భీష్ముండు నన్నంగెలిచె. నా వలన నగుపని యింతియ. నీ విక నీకుఁ బోలిన తెఱంగుఁ జూచుకొమ్మని పలికెను. ఆ మానినియు ‘స్వామీ! నీ యోషినంత గావించితివి. ఇంక నే వేమి

చేయుదువు? నేను తపో మహిమంబున నీ జన్మంబునఁ గాకున్న మాన జన్మాంతరంబున నైన భీష్మునిం దెగటార్తు'నని ప్రతిని గొని యెందో యఱిగెను. * అనంతరము పరశురాముఁడు భీష్ముని వీడ్కొలిపి మునిజనంబుతో నిజాశ్రమంబునకుఁ జనియెను. జాహ్నువియు దన తన యుని దీవించి యంతర్ధాన మయ్యెను. ఆ వల నర్హీసురుల యాశీర్వాదంబులు, సంభావనవచనంబులు మిన్న ముట్ట భీష్ముఁడు సదనంబునకు మఱిలిపోయెను.

ఆహా! భీష్ముని ధర్మారక్తి! ధర్మదీక్ష!! కావున నేయాతఁడు భీష్ముఁ డయ్యెను. తాను తగవుగా నమ్మిన దానికొఱకై గురువుతో నైన గ్రుద్దులాడు నంతటి ధర్మదీక్ష మరల నవీనభారతులకలవడు సుదిన మెన్నఁడు వచ్చునో కదా!

షష్ఠాధ్యాయము

ప్రతిజ్ఞానిర్వహణము

విచిత్రవీర్యుఁడు వివాహమాదిగా నంబి కాంబాలికలయం దతి ప్రణయండ్ల నిరంతరభోగ లాలనండ్ల సకల వ్యాపారములను గట్టి పెట్టి సంతతమును సఖురాండ్రతోఁ గ్రీడించుచుండెను. స్వేచ్ఛావతక నమునకన్నఁ బరమశత్రువుడదే? ఇట్లు స్వచ్ఛందవిహారండగు విచిత్రవీర్యుండు క్రమముగా నిర్వీర్యుండై శరీరము శుష్కించి యచిరకా

* ఆవల నామె తీవ్రతపం బొనరించి భీష్ముం బొరిగొనునట్లు పరంబువడిసి ద్రుపదునకు కిఖండి యను పేర కూతురై యనకరించి యావల నొక యక్షునివలన పుంస్తవముం బొందెను.

లంబుననే యనువులు విడిచెను. భీష్ముఁ డాతనికి బరలోకక్రియలు నిర్వహించి, మ్రోడయి యశ్వంత శోకార్ణవంబున మునిగియున్న మాతను, మఱదండ్రను నాశ్వాసించి యరాజకంబైన రాజ్యంబు సకలంకంబుగాఁ బ్రతిపాలించుచుండెను.

ఒకనాఁడు సత్యవతి శాంతసవుం శేరంబిలిచి యిట్లనియెను.

“క. శంతను సంతానంబును

సంతతికీర్తియును బిండసంస్కృతియును న

త్యంత మహిభారమును బ

రంతప ! నీయంద చిరతరంబై నిలిచెన్.

చ. జననత ? సర్వ ధర్మపులు సర్వ జగత్పరివర్తన క్రమం

బును మఱి సర్వవంశములుబుట్టిన మార్గము నీవ నిక్కువం

బసఘ ! యెఱుంగు దున్నతగుణాధ్యుడవున్ భరతాస్వయావలం

బనుఁడవు నీవ ; నిన్నొక్కఁడుపంచెడ, జేయుము మత్ప్రియంబుగాన్.

క. ఇక్కరువంశంబున నీ

వాక్కరుఁడవ యన్నవాఁడ, పురీరాజ్యం

బెక్కట నేకొని తేజము

దిక్కుల వెలిగింపు సంతతియుఁ బడయు మొగిన్.

క. నిరంతంబు బ్రహ్మ మొదలుగ

వరుసన యెడతెగక యిట్లు వచ్చిన వంశం

బురుభుజ ! నీవుండఁగ నీ

తరమున విచ్చిన్నమగుట ధర్మవె ? ” [యనినన్.]

‘క. మారా ! శంతను మహావృక్షంబునకు నీ వొక్కొక్కవే మిగిలియున్నావు. ఆ పుణ్యచారిత్రునకు వంశము నిలుపను కీర్తిఁ బెను పని, తిర్పణంబు విడువను, మహిభారంబు మోయును నీ వొక్కఁడవె యాధారమవు. నీవు స్వధర్మములను, సర్వ జగత్పరిణామంబును, సర్వ

వంశోత్పత్తియు నెఱుంగుదువు. ఉదారగుణసంపన్నుడవు. అక్కటా! బ్రహ్మమొడలుగ వచ్చు భరతవంశ శృంఖలము నేటికి నిర్వృక్ర భుజవ రాక్రముండవగు నీవుండగనే, నీ తరంబుననే విచ్చిన్నం బగుట యెవ్వరికైన నోర్వవచ్చునే! నీవు కురురాజ్యలక్ష్మికో బాటుగ నర్థాంగలక్ష్మింగూడఁ జేకొని యీ పురాణవంశవృక్షమును విస్తరింపజేయుము. నాయంగలి ప్రియంబునం జేసి నా ప్రార్థన కన్యథా వర్తింపకుము." అని దైన్యంబుగా నాశివ భీష్ముండు విని 'అమ్మా! మీ కిట్టి యానతి యీయఁదగునె? నా యాడిసమాటను నాతాత్పన వ్రతమును జెఱుచుటకు నే నంత చిఱుతవాడనా?

క. హిమకరుండు శైశ్యమును, న

ర్యముండు మహాతేజమును, హుతాశనుండు

త్వము విడిచిరేని గుర్వ

ర్థము నా చేకొనిన సుద్రవతంబు విడుతునే?

చంద్రుండు చల్లదనమును, సూర్యుండు తేజమును, అగ్ని వేడిమిని విడుచునగాక! దేవవ్రతుండు మాశ్రము గుర్వంబుగాఁ గైకొన్న ప్రళీన మానజాలండు. పృథివ్యాది మహాభూతంబులు గంధాది గుణంబులు నెల్ల పరిత్యజింపవో యట్లే భీష్ముండును గురుకార్యంబున మీ శుల్కార్థంబుగా సర్వజన సమక్షంబునఁ జేసిన సమయంబును విడువజాలండు.

ఆహా! దేవవ్రతుని వచస్సైన్యము! సౌఖ్యములు సమసినను, ప్రాణము పణమైనను, తుదకు వంశవినాశన మైనను ఆశినమాట తప్పఁజూడని ధీరత్వమే కదా మహాపురుషుల ప్రధానలక్షణము! ఎట్టి కొండలవంటి యిక్కట్టలును వారి మనఃప్రవాహమును నిశ్చితమార్గము నంది మల్లింపజాలవు. వారి మన స్సెప్పుడును దన సహజప్రతిభయే సాహాయ్యముగా కార్యోపాయముల నన్వేషించును గాని కార్యావసర

ములకు లొంగదు. ఈ స్వభావమే వారి మానసికరచనలో ప్రధాన భాగము. ఇదియే వారి యాన్నత్యమునకు ముఖ్యకీలకము.

దేవప్రతుని వాక్యములు విని దేవి యీముప్పు గడచు చొప్పున యెప్పుడైతే యని యనేకవిధములఁ జింతించుచుండెను. అంత భీష్మఁ డాపె కట్టినాడు. “శ్రీ! నీ వాన తిచ్చివచ్చు నే నెఱుంగని ధర్మపులు మృగ్యంబులు. శంతను సంతానంబు శాశ్వతం బగునట్లుగా నే నొక్క ఊత్తరధర్మంబుఁ జెప్పెను. అద్దాని లోకయాత్రానిపుణు లయిన బ్రాహ్మణవరులతో విచారించి యాచరింపవలెను. తొల్లి భాగవరాముండు పితృవధకోపపరిపీషితుండై ఊత్తరీయకులమును గూలంకవంబుగా నాశనము చేసినప్పుడు భూసురోత్తములు వారి సతులకు ధర్మవిధిని సంతతి నిలిపి రనుట నుప్రసిద్ధము. మఱియు బలి యను భూమిశ్వరుం డనవత్కుండై మామతేయ మహర్షి వలనఁ దనవత్సర్యం దనవత్సర్యంబు వడసె నని విందుము. ఇంటియకాక యుత్తమ ఊత్తరీయ క్షేత్రంబులందు ధర్మమార్గంబున బ్రాహ్మణులవలనం బుట్టి వంశకరు లయిన ఊత్తరీయ లనేకులు గలరు. కావున విచిత్రవీర్యుని క్షేత్రంబులందు సంతతిం గావించుటకు నియతాత్ముఁడు, జగత్పావ నుఁడు, ధర్మస్వరూపుఁడు నగు బ్రాహ్మణు నొక్కనిం బడయుదము.”

ఈ వాక్యములు విన్నంతనే “ఇదియేమి? బుద్ధికుశలుండును, సర్వధర్మపారంగతుండును, సర్వజనసంభావితుండును నగు భీష్మం డిట్టి యధర్మాచరణంబును బోధించెను!” అని చదువరులు కొందఱ తాత్పర్య చకితులు కావచ్చును. కాని యానాటి సంఘనీతి యట్టిది. మన స్మృతికర్త లాపధర్మములలో నిట్టియాచారము నవలంబనీయముగా వివరించియున్నారు. దీనినే నియోగ మందురు. ప్రస్తుతము మన కిది నింద్యముగను హేయముగను కర్తకతోరముగను నున్నను మన ప్రాచీ నులు దీని నాదరము తోడను గౌరవముతోడను వాడుచునే యుండిరి.

కావుననే భీష్ముడు దానిని నిశ్చంకముగా నుపదేశించెను. ఇట్టి యుదాహరణంబులు పురాణములలో పెక్కులు గలవు. ఈ యాచారము నీతిబాహ్యము కావున మన సంఘమునుండి యదృశ్య మగుట మనకు సంతోషదాయకమే. కాని యది యెట్టియద్దేశ్యముతో ఎట్టి జాగ్రత్తతో, ఎట్టి చిత్తపరిశుద్ధితో నాచరింపఁబడుచుండినదియు, బరిశీలించితి మేని మన జగుప్స యించుక సడలవచ్చును. భీష్ముఁ డీయారమును నిర్దుష్ట మని నమ్మి శరణీయముగాఁ జెప్పినే కాని యొక దోషముగాఁ దలంచియుండలేదు. కావున దాని కలంకమును మన మాతనితలపై నెక్కింపఁజాలము. ఇంతేకాక తరుణోపాయమును సూచించి వంశోపద్రవముం దప్పించిన యాశని ధర్మపరిజ్ఞానమును, ప్రతిభయు నెంతయు సంస్తవనీయములు.

ఈ కార్యోపాయమునకు సత్యవతి యెంతయు సలరి నిజ తపోదహన దగ్ధ పాపేంద్రునందును, నిఖలధర్మమూర్తియు, నిత్యసత్యవచనండును నగు కృష్ణద్వైపాయనుండు నానియోగంబునను, నీయనుమతంబునను నీభ్రాతృత్వేత్రంబులయందు సంతానంబు వడయుఁగాక యని వాక్రచ్చెను. భీష్ముం డమ్మహర్షి నామసంకీర్తనము చెవిం జూరి సంతనే పరమభక్తితో నాగాన యున్న దిక్కునకు మ్రొక్కి పరమ పావనుండును, విరించి ప్రతిమానండు నగు వ్యాసభట్టారకుం డిక్కురు వంశంబుఁ బ్రతిష్ఠించుట యెల్లనారికి నభిమతం బని నడివెను. అంతట సత్యవతి కురువంశోద్వహనార్థంబు వేదవ్యాసుం దలంచిన నమ్మహానుభావుండును తత్త్వణంబు దేవిముందటఁ బ్రత్యక్షమై ప్రథమపుత్రుం డగుట నామెచే నతిహర్షంబున నాలింగితుడై యామె కభివాదనంబు నేసి భీష్ముం డొనర్చిన యర్హుడిపూజల నంగీకరించి సుఖాసీనుఁ డయ్యెను. అంత సత్యవతి యమ్మహాముని కుశలం బడిగి “కుమారా! నీవు పుత్రుండవు గావున నీ కొక్క పనవుఁ జెప్పెద.

“చ. అనుపమరాజ్యసంపదకు నర్హుఁడు, వంశము విస్తరింప నో
 పిన సుచరిత్రుఁ డీనుతుఁడు భీష్ముఁడు తొల్లియుఁ దండ్రికిం బ్రിയం
 బనఘుఁడు సేయుచుండి నిఖిలావని రాజ్య నివర్తనంబుచుం
 దనరఁగ బ్రహ్మచర్యమును దాల్చె జగద్విదిత ప్రతిజ్ఞఁడై.”

భరతవంశ మహావనంబున నేటి కీ భీష్మవృక్షం బొక్కడే
 మిగిలియున్నది. కౌరవాన్వయాలంకారుఁ డగు నీ భీష్మకుమారుండు
 కురురాజ్య రమా విభవంబున కెంతయు నర్హుఁడు. భరతవంశము విస్త
 రింపఁ జేయఁదగు భవ్యచరిత్రుఁడు. అయిన నీధీరుఁడు తొల్లి తండ్రికై
 రాజ్యఽరిత్యాగంబును, బ్రహ్మచర్యవ్రతంబును దాల్చినకతంబున మా
 యాన లెల్ల నడియాన లగుచున్నవి. త్రిజగంబులు, త్రికాలంబులు
 నెఱింగిన నీ కీ యన్వయవిచ్ఛేద మెఱుంగనిది కాదు. అయ్యో!
 ఎద్దాని నామాక్షరంబుల నార్యభూమి సుప్రసిద్ధమై వెలయుచున్నదో
 యట్టిభరతకులదీప మింతటితో నారిపోవలసినదేనా? అట్టి కురుకులాం
 బుధి యింతటితో నింకిపోవలసినదేనా? హా? నేటి కీ చిరంతనవంశ
 మున కెంతటివిపత్తు సంభవించినది? ఇట్టికష్ట మెవ్వరి కేని నోర్వవచ్చు
 నే? కుమారా! నీ కొక్కవిన్నపంబు చేసెద. దాని సంగీకరించి మ
 మ్మి యాపత్కూపమునండి యుద్ధరింపుము. నీ యనజుం డగు విచి
 త్రవీర్యుని సుక్షేత్రంబులయందు నీవు సంతతిం బడసి కురుకులము నవి
 చ్ఛిన్నము సేయుము. నీకారణమున వంశ మనాకుల మగును. తదా
 ప్తులును బ్రజలును శోకభయంబు లుడుగుదురు. నాకును భీష్మనకును
 మనఃప్రియం బగును.” అని యనేక భంగులఁ బ్రార్థించెను. అంత
 సాత్యవతేయుండు ‘తల్లీ! అట్టిధర్మం బెల్లెడఁ గలదు. అయ్యది శ్రుతి
 స్మృతివిశ్రుతంబు. నీయానతిచొప్పున నీకోడండయందు ధర్మవిధిం
 బుత్రోత్పత్తి కావించెదను. వీరలు నే నుపదేశించు వ్రతం బొక
 వత్సరం బాచరించి శుద్ధాత్మ లగుదు రేని సత్పుత్రులు పుట్టగలరు.”

అని యానతిచ్చెను. సత్యవతి యందుల కెంతయు సంతోషించి 'కుమారా! రాజ్య బరాజకం బైన బ్రజకుఁ బెక్కుహోనులు వాటిల్లుఁ గావున సత్వరము ప్రసాదింపు' మని చెప్పిన నమ్మహాత్ముండు వల్లెయని యొకశుభముహూర్తంబు నిర్ణయించి యాశ్రమంబున కరిగెను.

భీష్ముండును దన వ్రతభంగము లేకయే ముప్పు గడిచి తమ మనోరథము సిద్ధించినందులకుఁ బరమాహ్లాదమున నుండెను.

సప్తమాధ్యాయము

రాజ్యరక్షణము

అనంతరము వ్యాసమహర్షి నియోగంబున సంబిక్షకు ధృతరాష్ట్రుండును, అంబాలికకు పాండుండును ప్రభవ మొందిరి. కురుకులము మరలఁ జిగిర్చెను. సత్యవతి గాంగేయుల మానసంబులు చంద్రోదయ ముం గాంచిన సముద్రమువలె నుప్పొంగెను. ప్రజ లపరిమితానంద భరితులైరి. భీష్ముఁ డాబాలకులకుఁ దండ్రితేసి యెట్టిలోపంబును దల సూపకుండఁ గడు గారాబంబునఁ బెనుచుచుఁ గ్రమక్రమముగా నుప నీతులం జేసి యోగ్యులగు నాచార్యులయంద వేదశాస్త్రంబులను రాజవిద్యలను నభ్యసించఁ జేసెను.

ఆతని నిపుణశాసనంబున కౌరవరాజ్యము సకల సంపదలకు నాలవాలమై యఖిల సుఖంబుల కాటవట్టె శోభిల్లెను. ప్రజలు ధర్మా భిరక్షితులై యభ్యుదయముం గాంచిరి. వలసినప్పు డెల్ల వానలు కురియుచు నస్యసమృద్ధి నేముచుండెను. మొకవ్రూఁగు పుష్కలముగా

పాడి పిదుకుచుండెను. తరువనంబులు ఫలపుష్పధరితంబులై యుండెను. జను లన్యోన్యహిత కాంక్షులై మెలంగుచుండిరి. భూసురాగారంబుల నధ్యయనంబులును స్వస్తివాచకంబులును రమ్యముగా వినవచ్చుచుండెను. ఆతని రాజ్య మెల్ల విధముల రామరాజ్యముం దలపించుచుండెను. భీష్ము డిట్లు ధర్మోత్తరంబుగాఁ బాలించుచు ధృతరాష్ట్రుని రాజ్యాభిషిక్తుం గావించి తనవిల్లును, విదురుని బుద్ధియు సహాయములుగా రాజ్యము సంరక్షించుచుండెను.

పిమ్మట ధృతరాష్ట్రుని కు పెండ్లి యీడు రాగా సర్వలక్షణసమన్వితయై అనేక సంతానవరములం బడసిన గాంధారిని దేవేరిగాఁ జేసెను. పాండుకుమారుండును స్వయంవరమున కుంతిని, భీష్ముకు మతంబున మాద్రిని ఎరిణయమయ్యెను. ఇట్లగుచు కులాంకురములును బెరిగి పెద్దలై మ్రాసుగట్టిన వృక్షములంబోలె విరాజిల్లుచుండిరి. ధృతరాష్ట్రుని కు దుర్యోధన, దుశ్శాసనాదులగు నూర్వురు తనయులును, పాండునకు ధర్మ, భీ, మార్జన, నకుల సహదేవులును నుదయమై దిన దిన ప్రవర్ధమాను లగుచుండిరి. ఇట్లుండ గొన్నినాళ్ళకు పాండుండు కాలగతిఁ బొందెను. భీష్ముండును, ధృతరాష్ట్రుండు నాత నిమరణంబున కెంతయు దురపిల్లి యాతిని పుత్రుల కెట్టిలోటును గలుగకుండ నధికప్రేమంబునఁ బెంచుచుండిరి. తదనంతరము భీష్ముండు ద్రోణాచార్యుని బిలిపించి మనుమలకు ధనుర్వేదముం గఱపించి వారిని యోధవిద్యా ప్రావీణ్యులం గావించెను. పాండవులు కౌరవులకన్న నధిక సమర్థులును సద్గుణులు నగుటచే వారు ప్రజల యధికానురాగమునకుఁ బాత్రులగుచుండిరి. కౌరవుల కిది దుస్సహముగా నుండెను. వారెన్నియో కుతంత్రములం బన్ని పాండవుల దుదముట్టింప యత్నించుచుండిరి. భీష్మాదులు పలుమరు వారి దురుద్యోగంబులు వారింపుచు హితవు గఱపుచుండిరి. కాని యాబోధలెల్ల బధిరునిపట్ల వీణాగానం

బుల వలె న్యర్థమయ్యెను. తుదకు దుర్యోధనుడు శకుని సాహాయ్యమున మాయాద్యుతముం బన్నెను. ధర్మజుడు రాజ్యమోడెను; తమ్ముల నోడెను, తన్నోడెను. తుదకు పత్నినిగూడ గోల్పోయెను! అంత పాపాత్ములగు కౌంపులు పాండవులకు దాస్యమిచ్చి ద్రాపదింజుట్టుపట్టి సభకీర్షితెచ్చిరి క్రూరులై యాపి వస్త్రముల నూడ్చిరి. ఆసతి “యిది పాడియే, యేను దాసినీ” యని పెద్దల కాక్రందన మొనర్చెను ధృతరాష్ట్రుడు దూరకుండెను. భీష్ముడు మిన్నకుండెను. ద్రోణుడు మాటాడకుండెను. సభయంతయు సంక్షోభమొందెను. బాలుడు వికట్టుడు మాత్రము బహిరంగముగా నిది యధర్మమని చాటి చెప్పెను. పిదురుడు తిగవెటిగి యూరికుండుట పాపహేతువనెను. కాని భీష్ముడు పల్లెత్తి యొక్క మాటయైన నాడలేదు. ఇదియాతని శీలమున నొక చిన్న మచ్చయందురు. కాన యాతడేల మానమువహించె నందము? అధర్మవేది యది యకృత్య మని యెఱుంగిక పోలేదు. ధర్మాన్నిరర్థుడును గాకపోలేదు. ఐన నాతడు రాజాదరంబునను, రాజునకు వెఱచియు నూరికుండె నందమా?

అట్లెన్నటకీని గాజాలదు. దుర్జయము లాచరించినప్పుడు రా రాజైనమాత్రమేమి? మఱియు త్రిజగద్వీరుడగు నాతనికి దుర్యోధను డన్న నొక్క వెఱపా? ఇక నొక్కటియే కారణము గావలెను. ఏమన, ఆతడిదివర కెన్నియో పర్యాయములు నయమున భయమున సుయోధనునకు బుద్ధులు సెప్పెను. కాని యవి యాతని తల కెక్కలేదు. ఆతడు తన కుత్సితమార్గమున బోవుటకు ఇంక వహింపలేదు. అట్టియెడ నిప్పట్లునమాత్రము తన నీతులు పాటింపబడునే యని యెంచి వాగ్దేయముచేయ నిచ్చగించకయుండును. మఱియు జితేంద్రియుండును బెద్దయు నగుట వారిదుష్కర్మ ఫలము వారే కడుతురని యానిమేషమున సహించియుండవచ్చును. మఱియు

నట్టి నృశంశుల దురంతము మఱింత దాపించుచున్నదికదాయని తాట
 ఘోషము వహించి యుండవచ్చును. ఏమైననేమి? భీష్ముడు మాత్రమింత
 దనుక వాయెత్తియివమిత్థ మనిపలుకలేదు. ఆసాధ్యమణి “అయ్యో!
 కలి యప్పుడే వచ్చెనే? లోకమునధర్మపు శూన్యమయ్యెనే?” యని
 గోలుగోలున విలపించెను. భీష్ముడు నిశ్చలచిత్తంబున నిట్లనెను. “మా
 నిని! దీనిఫలము వేగమే యాకురుకుల పాంశను లనుభవించురు”

భీష్ముని హృదయాంతరాళమునుండి వెలువడిన యీ వాక్య
 మొక్కటియే యాయన మానమును, మనస్సునవిప్పి చెప్పుచున్నది.
 ఇక నన్య చర్చాపేక్షయేల?

కౌరవుల దుశ్చేష్టలంతటితో నాగలేడు, వారాసతీమణినిబది
 బదిగఁ బరాభవించిరి. పాండవులు ప్రచండ ప్రతిజ్ఞలబట్టిరి. సభయంత
 యుసంక్షుభితమయ్యెను. ధృతరాష్ట్రాడిదియేమని సుతులను మంగ
 లించి, ద్రాపదిని క్షమింపవేడి పాండవులను విడిచిపెట్టెను.

పుర్రెకుపుట్టిన బుద్ధి పుడకలతోగాని పోనేర్చునే? దుర్యోధ
 నుఁడు మరల మాయజూదముం బన్నెను. ధర్మజుండునిర్జితుఁడయ్యెను.
 పందెమునకుఁగా పాండవులు పండ్రెండేండ్లు వనవాసము, నొక్క
 యేడజ్ఞాత వాసమును నెరిపితి. ఆవల నైదూర్భిచ్చినజాలునని
 కౌరవులతో సంధిక్తైయత్నించిరి. శ్రీకృష్ణుని రాయబారమంపిరి.
 కృష్ణుఁడు శతవిధముల జెప్పెను. భీష్ముఁడు బోధించెను. ధృతరా
 ష్ట్రుఁడు ప్రార్థించెను. కాని దుర్యోధనుండు విననొల్లఁడయ్యెను.
 పాండవులకు సమరము తప్పకుండెను. కురుపంశ కాననమున దావాగ్ని
 రగు లొక్కనెను. కురువైరమును నగ్నిశైలము ప్రళయభయంకరముగాఁ
 బ్రదలయ్యెను.

యుద్ధనిశ్చయమైనతోడనే దుర్యోధనుఁడు తన పదునొకం
 డక్షాహినులకు నాయకుల నిరూపించి, వారిందోడ్కొని భీమాచార్యుల

నన్నిధి కరిగి చేతులు దోయిలించి “తాతా! మన పదునొకం డక్షా హీణులకు నాయకులుగా నీ వీరుల నియమించితిని.

క. తారలకుం జండుని గతిఁ

గౌరవులకు మేటివీవ కావున నీవీ

భారంబుపూని మముఁ గడ

చేరువఁదగు నెమ్మెయిం బ్రసిద్ధ చరిత్రా!”

ఓ జగదీశ్వరా! చుక్కలకుఁ చండునివలె, కౌరవులకు నీవు మేటివి. నీవీ సంగ్రామ భారముం బూని మమ్ముల నొక్కయొడ్డుఁ జేర్పవలయును. ఇన్ని సేనలకును నాధిపత్యము వహింపఁగల దక్షుని నిన్ను దక్క మనలో నన్యునిం గానము కావున నా ప్రార్థనమన్యథా గావింపక సర్వసైన్యాధిపత్యముం బూని, శత్రు బలంబులగ జమరి, జయ లక్ష్మిం జేపట్టి మమ్ము సంరక్షింపుమని యనేక విధములఁ బ్రార్థిం చెను.

భీష్మున కుభయపక్షములును సమానములు. కాని పాండవులు ధర్మబుద్ధు లగుటచే వారియం దాదరము మెండు. కౌరవు లధర్మవర్తను లగుటచే వారియెడ తృణీకారమధికము. అట్టియెడల నాతఁడా త్మసౌఖ్యమునే యభిలషించి యుండినచో సంగ్రామంబునం బాల్సిన కయో పాండవపక్షముం జేరియో తన యవసాన కాలము హాయిగాఁ గడపియుండును. కాని యా మహాపురుషు నే యైహిక సుఖములును, ఏ ప్రాపంచక ప్రలోభములును స్వధర్మమునండి మళ్ళింపలేవు.

ఐనచో నాతని స్వధర్మ మెయ్యది? ఆతడు కురురాజ్యరక్షణము నకై కంకణము గట్టకొనెను. జీవితము ధారవోసెను. అందులకే యాతఁడు దుశ్శేష్టుఁడగు దుర్యోధను కొలువున నై ననండ నియ్యకొ నెను. ఇంతకాలము నాతని యండ నండి, నేడు మాత్ర మాతని వీడుట యెట్లు? అయ్యది స్వధర్మాతిక్రమణము గాదే? ఆ మహాధర్మా

భిక్షాడు, ఆ మేరుసమానధీరుడు మేనఁ బ్రాణములున్నంత కాలము చేత ఖడ్గము ధరించినన్నాళ్ళు, ప్రేమపాశములఁ ద్రెంచి యాదరానాద రములఁ ద్రుంచి ధర్మమో యధర్మమో—స్వధర్మమును దీర్పవలసినదే; ప్రభు నియోగమును శిరసావహింప వలసినదే. కావుననే యాతఁడు కరుషణముం బూని ప్రియ పాత్రులనే శాత్రువులుగ నెంచి దారుణ రణమున నర్హ భాగముం గొనఁ గృతనిశ్చయుం డయ్యెను.

ఆహా! ఏమి యీ స్వధర్మ పరిజ్ఞానము! ఏమి యీ స్వధర్మావలంబనము! ఈ మహాత్ముని జీవన జ్యోతియంతయు స్వధర్మకాంతులనే వెదఁజల్లుచున్నది. ఈ మహాయోగి జీవిత పాత్రమంతయు 'స్వధర్మే నిధనం శ్రేయః' యను నార్య వాక్యసారముతోడనే ప్రపూరితమై యున్నది. ఇట్టి స్వధర్మ జ్ఞానమువంక భారతీయులు మఱల నెప్పుడు కన్నులు విప్పదురో కదా!

కురురాజుకోరికకు భీష్మఁ డిట్లు ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను.

“ఆ. మీరుఁ బొందునుతులు నారయ నాకొక్క

రూప; కార్యమున్న హపువలుక

వలయు; గయ్యమైన వత్తు; మీలోన నా

యునికి చందమునకు నుచిత మిదియ.”

“కుమారా! నాకు మీరును బొందుపుత్రులు నొక్కటియే. ఐన నేను మీలోనే యుంటిని గాన యుగ్ధమైనవో మీ పక్షముననే వచ్చెదను. నీ కోరినయట్ల సర్వసైన్యాధి పత్యముం దాల్చెద. రణమున నన్నెవ్వరు నెదుర్పఁజాలరు గాని యర్జునుని మాత్రము నేమార్కొనఁ జాలను. అతఁడు శరంబుల నాకునుమిన్న. మఱియు బెటవారిని చెఱకు లట్లు నఱుక నేర్తునుగాని ప్రియమైన పాండునందనుల మాత్రము రూపఱఁ జేయుటకుఁ జేయాడదు. అయిన నప్పటికి దగిన భంగిఁ జూచుకొందము. మఱియు నొక్కవిశేషంబుఁ జెప్పెద. తొల్లి

నాచేఁ దిరస్కృత యగు నంబ దైవవరంబున శిఖండియై పుట్టె గావున నే నాతని కెదురేయకుండుట నా వ్రతము. మీ రాతని నే మఱకుండునది.* ఈ యంగీకారమునకు దుర్యోధనుం డెంతయుఁ బ్రమోదితుండై భేరీ మృదంగాదులు మ్రోయించి, నగరాలంకారము చేయించి గురు, కృపాదులు ప్రహర్షింప, పురోహితసహితుండై విధిచోదితంబుగా మహోత్సవంబున నాకురువృద్ధు నభిషేకించి సర్వసైన్యాధిపత్యమునకుం బట్టముం గట్టెను.

అష్టమాధ్యాయము

పరాక్రమము

మఱునాటి ప్రభాతంబున ధర్మక్షేత్రమగు కురుక్షేత్రరంగంబున కౌరవ పాండవబలంబులు రెండును సంగ్రామమునకు సన్నద్ధములై యభిముఖములై కూడుకొనియుండెను. కురుసైన్యము సదునొకండక్షోహిణులును గురు కృప శల్యసైంధవాది మహావీరుల యాధిపత్యంబున బారులు దీరి నిలిచెను. యోధాగ్రేసరుండగు భీష్ముడు కవచము ధరించి, చాపముం బూని, కాంచనతాళధ్వజంబు గల రథంబధిరోహించి శ్వేతచ్ఛత్రముక్రింద నపర సూర్యునివలె వెలుంగుచుండెను. కాల్యాలముల కంఠస్వనములును, గజబృందముల బృంహితంబులును, హయచయంబుల హేషలును కర్ణేంద్రియంబులఁ జెవుడు వరచుచుండెను. మణిమయంబులగు రథ కేతనంబులును, స్వచ్ఛంబులగు నిస్త్రీంశంబులును, భర్మ నిర్మితంబులగు వర్మంబులును బాలసూర్యుని యరుణ కాంతులు దగిలి చిత్ర విచిత్ర ప్రభాపుంజముల నీనుచుండెను.

అట్టియెడ భీష్ముండు భూవల్లభుల నెల్లఁ గూడం బిలిచి వారలతో నిట్లనియెను.

“క. ఆరయ వివృత స్వర్గ

ద్వారము రాజులకు నాహవం, బండు మహా

దారులు దొల్లియు నరిగిరి

మీరీ మార్గమున నడవ మొయిగొనుటాప్పున్.

క. ఇంటం దెవులునఁ జచ్చుట

కంటెను బాపంబు లొండు గలవె నృపులకున్

బంట కలను పొలి గలఁ నిది

గంట నిధానంబు గంటగాదే! మనకున్.”

“రాజులకు రణము తెరచిన స్వర్గద్వారము. ఇంటఁ దెవులునఁ జచ్చుటకంటె నృపులకు నరకము లేదు. వారికి పొలిగలనే పంటక శృము. తొల్లి ధీరోదారులగు మన పూర్వులీ ధర్మముం దలంచియే సంగ్రామంబునకుం జొచ్చిరి. మీరును వారి దారినే యనుసరించి వారి కీర్తిని విస్తరింపఁజేయుండు.” ఈయుద్బోధనంబునకు వారెల్లరు నుద్రిక్తులై “చంపుదుము. లేకున్నఁ జిత్తుము. ఇంతియకాని యొండు గా వర్తింప” మని పలు విధంబుల శపథంబులొనర్చి నిజసైన్యంబుల కరిగిరి.

తరువాత కురురాజు కోరికపై భీష్ముండు చారు నిబిడంబును, దుర్భేద్యంబు నగు మనుష్యవ్యూహముం బన్ని, కురువతి సంగరక్షణ ముతో నడుమ నిలిపి తానును ద్రోణుండును కన్నాకులై యుండి సమరంబునకు వేచియుండిరి. అట్టియెడ ధర్మజుండు పాదచారియై కురు వ్యూహముం దరిసి పితామహుపాలికిం జని పాదాభివందన మొనర్చి సవినయముగా సంగరమున కనుజ్ఞ వేడెను. దానికి భీష్ము డెంతయు నలరి ‘వత్సా! వైరుల నిర్జింపుము. నీకై రణ మొనరించుట దక్క

యొండువరంబు వేడు' మనెను. ధర్మరాజు “తాతా! రారాజుపక్షంబుననే పోరు నలుపుము. కాని నా హితమును మతి నెంచు” మని కోరెను. అంత భీష్ముడు నీ తలంపేమి యని యడుగ ధర్మనందనుడు ‘మహాత్మా! నిన్ను బాలియించు నుపాయముం బోధించి మమ్ముఁ గాచు’మని ప్రార్థించెను. అందులకు భీష్ముడు,

“చ. చుట్టరికంబునన్ మనసు సొచ్చి ననుం గరంగించి వేడినన్
దిట్టతనంబు వో విడిచి తీవ్రరణంబు కడంక దక్కి నేఁ
బట్టిన యాయుధంబు వెడఁబోసినఁ గాని వధింపఁబోల ది
ట్టిన కేగు మిప్పురుసయింతకుఁగలము కాదు దానికిన్.”

‘కుమారా! నీవు చుట్టరికంబున నామనసు కరిగించి నన్ను వేడితివేని నేఁ జెప్పునది వినుము. నిర్జరుల కేని నన్ను నిర్జించుట కలవి గాదన్న మీకు నలవి యగునే? దిట్టతనము విడిచి రణోత్సాహంబు డిగి శత్రుసన్యాసం బొనరించినఁ గాని యేను మీకవధ్యుండను. ఇక ప్రశ్నించుట కిది యరచుగాదు. అరుగు’ మనియెను. పాపము? ధర్మజున కాశాభంగమయ్యెను. తోడనే యాతఁడు తాతను వీడ్కొని యావల గురు, కృప, శల్యులచే ననుజ్ఞాతుండై నిజస్నేహంబున కరిగెను. అంత కొంతవడికి దుర్యోధనుండు వ్యగ్రోత్సాహంబుడై యత్యాగ్రహంబున స్నేహంబులం బురికొల్పి శంఖ, భేరీ, మృదంగాది నిస్వనమ్ములు చెలంగెను. గాంగేయుం డత్యుత్సాహంబున ముంగట గదలి కొరివ వాహినుల నడుపుచుండెను. పాండవవాసీకంబులు మహా సంరంభమున గర్జనాదంబొనర్చుచు శౌర్యోద్రేకంబున శత్రువుల నెదుర్కొనెను. అంత బదాతిపదాతిని, ఆశ్వికుఁడాశ్వికుని, హస్తీకుఁడు హస్తీకుని, రథికుఁడురథికుని, దలఁపడి యొండొరులను గుంతంబులఁ బొడుచుచు, ఖడ్గంబుల నఱకుచు, శరంబులనాటుచు, గదాప్రహారంబుల గుదియ నేయుచు దీప్రంబుగ రణం

బాసర్పుచుండిరి. పాండవు లతిభీకరంబుగా వీరవిహారంబునీయుచు శత్రుసేనలఁ జక్కాడుచుండిరి. అంత భీష్ముడు దుర్యోధన ప్రేరితుడై గ్రీష్మభాసునిపగిది తీండించి తన ప్రతాపాగ్నికి పాండవబలంబుల శలభంబులుగఁ జేయదొడఁగెను. పాండవవ్యూహము విచ్చుమొగ్గైకలగి యిటు నటుఁ బరుగిడఁ దొడఁగెను. పాండుపుత్రులు నివ్వెరపడి చూచుచు వాపోవుచుండిరి. అంతలో సాయంతన మగుడు నాటికి రణము ముగిసెను.

ఆ పరాజయమునకు ధర్మరాజు మిక్కిలి విచారము నొంది నిశాసమయంబునఁ దమ్ములతో శ్రీకృష్ణునికడ కరిగి,

“చ. ఎరగలి చిచ్చు గాఱడవి యెల్లను బెల్లుగ నొక్కపాయగా

దరికొని రూపడంచిన విధంబున నిక్కడి సేన యంతయున్

దరమిడి చంపె, భీష్ముబల దర్ప మహోగ్రతగంటె? యింకనే

బీరుదొకొ నీలమేఘమనఁ బేర్చి యనిం దెగటార్పు నాతనిన్ ?

చ. అలవి యెఱుంగ నేరక మహాత్ముని లోకముతోడి పాటిగాఁ

దలఁచితి, బేలనైతి, శరతాడన వీడితు లైరి నీ మఱం

దులు, నమరాపగాతనయుతోడి రణంబునకున్ దిశాధినా

థులు నఱుమంగఁజాలరని తోచుచున్నది నామనంబునన్.

చ. అతని జయించునంచు మన మర్జును నెంతయు నమ్మియుండఁగా

నితఁడును సంగరంబున నుపేక్షకుఁ డయ్యె, వృకోదరుండొకం

డ తఱికిజొచ్చి దోర్బలము డాపకపోరెడు, నేమిసేయు? నా

కితనిని నీతనిం దడవ నేటికి? గయ్యపుజోలి మానెదన్.

క. సరపతుల నెల్ల భీష్మున

కెరగా నొప్పింపఁజాల నే నడవులకున్

మరలం బోయెద నచటం

దిరిగెద గూరాకు గోసి తినియెద సనఘా! *

“కృష్ణా! కార్పిచ్చు రగుల్కొని కాఱడవుల యాపుమాపు నట్లు భీష్ముడు మనసేన నంతను దగ్ధము కావించుచున్నాడు. మందబుద్ధి నై యా మహాత్ముని సామాన్యనిఁగా దలంచి సమరంబున కుపక్రమించి చెడితిని. ఇక భీష్ముడవాగ్నికి నీలమేఘంబన నతిశయించి యాతనిఁ బాలియింపం గల శూరునొక్కని నై న మనసేనలోఁ గానము. నీ మఱిదు లందఱు నాతనిధాటికిఁ దాళజాలక పోయిరి. దిక్పతులు గూడ నాయనను రణంబున నెదుర్పజాల రని తోఁచెడిని. అర్జునుఁ డాయనం జంపునని యాశపెట్టుకొంటిమి. కాని యాతఁ డుపేక్షించుటచే నది పొల్తైనది. భీముడు మాత్రమే సమయముం గనుపెట్టి తన దోర్బలంబును వెనుదీయక చూపుచున్నాడు. ఇంత కును వీరల జోలియేల? ఈ నరనాథులనెల్ల భీష్మున కెరఁజేయఁ జాలను. మరల నడవుల కరిగి కూరాకులు గోసికొని తిని మనియెడను నీ యాజ్ఞయే” మని యడిగెను. అంత కృష్ణుడు ధర్మరాజునకుఁ దన బలమును దెలియజెప్పి తన యనజుల నిరుపమ వీర్యముం దేటపఱచి, తన సేనాపతుల బాహాదర్యముం బోధించి జయం బెట్లును దమకు సిద్ధంబేయని నూల్కొల్పి పంపెను. మఱునాఁడు పాండవులు నిర్వక్ర పరాక్రమంబున సంగరం బొనర్చిరి. అట్టియెడ భీష్ముడు తన బలం బుల దెన పరికించి యింక పోరునలుపుట యనర్థమని నిశ్చయించి శిబి రంబులకు మరల్చెను.

మూఁడవనాఁడు భీష్ముం డభేద్యం బగు గరుడవ్రాహ్మణుఁ బన్ని కయ్యమున కుపక్రమించెను. ఆ నాఁడు భీమసేనుఁ డుదగ్ర భీమాకారుండై యేడఁజూచినఁ దానయై సముద్రంబున మహామత్స్యం బునుం బోలె స్వేచ్ఛావిహారిము నలుపుచుండెను. అతని బాణప్రయో గంబున సుయోధనుండును మూర్ఛిలైను. కురుబలంబులు బెడరి చెడర నారంభించెను. అట్టియెడ రారాజు మూర్ఛ దెలిసి భీష్మద్రోణుల కడకరిగి,

“ఉ. ఉక్కున మూడులోకములు నొక్కట దాఁ కెనయేనిఁ బోరమీ
 రొక్కఁడొకండగెల్పుటకు నోపదు రశ్రమవృత్తి; నిట్లుమీ
 ముక్కున నూర్పుగల్గ మనమోహర మీదురవస్థ బొందునే?
 యక్కట! మున్న పాండవుల కల్గగ నొల్లమి సెప్పరైతేరే?”

“శూరా శ్రేణులారా! ముల్లోకము లొక్కుమ్మడి నెత్తి
 వచ్చి తాకినను మీరొక్క రొక్కరే సంగరంబున నవలీలగ గెలువఁ
 గలరు. కట్టా! మీ మేనఁ బ్రాణము లుండగనే మన మొన యిట్లు
 దురవస్థ పాలగునే? మేము పాండవులపై నుద్రేకింపఁ జాలమని మున్నే
 యెఱిగింపక పోలిరా? తాతా! నీచే నే నెంతయు భంగపడితిని. నీవీ
 సంగతి నాఁడె చెప్పిన కర్ణుండును నేనును మా పాట్లు మేము పడెడి
 వారము.” అని పరుసముగాఁ బలికెను. అందుకు భీష్ముండు చిరు
 నవ్వు నెక్కి ‘రణధీరులు, భుజవీర్యులు, శరప్రావీణ్యులు నగు పాండువు
 త్రుల నింద్రసహితులగు దేవతలైన నోడింపజాలరు. అట్టిచో వృద్ధులు,
 గతాయువులు నగు మా చేతను, దుర్బుద్ధులగు మీచేతను వా రోడిం
 పఁబడుదురే? అయినను మా చేతనగుకొలది మా ప్రతాపము సూపె
 దము. చూతువుగాక!’ యని సమాధానపరచి పంపెను. అంత
 ద్రోణుఁ డొకప్రక్క విశృంభించి తన యేడ్వఱఁ జూపుచుండఁగా
 భీష్ముం డొకవైపున నేపు మిగిలి తెక్కలు వచ్చిన కొండయుం బోలె
 పాండవసేనల చిదుకగొట్టఁదొడగెను. అచునకరిందము నడ్డున దెవ్వరు?
 పాండవసేనలు గుండెచెడికలగుండువడి పాట నారంభించెను. నాటితో
 కురుక్షేత్ర మహాయుద్ధము ముగియవలసినదే. కాని శ్రీకృష్ణుఁ డర్జునుం
 బ్రేరేచి భీష్మునిపైకి రథము నడిపెను. అంత నా యిరువురు జోదులు
 నత్యుగ్రముగాఁ బోరునలిపిరి. భీష్ముండు వాడి నారాచంబులనర్జునుని,
 కృష్ణుని, హయంబులను గూడ గాఢముగా నొవ్వనేసెను. ఐనను
 పార్థుండు భీష్మునిపై శరవర్షముఁ గురియుచునే యుండెను. భీష్ముండును

వానిం దునుముచు తీవ్రబాణంబులఁ బనువుచుండెను. అపరాధం బగునప్పటికి నర్జునుఁ డలసెను. కాని భీష్ముఁడు నడిమంట ప్రొద్దువలనే దుర్వీక్య తేజోవిలసితుండై యుండెను. అంత కృష్ణుఁడు తన మానసంబున,

“ఉ. పాండవ సైన్యముల్ గలిగి పాతెడు సిగ్గటి, వీరిలోన నొ

క్కండును భీష్ముమార్కొని మగంఁగిమి సూపఁగ లేడ, యింద్రపు
త్రుండును జాల నొవ్వడరి తూలెను; నిట్టిదయైన నేడ తీ
ర్పండెయితండుకొరవనృ పాలు సమస్తమనోరథంబులున్.”

‘పాండవ బలములు కలఁగి సిగ్గు విడిచి పాటిపోవుచున్నవి. భీష్ము నెదిరింపఁగల శూరుఁడు వీరిలో నొక్కఁడును లేడయ్యెను. అయ్యో! అర్జునుఁడును జాల నొచ్చి చలించుచున్నాఁడు. ఏమియాశ. ఈ భీష్ముఁ డొక్కడే నేడు కురురాజు కోరికల నెల్లను దీర్చునట్లు న్నది! మన జోదులు పాటుట చూచి కురుసేనలు విజృంభించి చుట్టు ముట్టుచున్నవి. ఇట్టి పట్టున నే నూఱకుండఁ జెల్లునే? ఎత్తునను దేవప్రతుం జంపి, ధర్మముం గెలిపింతుం గాక!’ యని వితర్కించు చుండెను. అత్తజీభీష్ముఁడు పట్టుతర విశిఖంబుల నర్జునవయిం బరప నాతఁడు ధైర్యముచెడి, వీర్యముఁ దొఱఁగి డీలుపడి యుండెను. ఇది గనిన కురుబలంబు లాతనిపై మొత్తంబులుగఁ గవియదొడఁగెను. సాత్యకి యర్జునునకు సాహాయ్యుండై వెన్నుచూపెడు పాండవసేనలఁ బురికొల్పుచుఁ బోరసాగెను. కాని కొరవ ప్రవాహము దుగ్వార్యమై యుండెను. అంత కృష్ణుండు రోహవిష్టుండై,

“శా. గంగానందను గూల్చి, ద్రోణు పని సక్కజేసి, కొరవ్య వీ

రాంగమ్ముల్ నుఱుమాడి, తత్ప్రబల సైన్యంబెల్ల మాయించి యి
త్తుం గొంతేయుల కిమ్మహీవలయమున్ దుర్దాంత చంచద్భుజా
గంగ స్ఫూర్జిత చక్ర వికమకళాసంక్కిడనోన్మొదిన్తె.”

“దుర్మాంగుండగు దుర్యోధనుడు విజయుండై గర్వాతిరేకంబున నుర్వీ రాజ్యం బేలుచుండ నేజూచి సహింతునే? ఏమైనగానీ, మద్భుజాదర్పంబు మెఱయ, నా చక్ర విక్రమం బేర్పడ భీష్మునిం గూల్చి, కురుసైన్యంబులఁ గాల్చి కొంతేయుల నీ మహీచక్రంబు నకు బట్టముం గట్టెనఁగాక!” యని నిశ్చయించి ప్రతిజ్ఞాభంగమైనను సుదర్శనముం బూని, రథంబు సిగ్గి యితికి యుగ్రాకారుండై కురు సైన్యంబులు భయంబునఁ బరుగులెత్త, పాండవవీరుల యుత్సాహంబు రేకెత్త మాహా ద్రేకంబున భీష్మునిపైకి బోవుచుండెను. భీష్ముఁ డీసంరంభముం గాంచి, నిజప్రతిజ్ఞ నుల్లఘించియైన ధర్మవిజయముం గూర్చ నెంచు శ్రీకృష్ణుని ధర్మపరాయణత్వము నాత్మలో బ్రశంసించి “మహాత్మా! నన్నిప్పు డీవిధంబునఁ గృతార్థునిఁ జేయ జనుడెంచితివే? వేగదయచేసి నీ చిత్తము నచ్చిన ట్లొనరింపు” మని సప్రియంబుగా ననెను. అగునఁడు రయంబునఁ దేరుదిగి శ్రీకృష్ణునిఁ దన హస్తంబులం బొదివి యాతని యుద్యమం బుడుపుచు,

“ఉ.కోపము సంహరింపు! యదుకుంజర! పాండవకోటి కెల్ల నుం

దేపవుగావె! నీ విటు లధీరతఁ బూనికీ దప్పినం బ్రతి

జ్ఞాపరుడైన ధర్మసుతు శౌర్యము ధైర్యము బాహు వీర్యమున్
రూపటిపోక కాదె! యనరూపమె నీకిది లోకనాయకా?

చ. ఇటుఁ దగునయ్య? కృష్ణ! శమియింపుము, సాశ్యకీఁ జంపినాడ వింకట చనితేని, నీదగు సహాయత గౌరవసేన రూపు మా

పుట యవలీల నాకు నను బొల్లుగఁ జేయుట నీకు బాడియే?

కటకట! నాపరాక్రమము గాసిగఁ జక్రముచేత నంటితే?”

“యదువీరా! కోపము సంహరింపుము. నీవు తేకువచెడి ప్రతము దప్పిన ప్రతిజ్ఞాపరుం డగు ధర్మజుని శౌర్య ధైర్య వీర్యంబులు సమసి పోకుండునే? సర్వధర్మ విదుండవగు నీకిది సముచితమగునే? నీవు

మీదికి బోదువేని సాత్యకిని జంపుకొన్నట్లే! నీ సహాయనంపదచే గురుబలంబుల నవలీలగా చూపు మాపెదను. నలుగురిలో నన్ను జాలకన చేయకుము. నా పరాక్రమము వ్యర్థమగునట్లు చక్రము నంటకుము.” అని మఱి మఱి వేడుకొనెను.

కృష్ణు డీధీరవచనంబులకు సంతసిల్లి మరిల రథంబెక్కి సారధ్యంబున కుపక్రమించెను. అర్జును డయ్యవసరంబున జూపిన పరాక్రమంబునకు భీష్ముడోణాదులు సైతము తాళజాలకుండిరి. అతని ప్రతాపాగ్నికి గురుబలంబు లెండిన జమ్మవనమ్ములవలె భస్మీభూతములు చుండెను. ఇంతలో సాయంతన మయ్యెను. భీష్ముడు నాటికి సంగ్రామంబుసాలించి తన బలంబుల శిబిరంబులకు మరల్చెను.

స వ మా ధ్యాయ ము

ప రా క్ర మ ము ౨

నాల్గవనాటి యుద్ధంబున కౌరవసేనలు ఘటోత్కచుని మాయాప్రభావంబున మిగుల జేడ్చుడెను. విదవనాడును పాండవులే మేలు చేయగఁబోరిరి. అఱవదినమున పాండవులు పరాక్రమించి కౌరవసేనలం జాట్లు ముట్టఁగా భీష్ముడు విజృంభించి పాండవ వ్యూహముం జీల్చి తన బలంబుల రక్షించుకొనెను. ఈపరాధవమును సహింపజాలక యారేయి దుర్యోధనుడు భీష్ముని పాలికిం జని ‘నీ వుపేక్షించుటచే నింత మూడుచున్నది; విక్రమించి వైరులం గెలుపు’ యని ప్రార్థించెను. భీష్ము డట్లే యని చెప్పి మరునాడు సప్తమదిన

సంబునఁ జెల రేగి పాండవ సేనలఁ జిక్కువరచుచుండ నర్జునుం డాతని దెస కుఱికి యెదుర్కొనెను. ధర్మజుం డిది గని యాతనికి భీమమా ద్రేయులతో సహాయ్యుం డయ్యెను. శాంతనన్దుం డిట్లు పాండవ పంచకంబుచేఁ బొదువం బడియు వెఱచఱవక వేడి మిగిలి వాఁడినా రసంబుల వారి నెల్లర నొప్పించుచుండెను. ఆ తుముల సంగరంబుల ధర్మజుఁడు భీష్మునిచే విరథుండై మాద్రేయుల యరదం బెక్కినవారింగూడ నాతఁడు నిశితశరంబుల నొప్పించెను. అంత ధర్మరాజు చేయునది లేక తన సేనల నూల్కొల్ప వా రెల్లరు నుత్సాహంబున నొక్క పెట్టుగ భీష్మునిపై బడిరి. ఆతండును షిఱుననక రోమాతి శయంబున ద్విగుణిత వీర్యుండై నలిరేగి బాణంబుల దీయుటయు, దొడుగుటయు, నేయుటయుఁ గానరాక శరవర్షంబుల గురియుచు, నా రాజులోకంబున నెల్లఁ బెక్కు మృగంబుల మార్కొనిన సింగంబు చందంబున పొడవడచు చుండెను. పాండవులు వెరగుపడి, వెరవుచెడి చూచుచుండ శిఖిండి ధీరుండై యాతని నెదుర్కొనెను. భీష్ముఁ డాతనితోఁ బోర నొల్లక యావలి కొత్తగిలి మఱియొక దెస నరుల నలయించు చుండెను. ఇవ్విధంబున రణం బత్యుగ్రంబైన సమయంబున నెత్తురులు వరదలు గట్టెను. సూర్యుం డస్తాది కేగెను అంతతో నుభయ పక్షంబులును శ్రాంతులై నాటికి యుద్ధంబుపసంహరించిరి.

ఏనిమిదవనాటి కయ్యంబున పాండవులు మహోత్సాహంబునఁ దలఁపడి శత్రుభంజనము గావింపఁ దొడఁగిరి. కౌరవులు వారి తైత్త్యంబునకుఁ గాశజాలకుండిరి. భీష్ముండును వారింపజాలఁ డయ్యెను. సంధ్యాసమయ మగునప్పటికి కౌరవులు గీడ్పడి హతాశులై యాలము చాలించిరి. అంత నుభయ బలంబులును శిబిరంబుల కరిగెను.

నాటి రాత్రి దుర్యోధనుఁ డత్యంత విషాదుండై కర్ణసౌఖి

లులం బిలిచి రహస్యంబుగా 'భీష్మాదులు పాండవుల పట్ల ప్రేమచే పరాక్రమింపకున్నవారు; మన బలంబులు క్రమముగాఁ గృశించుచున్నవి; ఏమి యుపాయ' మని యడిగెను. కర్ణుడు కరువీరనిరూపణసమయంబున నర్థ రథుడుగమాత్రమే చెప్పబడినందుల కాతనితో గయ్యమాడి భీష్ముడు వశునంతదాక ఖడ్గము ధరియింపనని ప్రతిజ్ఞ జేసియుండెను. కావున రారాజుతో 'రాజా! భీష్ము నీపాటికి యుద్ధమునుండి తొలుఁగుమనుము? పాండవసేనల యుద్ధృతి నే నడంచువాఁడ' నని దర్పముతోఁ బలికెను. శకుని యా సనెను. అంత నాతేఁడు నిశధంబున భీష్ముని కడకుం జని యాతనితో నిట్లనెను.

"మ. నిను మున్నెంతయు నమ్మి పాండవుల యున్నేపంబు నేఁజీరికిం గొన, నీ పోరెడు చందముల్ దెలియఁ బెక్కుల్ సూచితినింజేరిచేరి నయంబిచ్చుచు నొంపనూల్కొనక వారిం బట్టిపాలార్చె దొండన నేరం గురుముఖ్య! ఁంక నిట నీ వాలంబు సాలింపవే.

చ. అనిమొన దేవదానవులకై నను మార్కొనరాదు నిన్ను నేఁడెనిమిది నాళ్ళులయ్యె సమయింపవు నొంపవు నవ్యసాచి; నప్పని యిటులుండనిమ్ము; నినుబ్రాధన నేసెద నింతవట్టునా చనవునఁ బోవనిచ్చి నృపసత్తమ! పోరికిఁ గర్ణుఁ బంపవే."

'అయ్యా! నీ పరాక్రమంబును నమ్మి నే నిందాక నర్జును నిర్లక్షించితిని. కాని నీ సంగ్రామంబుఁ జూచితిని. నీ వరుస తెలియవచ్చినది. నీవు పాండుపుత్రుల జోలికిఁ బోనైన బోవు. నీవు దేవతల కైన నజేయుండవు. నీకు నవ్యసాచి యన నెంత? కాని నీ వాతని నొంపవు. అలయింపవు. ఉపేక్షింతువు. నిన్ను బ్రార్థించెదను. నాయందు దయయుంచి నీ వింతటితో రణంబు విరమించి కర్ణునిం బంపుము. నాకు శుభంబగును.' ఈ మాటలకు భీష్ముడు మనస్సున వాలమ్ములు గ్రుచ్చినట్లు మిక్కిలి నొచ్చి కోపవిషాదంబులు పెనఁ

గొన నిట్టూర్పు వుచ్చి యిట్లు వాక్రుచ్చెను. “ఓయీ! నీకై ప్రాణం బులకుఁ దేగి శక్తికొలఁది శాశ్రవుల నటుమాడు చుండఁగా నా భక్తిం దలంపక యిట్లు నొవ్వనాడుదువే? అర్జునుఁ డనఁ సేమిగాఁ దలంచితివి? ఖాండవదహనమునాడు మాయావరాహార్ధము, ఘోష యాత్రపట్టున ఉత్తర గోగ్రహణంబున నాతఁడు ప్రదర్శించిన పరాక్రమము నీ వెఱుంగనిదే? ఇన్నాళ్ళు నేనోపికకొలంది నొడలు దాచక పోరినను నాసేనల గణింపక నన్ను వేడిపలుకు లాడుచున్నాడవు. నీవు పాండుసూనులతోఁ గయ్యంబునకుఁ బూని తగని పనికి దిగి తివి. వట్టి మాటలతోఁ గార్యముకాదు. ఇక కష్టవట్టి రణరంగంబున నీ మగఁటిమి చూపుము. నేను గాంధీవిని గెలుపనేను. శిఖండి నేయ నొల్లను. ఇతరుల నెంచరినైన సరకునేయను. ఇక నేనును నా దళములును ద్రుపగి విరాటులను దలఁపడుదుము. మీ రెల్లఱు పాండవులతో బోరుము.”

“అ. నడికి రేయి వచ్చి నను నొవ్వఁ బలికినఁ

గలుగు నయ్య జయము? గడఁగి నీవు

నడవు మనికి; నెల్లి నాచేతి బూపు నూ

చెదవు గాక, వేయుఁ జిప్ప నేల!”

“మఱియు నీవు నడిరేయి నను నొవ్వఁ బలికినంత మాత్రమున జయము సిద్ధించునే? యుద్ధావనికి నడువుము; పరాక్రమంబు నెఱపుము. రేవు నాప్రతాపంబు గూడఁ జూచెదవుగాక.” సుయోధనుఁ డీ పలుకుల కెంతయు నలరి తన నగరున కరిగెను.

తొమ్మిదవనాటి యువయంబున భీష్ముఁడు శిఖండిబారిం బడకుండ నిరువదివేల యాశ్వికుల సంగరక్షకులుగా నియమించి కురురాజు మహోత్సాహంబు మెఱయ సంగరరంగంబున కరిగెను. భీష్ముఁడు నర్మతోభద్రహృహముం బన్ని, కృపకృతవర్మాదులతో ముందఱ

నిలువంబడెను. పాండవులును తదనురూపంబగు మేలిమోహరంబును బన్నుకొని మహాసంరంభంబునఁ గురుబలంబులఁ గవిసిరి. అభిమన్యుఁడు ప్రచండశౌర్యంబున దీపించుచుండెను. అర్జునఁడు ద్రోణునిం దలఁపడెను. భీముఁడు గదోత్సవంబు నెఱపుచుండెను. అట్టితఱి భీష్ముడు తీవ్రప్రతాపంబున ధర్మతనయునిపై నడరి నిశితశరంబుల నాశని నొప్పింపసాగెను. ధర్మజుఁ డాతని వేడిమికిఁ దాళఁజాలక సహాయంబునకై యఱచెను. దుష్టద్యున్నాదులు వచ్చి యడ్డుపడిరి. అంత నా యుధయబలంబులకును సందడికయ్య మయ్యెను. భీష్ముడు ద్రేకించి యర్జునునిపైఁ గవిసి యాశని మేను కఠినమార్గణంబులఁ గప్పఁ దొడఁగెను. ఇంతలో పాండవబలంబు లొక్కుమట్టి వచ్చి భీష్ముం బొదివెను. ఈదృశ్యముం గని కురురాజు భీష్మునికై శకుని దుశ్శాసనులను సాహాయ్య ముంపెను. పెక్కువేల తురంగబలంబులను పాండవులపైఁ బురికొల్పెను. మార్తాండుండు నభోమధ్య మలంకరించెను. ఆనమయంబున భీష్మ గ్రీష్మానిత్యుండు వేడి మిగిలి వాడి మెఱసిన నారసంబులను కిరణంబులు బరిగించి పాండవానీకంబును గలంచుచుండెను. తమ నాయకుని ప్రతాపం బూతఁగొని కురుసేనలును విజృంభించెను. అంతట ప్రళయభయానకంబుగా సంగ్రామంబు వర్ధిలెను. భీష్ముండు మహోద్ధండ భుజదర్పంబున విక్రమించి విద్యుల్లతవోలె, కొఱవి ద్రిప్పిన వడువున నన్నికడలఁదానయై రథంబులు నఱుమాడుచు, గజంబుల డొల్ల సేయుచు, సశ్వంబుల నుగ్గొనర్చుచు, పదాతులఁ బొడుచుచు వీరవిహారంబు నేయుచుండెను. అంత సమరావనియెల్ల, తునిసిన యవయవములును, విఱిగిన ధనుఃకాండములును, సగము చచ్చిన కాయంబులును, నఱవఱలైన యరదంబులును గలిగి భటుల యాక్రందరావములచేఁ బోరుకొనియెను. సేలయంతయు నెత్తురుకొల్లయ్యెను పాండవ బలములు గంధగజక్రీడనంబున మ్రోడువడు నుద్యానవనంబుమాడ్కి,

దావాగ్ని దరికొన్న శుష్కవనంబు వడువున రూపఱుచుండెను. అత్తటి వారు చేయునది లేక దైన్యంబు నొందియు, కలగుండు వడియు, కోలా హలం బొసర్చుచు నిస్సహాయులై చెదిరిపోవుచుండిరి. శ్రీకృష్ణుఁ డీ యాపదఁ గనంగొని,

“ఉ. అర్జున ! చూచితే మన బలావళి నెల్లఁ గలంచుచున్న వాఁ

డూర్జితశౌర్య సంపదయు, నగ్రభుజాబలవైభవంబు, వి

స్ఫూర్జిత విక్రమోద్ధతియుఁ జూపె నదీసుతుఁ డిట్టి వోట నీ

దుర్జయదర్పవిభ్రమము దోషఁగ జేయక యున్ని యొప్పునే !

‘అర్జునా ! గాంగేయుండు తన శౌర్యసంపదను, దోర్బంబును, విక్రమాతిశయంబును బ్రకటింపుచు మనబలంబుల నెట్లు గలంచు చున్నాడో చూడుము. మన మొన లుక్కిదక్కి చెదరుచున్నవి. ఇట్టియెడ నీవు నీదుర్గమ దర్పమును జూపకుండుట యుక్తమగునే ? తొల్లి నీవు పలికిన బీరంబులు పొల్లానర్తువే ? షిశ్రుంభించి విక్రమంబుఁ జూపుము’ అని పురికొల్పెను. పార్థుండును ధైర్యము దెచ్చుకొని యుద్రేకంబున భీష్ముపయిం గపసెను. తెరలిపోయెడు పాండవబలంబు లును మరల గూడుకొని భీష్మునిం జుట్టుముట్టెను. భీష్ముండు నలిరేగి మహాస్త్రంబులు నిగిడించి యబ్బలంబు నిలువరించి క్రూరాస్త్రవరం పరచే గాండీవి యంగంబును గలయగ్రుచ్చి, గోవిందుని నొవ్వనేసి, యశ్వముఖంబుల గాఢనాటెను. పార్థుని గుఱ్ఱములు బీటువోయి మాఱుమొగము పెట్టెను. శ్రీకృష్ణుఁ డది గాంచి తనయలఁతకు గలంగక, హస్తంబులతో నశ్వంబులఁ దడవి నూల్కొనఁజేసి తఱిమెను. పార్థుండు భీష్మునిచాపముం దునిమెను. భీష్ముండు మఱియొండు విల్లెత్తెను. కాని యనియుఁ గవ్వడిచే వ్రక్కలయ్యెను. భీష్ముఁ డంత తోఁకద్రొక్కిన పామువలె లేచి ‘ఔరా ! అర్జునా !’ యనుచు వేరొక వింట వాలంప మొత్తంబుల సంధించి యాతనిపయిం

బరపెను. అర్జునుఁ డాశరథింక్రిచే నొచ్చి చేడ్పడి పోరజాలకయు పారువమే బలముగాఁ బోరదొడంగెను. శ్రీకృష్ణుఁడు వివ్వచ్చుఁడు నొచ్చుటయు, భీష్ముఁడు హెచ్చుటయు, నన్యలు నవ్వుడవ్వఁ నిలుచుటయుఁజూచి దారుణరోపావిష్టుండై సైరణయుడిగి తేరి నొగల వగ్గంబు లునిచి, చక్రంబుదాల్చి, యిల్పై కురికి సింహ నాదంబున భీష్ముపయిం గవిసెను. ఆహా! ప్రతిసకు వ్యతిరేకముగా శ్రీకృష్ణుచే రెండుమారులు చక్రముఁ బట్టించిన భీష్ముని ప్రతాపాశ్చయము వర్ణనీయము కదా! అంత కురుబలములు ప్రాణము లెగిసిపోయినట్లు వెలవెలఁ బొలుఁచు గలుగఁపడి ‘భీష్ముండు నడె భీష్ముండు వడె’ నని యట్టులెత్తి యటచు చుండిరి. ఆ భయదనమయంబున భీష్ముండు బీటు వోయెనా; లేదు! భీష్ముండు కృష్ణు నెఱుఁగును కృష్ణుండు భీష్ము నెఱుఁ గును కావుననే యాతఁడు చక్రమెత్త, నీతఁడు,

“చ. కనుఁగొని భీష్ముఁ డుల్లము వికాసము నొందఁగ నల్ల నవ్వి యి
ట్లను: జనుడెమ్మ వేగమమహాత్మ! వికస్వర పుండరీకలో
చన! యిది లెస్స; నాకిచట శాశ్వతమైన, యశంబు, నచ్చట
న్వినతికి నెక్కు సగ్గతియు నీదయ జేకుఁ జేయుమిష్టమున్.”

బ్రహ్మానందము నొంది సవినయంబుంగా ‘మహాత్మా! వేగమ చనుడెంచి యిహంబున శాశ్వతయశంబును, పరంబున పరిమో త్కృష్ణగతియు నాకు దయచేయుము. ఇది నా యభీష్టము’ అని పలి కెను. అంత నర్జునుఁడు రథసంబున రథంబు డిగ్గి శ్రీకృష్ణునివెంటఁ బరుగిడి యాతనిఁ గరంబులం గ్రుచ్చిపట్టి వారింపఁజూచెను. కాని యా శౌరి పెనఁగుచు హుమ్మని భీష్మునిపై దుమకఁబోవ పడసైర్యం బును బాహు వీర్యంబును మెఱయ, మహీతలం బూని మెట్టి కృష్ణుని నిలువఁబెట్టి యిట్లనెను.

“ఉ. కయ్యము నేయ నే నని యకల్మషబుద్ధిఁ ప్రతిజ్ఞ నేసి నీ

విద్యోడఁ దప్పి తేని జగ మేమను? నించుక నేపు పోరులన్
డయ్యట దప్పె? నాపయిఁగడంగిన భీష్ముని పాటునూతు, రా
వయ్య! రథంబుమీఁగి? కిగ్గు లొసినూనము వీటిఁబుత్తురే?"

కృష్ణా! రణంబొనర్చనని తికరణంబులఁ బ్రతిజ్ఞ సేసియు నేడు
తప్పిపోవేని లోకమునిన్న నవ్వచే? పోరిపోరి యించుక డస్సితిని.
ఁదియు లోటగునే? నాపయిం గడంగిన యీ భీష్ముని పాటు
చూతువుగాక. దానుఁడనగు నామానము నీటఁగలుపక రథంబధిరో
హింపుము. రణోద్యమం బుడుగుము.' పార్థుని ప్రార్థనంబునకు
శ్రీకృష్ణుఁడు ప్రియంబంది వెఱకకు మరలి యరదం బెక్కిన. అస్థునం
డును దేరెక్కి భీష్మునిమేన శాతశిఖిపుంజంబుల నాటఁదొడగెను.
కాని భీష్ముఁడు మహోద్రేకంబున శౌర్యమూర్తియై మధ్యందిన
మార్తాండుని వడువున ప్రజ్వలించుచు, ప్రళయకాలభైరవుం డగు
వర్ణన్యనికరణి గర్జిలుచు పటునారాచ పటనాసారంబు నిగిడించి వారల
దిగులువడఁజేసి బలాధ్యుఁడు చలిచీమలంబలె బాసమరుచుండెను.
అట్టియెడ కృష్ణార్జునులు, పాండవయోధప్రముఖులును జేయునది లేక
నివ్వెరపాటుతోఁ జూచుచుండిరి. ఇంతలో ప్రొద్దు గుంకెను. ధర్మ
రాజు బురదలోఁబడ్డ గోవులం బోలియున్న తన బలంబుల దుర్దశకుఁ
బరితపించి, యప్పటికి రణభూమిపండి మరలుటయే కార్యముగాఁ
దలంచి, సేనాపతులం గూడుకొని గాంగేయువలని భంగపాటునకుఁ
గుండుచు పార్థప్రముఖుతో నిజశిబిరంబులకు మరలెను.

కౌరవులును నాటి విజయంబున కెంతయు గర్వించుచు భీష్ముని
దుర్దాంతపరాక్రమంబు నగ్గించుచు సంతనంబున నిజనివాసంబుల
కరిగిరి.

ద శ మా ధ్యా య ము

ప త న ము

నాటి నిశానమయంబున ధర్మజుఁ డత్యంత విషాదశుండై
యనుజ సహితంబుగా రహస్యప్రకారంబున శ్రీకృష్ణుని సన్నిధి కరిగి
యాతనితో నిట్లనియెను.

“క. కార్చిచ్చు గవిసి మృగతతి

నేర్చు కరణి నేడు భీష్ముఁ డేచిన కడిమిం

బేర్చి మనసేనఁ బొదివె శ

రార్చుల, నవ్వీరుఁ గన్నులారం గంటే ?

మ. మనవారెవ్వరు నోర్వ రాతనికి దుర్మానంబునం జేసి యే

మును గార్యస్థితి గాననైతి, విను నిర్మూలంబుగాఁ బోరఁ జ

చ్చిన సామ్రాజ్యముఁ గొన్న యట్లగునె ? నిశ్చింతంబునం గాననం

బునకుం బోయెదఁ దమ్ములం గొని, తపఃపూజ్యుండనై యుండెదన్.

క. మున్నున నే కారణముగ

నన్ని యిడుమ లనుభవించి రనజులు, వీరిం

గన్నారఁ జూతుగాని జ

గన్నుత ! భీష్మునకుఁ గోలుగా నీజాలన్.”

కృష్ణా ! నేడు భీష్ముఁడు కార్చిచ్చు మృగములం గాల్చినట్లు మన
బలంబుల నెల్ల శౌర్యాతిరేకుండై గోలు మసంగినవాఁడు. ఆతని

మనవారెవ్వరు నెదుర్పజాలరు. అక్కటా ! ఈవిధము మున్నుగ

నే గుర్రెఱుంగక యీ యుపద్రవమునకుం బూనితిని. నిర్మూలంబుగా

వంశనాశన మైనచో సామ్రాజ్యము చేపడినట్లగునే ? తొల్లి నామూల

ముననే కదా నాతమ్ము లడవులలో నిడుమలం గుడిచిరి ? వారినిఁ

గన్నులతో జూచుకొనుచుండు. అంతియే కాని యీభీష్మ సింహంబున కెఱిగినప్పింపజాలను. కృష్ణా! నా కీ బెడద యంతయు నేల? హాయిగా మరల నెప్పుడీయట్ల తమ్ములతోఁ గానల కరిగి తపశ్శర్యం దినములు గడపెదను. నీకు మాయం దనుగ్రహము గలదేని కయ్యముదక్కి ధర్మవిరోధంబు కాని తెరువు మా కుపదేశింపుము. కృష్ణ! డీ వేడి కోలును సాదరంబుగా విని సాంత్యనవచనంబుల ననునయించి యిట్లని పలికెను. “బావా! నీవు సత్యప్రతిజ్ఞండవు; నీ యనుజ లత్యద్భుత బాహువీర్యులు; నేను సచివుండనై రాజ్యం బొనర్తు. ఇట్టియెడ నీకొండు దుస్థితి గలుగనేర్చునే? భీష్మునిం బిలుకు మార్పలేదని వగవకుము. రేవు పార్థం డాతనిఁ గడతేర్పకున్న నేనాతని మడియించి నీకార్యంబు దీర్చెదను.

“గీ. సఖుఁడు, సంబంధి, శిష్యుండు సవ్యసాచి

నాకు, నతనికి నై యేను నరవరేణ్య!

కూర్మిమై గండలై నను గోసియిత్తు

నరయ నాతండు నాయెడ నట్టివాడ.”

“కృష్ణార్జునుల మైత్రి యెట్టిదిగాఁ దలంచుచుంటివో ఆతఁడు నాకు నెచ్చెలి, చుట్టము, శిష్యుఁడు. ఆతనికి నేనును, నాకై యాతఁ డును మేనికండలైనఁ గోసి యిత్తుము. అతని ప్రతిస నేనును, నాప్రతిస యాతఁడును దీర్చుటకు నియమంబు గలదు. సంజయాదులకడ నాఁడు మే మిరువురము నాడిన భీరంబులఁ బాలింపవలయును.” ధర్మరాజీ పలుకులు విని ‘అయ్యో! గయ్య మెట్టి దుర్గతిగలిగించె? కయ్యంబున గెలుపుగొనుటకై నే నియ్యెడ నీచే బొంకింతునే? యుద్ధారంభమున దేవప్రతుండు నా కొక్క వరం బొసంగె. ఆతఁడు కౌరవపక్షంబునఁ బోరుటకును, మనకు హితంబు పూనిచేయుటకును గృతనిశ్చయుం డయ్యె. నా కతఁడు రాజ్యం బొసంగగలఁడు’ అని పలికి సఖేదంబుగా,

“ఆ. అకట ! తండ్రి సచ్చినంతనుండియు మము

నరసి ప్రోచినట్టి యనుగుదాత

జంప మదిదలంచు తెంపు సూచితె ? రాజ

ధర్మ మింత కూరకర్మ మగునె ?”

‘అక్కటా ! మేము తండ్రిలేని బిడ్డల మైన నాటనుండియు మమ్మపార ప్రేమతో నెవ్వఁడు పెంచి రక్షించెనో యట్టి యనుగు తాతనే నా మనస్సు చంపదలచుచున్నది. హా ! రాజధర్మ మెంత దారుణ కర్మము ?’ అని నిట్టూర్పు పుచ్చెను. శ్రీకృష్ణు డీ పలుకులు విని ధర్మజుఁడు భీష్మునిచెంత కరుగ నెంచినాఁడని యూహించి ‘రాజా ! నీ తలంపు లెస్స. భీష్ముం డలుక గదిరి, యని మొన నిలిచెనేని దేవేంద్రాదులకైన నెదుర శక్యమే ? నీ వాతని నిజవధోపాయం బడిగిన జెప్పును కావున నీవును, నేనును, నీ తమ్ములును రహస్యప్రకారంబున నరిగి యతివినయంబున హితమార్గముం జూప బ్రార్థింతము. ఆతని సదయమంత్రోపదేశంబు ననుసరించి మెలంగుదము. సర్వమును జక్కం బడునని చెప్పెను.

ఆ రాత్రియే పాండవులు శ్రీకృష్ణసహితులై యతి నిగూఢంబుగా భీష్ముని సన్నిధి కరిగి యధిక భక్తితో నాతని కభివాదంబులు సేసి వినమితాంగులై నిలిచిన న మృహత్ముండు సంతసిల్లి యత్యాదరంబున నెల్లరఁ గుశలప్రశ్నంబు లడిగి యుచితాసనంబులఁ గూర్చుండ నియమించి ‘మీ రందఱు నీ నడిరేయి నిచ్చటికి వచ్చిన పని యేమి ? మీ కోరిక దుష్కరమైనను సరే సంతసంబునఁ దీర్చెదను. సందేహము మాని సత్వరమ యెఱింగింపుఁడు,’ అని పలికెను. ధర్మనందనుఁ డందు లకు దీనాననుండ్లై ‘తాతా ! నీకు మాయందుఁ గల ప్రేమాతిశయంబునం జేసి మా కెట్లు సామ్రాజ్యంబు చేపడునో, మా సమధిక సైన్యంబు లెట్లు సమసిపోకుండునో యా యుపాయముం బోధింపు’

మని వేడెను. దానికి భీష్ముడు ‘కుమారా! నేఁ బోరినచో నీకు రాజ్యమా లభింపదు; సైన్యమా క్షీణించును; కావున నన్ను దొలుత నిర్జింపుఁ’ డని చెప్పెను. అంతట ధర్మజుండు,

“ఉ.చిచ్ఛఱకన్న మూసికొని చేతి త్రిశూలము డాచి లీలమై

వచ్చిన రుద్రుచందమున వ్రాలుదు పీఠనిలోన, నోర్వగా

వచ్చునె నిన్ను నెట్టి మగవారికి? నీకృప నాశ్రయింపఁగా

వచ్చితి, మెవ్విధిన్ గెలువవచ్చు మహాత్మా! యెఱుంగఁ జెప్పవే!”

‘మహాత్మా! నీవు, ఫాలనేత్రము మూసికొని త్రిశూలమును డాల్చివచ్చిన రుద్రుని చందంబున, సంగ్రామంబున విజృంభింతువు. నిన్ను మార్కొని యోర్వఁగల మగవాని నెందును గానజాలము. నీ దయను గోరి వచ్చితిమి. ని న్నెట్లు గెలువవచ్చునో యనుగ్రహించి సెలవిచ్చి మ మ్మొక యొడ్డు జేర్చుము.’ అని యతి సైన్యంబునఁ బ్రార్థించెను. గాంగేయుం డందుకు ‘వత్సా! నీ వాడినది నిజము. నాచేత ధనువుండగ నన్ను దేవతలైన నోడింతురే? మీరు నాసత్వము గురైతింగి యిచ్చటికి వచ్చి మంచిపని కావించితిరి. ఆహా! మీ రెల్లరును వచ్చి నన్నిట్లు గోరుచుండ నంగీకరించుటకంటె నా కొండు సుకృతంబు గలదే? నేను విల్లంబులు విడిచినప్పుడు మీకు జయంబు చేకూరును. నేను నిష్క్రవచుని, నిరాయుధుని, నిర్ధ్వజుని, అంగనను, అంగనాపూర్వుని, అంగనాభిధానుని, ఉష్ణీహరహితుని, భ్రాతృవిహీనుని, అపుత్రకునిం గసినచో సమరంబు విరమింతును. (ఆహా! ఏమి యీ యుదారహృదయము! ఇట్టి కోమలతాత్ర మీ యోధునకు గాక మఱి యే యోధునకు గలదు?) మఱియు నా కొక్క ప్రతముగలదు. అంగనయై పుట్టి నడుమ దైవవరంబున పుంస్తముం బొందినవానితోఁ బో రొనరింపను. కావున మీ కొక్క యుపాయముం జెప్పెదను. ద్రుపతదతనూజుం డగు శిఖండి యట్టివాఁ డగుట మీ రెఱుంగుదురు

గదా! అతఁడు విశేషించి పూర్వజన్మమున నాఁడుది యగుట నాతనికి రణంబున నెదురేయను. అర్జునుం డాతని బురస్కరించికొనివచ్చి నే నూరకున్న సమయంబున నన్ను నిశితాస్త్రంబుల నొప్పించి పడవైచి నచో నావల మీరు ధార్తరాష్ట్రుల గెల్పుట సుకరం బగును.' అని ప్రియంబున వచియించెను. ఆహా! ఏమి యీ త్యాగము!

భీష్ముని యీ నిరుపమత్యాగము స్థూలదృష్టి కొక లోపముగా గన్పట్టవచ్చును. కాని యిటు చూడుఁడు. ఆయన జీవిత మిప్పుడు ధర్మ స్వధర్మములకు సంగ్రామరంగ మైనది. ఆయన, మనము పూర్వము గ్రహించినట్లు స్వధర్మము ననుసరించి కురుపక్షముం బూనెను. ఆయన కిప్పుడు కౌరవపక్షమునఁ బోరుట స్వధర్మము; పాండవ హితము గూర్చుట ధర్మము. నిప్పు నీరుల, యన్యోన్యముగల యీ యుభయము నాయన పాలింపవలసినదే. దేనిని విడనాడినను గర్తవ్యము దప్పిన ట్లగును. ఈక్లిష్టసమస్య నాయన యెట్లు విడదీసెనో, ఈభిన్న ధర్మములు నాయన యెట్లు సమన్వయించునో గమనించితి మేని నట్టి సందేహమున కెడముండక యా మహాపురుషుని ధర్మానురాగమును, స్వధర్మపర్వతమును, ప్రతిభావిశేషమును, ధర్మాభిజ్ఞతయు, నౌదార్యమును దేటపడఁగలవు.

ఆయన స్వధర్మమును ధర్మమునుగూడ స్వర్ణముగా నిర్వహింప నిశ్చయించెను. ఆయన నిర్ణయమును మనము గ్రహింపగోరుదుమేని ప్రథమమున ధర్మస్వధర్మముల తత్త్వమును, తారతమ్యమును గుర్తెఱుంగవలెను. ధర్మము దైవకల్పితము. స్వధర్మము మానవకల్పితము; ధర్మము విశ్వజనీనము, స్వధర్మము వ్యక్తిగతము; ధర్మము సార్వకాలికము, స్వధర్మము తాత్కాలికము; ధర్మము నిర్వికారము, స్వధర్మము సవికారము; ధర్మము నిష్కళంకము, స్వధర్మము క్వచిత్కలంకము; ఉభయమును పావనములే, కాని ధర్మము పావనతరము.

ఉభయమును గణ్యములే కాని ధర్మము గణ్యతరము. ఈ యుభయమును మానవునకు సమానముగా నవశ్యాచరణీయములే. దేనిని విడనాడినను గృతార్థుఁడు కాఁడు. దేనిని విడనాడినను ముక్తిలేదు. ఈసత్యమును పరికించిన వో ననోన్య భిన్నములగు ధర్మస్వధర్మములను సమాధానపఱచుటకు స్వధర్మమును సర్వదా నిర్వహించుచు ధర్మోపద్రవము వచ్చినప్పుడు స్వధర్మమును బరిత్యజించియైన ధర్మమును బాటించుటయే పరమకర్తవ్యమని మనము గ్రహింపఁగలము. భీష్ముఁ డిట్లు తలంచియే కౌరవపక్షమునఁ బోరి స్వధర్మమును దీర్చుటకును, సమయమైన వో సమరము విరమించి—స్వధర్మము పరిత్యజించి ధర్మముం బాటించుటకును నిశ్చయించుకొనెను. శ్రీకృష్ణుఁడును ఇట్లు తలంచియే నిజప్రతిజ్ఞావ్యతి క్రమమైనను రెండుమారులు చక్రము పట్టసాహించెను. అయితే భీష్మని మార్కొన్న సంధిగ్రస్థి యీస్వధర్మ పరిత్యాగముతోఁ బోలేదు. ఆ మహనీయుఁడు మహోత్తరమును పావనతమము నగు మఱియొక నిరుపమత్యాగము నొనరించి యిహమునఁ జిరతరీక్షిని, పరమున శాశ్వతసుఖమును బడయవలసి యుండెను. అశ్రుధారియగు భీష్ముఁడు రణరంగమున నిలిచినంతకాలము పాండవులకు విజయ మలభ్యమగుటచే నాశుఁడు నిజవధోపాయంబెఱిగించి పాండవులను—ధర్మమును గెలిపించుటకు కృతనిశ్చయుఁడయ్యెను. ఆహా! ఆతఁడు ధర్మమున కాహుతి యగునుగాని ధర్మమును దప్పజాలఁడు! ధర్మహితార్థమగు నీ యాత్మత్యాగము సర్వదా సంస్తుతి పాత్రము గాదే!

ఇక భీష్ముఁడు తన మనోనిశ్చయము నెట్లు నిర్వహించెనో గమనించెదము గాక. యుద్ధారంభమున నిజసంహారోపాయము నెఱిగింపఁ గోరినప్పుడు భీష్ముఁడు శస్త్రసన్యాసం బొనరించిన గాని యవధ్యుండననియు, నీక ప్రశ్నించుట కిది సమయము గాదనియు జెప్పి

పంపెను. ఏమీ? అప్పుడే యేల చెప్పరాదు? ఈవాక్యము భీష్ముని స్వధర్మబద్ధత్వమును బ్రకటించుచున్నది. అదియే రణప్రారంభము. శత్రుసంహార మింకను జేయలేదు; కురురాజు ఋణమును—స్వధర్మము నింకను దీర్చలేదు. మఱియు ధర్మమునఁ కెట్టి సంకటమును గలుగలేదు. కావున నప్పుడే యాత్మవధోపాయము జెప్పట స్వధర్మవిద్రోహమగును. అందుచే గొంతకాలము పైచి కష్టనమయముననే తన వద్దకుఁ జనుదెమ్మని ధర్మజునకుఁ జెప్పెను. ధర్మజుఁ డట్లే తన కష్టనమయమున ధర్మహాని వాటిల్ల నున్నప్పుడు భీష్ము దర్శించి నిజవధోపాయముం బ్రార్థించెను. ఆయన యట్లే బోధించెను. భీష్ముని యీనిర్దుష్టనిరుపమ త్యాగమునకు మౌఢ్యము మసి పూయకుండునుగాక! పాపము శమించుగాక!

పాండవు లీ తరుణోపాయంబునకు సంతసిల్లి, పితా మహులకు నమస్కరించి, వీడ్కొని, విడిదలకుఁ బోవుచుండగా నర్జునుఁడు భీష్ముని మరణనిశ్చయమునకును, దాను కృత్రిమంబునఁ జంపవలయుటకును శోకాకులుండై శ్రీకృష్ణునితో నిట్లనియెను.

“క. గురునిఁ గృతప్రజ్ఞుని ధ

ర్మరతు వయోవృద్ధు లోకమాన్యు దయాళున్

సురతటిసీనుతు వంచనఁ

బురుషోత్తమ! చంప బుద్ధి పుట్టదు నాకున్.

ఆ. నన్నఁ బాంశు కేలి నున్న నర్మిలి నెత్తి

మేనుధూళి దనదు మేను వారయఁ

బ్రీతిఁ గాఁగిలించి మా తండ్రిగుణము ల

గించి కన్న నీరు నించు నశఁడు.

ఉ. అక్కట! తండ్రిలేనిమము నమ్మెయిఁ బెంచినతాతనిమ్మెయిం

ద్రెక్కొనఁగా, దతండు సముదీర్ణ భుజాబల శౌర్య శాలియై

యిక్కడినేనఁ జక్కడిచె నేనియుఁ జూతునకాక ధర్మముం
దక్కుటకోర్వఁజాలుదునె? ధర్మజాతమ్ములు క్రూరకర్మలే?”

“కృష్ణా! గురుఁడు, ప్రజ్ఞాశాలి, ధర్మపరుఁడు, వృద్ధుఁడు, లోక
మాన్యుఁడు, దయాళుఁడు, నగు దేవవ్రతుని వంచనచే వధించుటకు
నాకు బుద్ధిపుట్టకున్నది. ఈతఁడు చిన్నతనమున దుమ్ములో నాడు
కొనుచుండు మమ్మును గూర్చిమై నెత్తికొని మాయొడలి ధూళి తన
మేన నంటఁగాఁ గొగిలించుకొని మాతండ్రిని స్మరించి యాతని గుణ
ములఁ గొనియాడి కన్నుల నీరు పెట్టుచుండెడివాఁడు. అక్కటా! పితృ
విహీనులగు మమ్ము నట్లు పెంచిన యీతని నే నెట్లు వధింతును?
ఈతఁ డుక్కు మిగిలి మా నేనలఁ జక్కడంచుఁగాక! చూచుచు నూర
కుందును. అంతియే కాని పాడి తప్పి కూర్చితాతను జంపనొల్లను.
ధర్మరాజు తమ్ము లంతటి క్రూరకర్మలు కారు.” కృష్ణుఁ డీ చింతా
వాక్యములు విని ‘ఓయీ! క్రూరత చూడక శత్రువుల వధించి కప్ప
ములు గొనుచు ప్రాజాభ్యుదయ మొనరించుట భూనాథుల కవశ్య
కర్తవ్యమని పెద్దలు వక్కాణింతురు. మఱియు,

“చ. అనిమొన నోర్తు భీష్మనని యాడిన నీదగుపూన్ని లోక మె

ల్లను వినియుండఁగానిటుచలంబెడలం జన; దెట్లులై నజం

పన తగు; రాజధర్మ పరిపాలన గాకిది క్రూరకర్మమే?

నిను విధిపంచె శాంతనవునిం దెగటార్చుగ వేయు నేటికిన్?”

‘అరునా! తొల్లి నీవు రణమున భీష్మ నోడింతునని పలికిన
ప్రతిజ్ఞ లోక మెల్లెడను వెల్లడియై యుండఁగా నీ విష్వట్టున చలము
విడచి పూన్ని దప్పితివేని నగుబాటుకాదె? నీవు భీష్మునిఁ జంపక
తప్పదు. ఇయ్యది రాజధర్మపరిపాలనము. అంతియేకాని నీవన్నట్లు
క్రూరకర్మముకాదు. శాంతనవునిఁ దెగటార్చుట నీకుఁ గర్తవ్యము.
దైవము నిన్నిందుల కనియే పంపినాఁడు. నీవు శంకదక్కి యీ భీకర

శత్రువుండును విజయమార్గములు నిష్కంఠక మొనర్చుము.' అని హెచ్చరించెను. అందుల కర్జునుడు 'మనశిఖండి భీష్మవధార్థంబే యవతరించెనని విందుముకదా! నేను భీష్మునితోఁ బోరువిధమున పురి గొని యన్యలనేయుచుందును. అనితర వధ్యుండగు భీష్ముని శిఖండి చూర్మిచును. భీష్ముడాతనిపై శరంబులు వైవడు. శిఖండి యాతని నెట్లును ఖండించును. కావున నేనాతనిం గవియ నగత్యము లే' దని యెరు. శ్రీకృష్ణు డందులకు నవ్వి ' పార్థా! నీవొక్కడవు తప్ప నెవ్వఁడును భీష్ముని బడనేయఁజాలడు. అతనికి నీచేతనే మరణము లిఖంపఁ బడి యున్నది. కావున నన్యసం దేహంబు లుడిగి కృతనిశ్చ యుండవు క'న్నుని ప్రోత్సహింప నర్హుఁ డ య్యవసరముంబట్టి నడచెద నని యియ్యకొనెను. కృష్ణుఁడును, ధర్మరాజాదులును సంతస్తిల్లి నిజశివరంబుల కరిగి సుఖముగా నిదురించిరి.

తెల్లవారెను. రణము మొనలిడి యది పదియవ దివసము. ప్రభాకరుఁ డప్పుడే సమ గాలోకన కుతుహలుండై పూర్వాద్రి నలంకరించి కారుమబ్బుల మఱుఁగుచుండి తొంగి చూచుచుండెను. కురుక్షేత్రరంగమున నొకనైపున కొరన వాహిని భీష్ము డెప్పటియట్లగ్రేసరుడుగా బారులు దీరియుండెను. దుశ్శాసనాదు లాతని కంగరక్షకులుగాఁ బరివేష్టించి గుండిరి. ద్రోణుఁడును, ద్రోణపుత్రుండును నాతని కిరుగెలఁకుల నిలిచియుండిరి. కురుసైన్య కమాబము లెల్ల మహోల్లాసముతో సంగ్రామముఁ బ్రతీక్షించుచుండెను. వాని కభిముఖముగా నావల పాండవసేనాంగంబులు శిఖండి యగ్రపథ మధిష్ఠింప భీమార్జును లుభయ పార్శ్వంబులఁ గాచియుండ నవీనోత్సాహంబున మెఱయుచుండెను. అంత శంక తూర్యారావంబులు చెలంగ నిరువాగులును శౌర్యాతి రేకంబునం దలఁపడిరి. అనాఁడు జరిగినది నిజముగా దేవదానవ యుద్ధమే. నకులసహదేవులు విజృంభించి కురుబలంబుల నురు

మాడ దొడగిరి. భీష్ముడు ప్రళయ బైరవ భీమాకారుండై శత్రు వీరుల సడమదము చేయుచుండెను. భీష్ము డది సహింపనేరక ప్రచండ శౌర్యుండై పరాక్రమించెను. ఆతని ధాటికి దాళబాలక పాండవుల చతురంగబలంబులును పలుచుఁబడుచుండెను. అది గని శిఖండి తత్తణమే భీష్మునే గదిసి యాతనిపైఁ గ్రూరాస్త్రంబులఁ బరపి నొప్పించెను. కాని యా మహావీరు డాతని శరంబుల లక్ష్య పెట్టక యాతని దిక్కుచూడక మందహాసంబున నాతని నుద్దేశించి 'నా పగదాన వగు నిన్న విధి మగవానిఁగా జేసెను. నీవు నాపై నెన్ని బాణంబులు బరపినను నీతోడఁ బోరునలుప నొల్ల' నవియెను. శిఖండి యందులకుఁ గోపించి పరుషవాక్యంబుల రణమునకై పురికొల్పుచు నావీరునిపైకిఁ గవిసెను. అర్జునుం డాతని ప్రోత్సహవచనంబులను ద్రేకింపఁజేయుచు భీష్ముని మఱిమఱి గదియఁ జేయుచుండెను. అంత భీష్ముడు తొలగి పాంచాలబలములపైఁబడి వారిం గసి మసంగఁ దొడంగెను. అర్జునుం డాయదను గొని కురుసైన్యంబుల నుగ్గునూచఁగా జేసి గగ్గోలుపరుపసాగెను. కురుపతి యా కల్లోలముం గాంచి భీష్మునికడ కేగి 'యవార్యశౌర్యుడవగు నీ వుండగఁ మన బలంబు లిట్లు దైన్యము నొందఁదగునే?' యని దీనముగా బ్రార్థించెను. భీష్ము డందుకు 'ఈమారా! నేను తొల్లి పదివేల భటులను జంపుదునని మాట యిచ్చితిని. నా బాస తీర్చికొంటిని. నా బల మింక నుడుగున ట్లున్నది. నేఁటిరీతి చూడ పాండవులచే నేనో' నాచే వారో సమయున ట్లున్నది. అమానుషవీర్యధుర్యులగునా కౌంతేయు లొక మర్త్యునిచేతఁ జత్తురనట కల్గ. అయినను నాచేఁటిబలుపు చూతువుగాక' యని పలుకుచువిజృంభించి పటుతరశరార్పుల పాండవవీర యూధంబులఁ బొడవొని నీ తేటి చూడరాక నిర్ధామదహనండునం బోలఁ దేజరిల్లుచుండెను. కౌరవయోధు లాతని ప్రాపున శత్రుబలం

బుల బడలువడఁ జేయుచుండిరి. దృష్టదృష్టుడును 'సార్థుడుండ భయమేమి? భీష్మునిం జుట్టుమట్టు' డని సైన్యంబులఁ బ్రేరేచుచుండెను. అర్జునుఁడు శిఖండిని ముం దిడికొని యాతని నూల్కొల్పుచు భీష్ముని దఱియుచుండెను. అంత దుశ్శాసనుం డాతని కడ్డుపడి వాలమ్ముల నొవ్వ నేయఁగా ఫల్గునుండు ప్రతి విశిఖంబుల నాతనిఁ దూలనేసి భీష్ముని ముందఱి బలములనెల్లఁ జందరవందరగఁ జేయుచుండెను. ఈ యుపద్రవముం గాంచి ద్రోణుఁడు తన ప్రాణమిత్రునికి సాహాయ్యము రానెంచెను గాని ధర్మజుం డాతని నెదిరించెను. కురుప్రముఖు లనేకులు భీష్మునికి దోడ్పడ వచ్చిరి. కాని యొక ప్రక్క భీముఁడును, నొక్కెడ నర్జునుండును వారిం దలఁపడి ప్రచండ కాండంబుల నొప్పించుచుండిరి. కురురాజుది గాంచి మఱియు ననేక బలంబుల భీమార్జునులపైఁ బంపెను, కాని దృష్టదృష్టు సాశ్వతిప్రముఖులగు రథికువరు లావీరద్వంద్వమునకుఁ గమ సైన్యములతో బాసటయైరి. పాండవు లిట్లు పెచ్చుపెగుగుటఁ జూచి భీష్ముం డసహిష్ణుండై మృత్యు దేవతయుంబోలె నరి బలంబుల నురుమాడఁదొడంగెను. ఇట్లు మించి సింహశౌర్యంబున నపరాహ్తం బగువఱకుఁ బరాక్రమంబు నెరపి యాత్మ గతంబున,

“గీ. ఉత్తమ క్షత్రియుల నెల్ల నగ్రవృత్తి

నేఁడు పదినాఱులేని నా నిశితశరచ

యములఁ గూల్చితి, వేసరి నట్టు లయ్యె

మేనితోడి పొత్తిం కిట మానుటొప్పు”

‘ఈ పదిదినంబులు నగ్రవృత్తుండనై యుత్తమక్షత్రియులఁ నెందఱునో నా క్రూరశరంబుల కెఱగావించి విసివితిని. ఇంక శరీరపరిత్యాగంబు చేసిన బాగుండు’నని చింతించి ధర్మజుంజేరి యాతనితో నిట్లనెను. అనఘా! పుట్టినప్పటినుండియు దారుణతరంబగు రాజవ

ధయందే కాలము గడపితిని. ఇంక నీ యాసురకర్మంబునకు నామనం
 బొల్లకున్నది. కుమారా! మీరు నాహితము గోరుదురేని తడవు
 సేయక శిఖండి మున్నుగా నరుంబొదివి పడవేయుండని చెప్పెను.
 అది విని ధర్మరాజు దగ్గఱనున్న దృష్టద్యుమ్ను సవలోకించి 'భీష్ముని
 పలుకాలు వింటిమిగదా: మనయోధుల నెల్లరగూడఁ గట్టుకొని యాత
 నివయిం బురికొల్పుచు నీవును భీముఁడును నర్జునునకు సహాయ్యులరై
 భీష్మునిం జుట్టవేయుండని హెచ్చరించెను. అట్లే యావీరశ్రయమును
 భీష్మునిం పై విజృంభింప నశ్వత్థామాది కౌరవవీరులు వారి కడ్డమై
 పోరఁదొడగిరి. పార్థుఁడు శత్రుసైన్యంబుల నుగ్గానుచు శిఖండికి దెలు
 పిచూపెను. ఆతఁడు భీష్ముని యురమున వాలుటమ్ములఁ గురిసెను.
 కాని భీష్ముఁడు వానిని వానచినుకుల్గు నిర్లక్ష్యించి నిలువబడెను.
 దుశ్శాసనుఁ డాతనికడ్డము వచ్చెను. కాని యర్జును డాతని నిశితాస్త్రం
 బుల నొప్పించిమరిల్పెను. ఇంతలో గురుబలంబులు ప్రవాహముగా
 వచ్చిరి. కాని యర్జునుఁడు వారల నెల్లఁ జీకాకుపరిచి చెదరఁ
 గొట్టుచుండెను. భీష్ముఁడత్తతీ పాండవుల పరాక్రమమునకు సంత
 సించుచుఁ దన ప్రతాపంబు సూపఁగోరి ముందట సేనల మట్టాడు
 చుండెను. విరటుని తమ్ముడగు శతానీకుఁ డాతని నెదుర్కొ
 నెను గాని యొక్కింతనే భీష్మునిచేఁ దల నఱుఁకబడెను. పాండవసేన
 లాతని వేడిమి కోర్వజాలక వాపోవుచుఁ బాఁదొడగిరి. శ్రీకృ
 ష్ణుడదిగాంచి 'అర్జునా ! ఇత్తతీ నీ వుపేక్షించిన మన పని తప్పను.
 కావున నీవు తీండించి భీష్మునిం బొదివి గెలుపుమని హెచ్చరించెను.
 అర్జునుఁ డంత నుదిగ్రశౌర్యండ్లె యురపడించి భీష్ముని బాణపుంజం
 బులఁ గ ప్పెను. శిఖండియు తీవ్రశరంబుల నాతని నొప్పించెనుగాని
 భీష్ము డెదురేయ నొల్లకుండెను. అది సందుగా నవ్యసాచి భీష్ము
 చాపముం దునిమి శితశిరవర్షంబుల నాతనిపైఁ గురియుచుండెను.

కాని కౌరవవీరు లద్దాని సహింపక కొండ వలె నడ్డుపడిరి. పాండవ యోధాగ్రణులు నా రంగంబున నాఁకొర్రవించి యత్యుగ్రంబుగా వారిం దలపడి పోరు సాగించుచుండిరి. అర్జునుడు కురుసైన్యంబున నెల్లెడఁ దానయై, మారి మనంగినట్లు వారిని రూపుమాపి, భీష్మునిం జెనకి, శిఖండిం బురికొల్పుచు నాతనిచే నిశిత సాయకంబుల సేయింపుచుఁ దాచు. వివిధశక్తులం బటపుచు భీష్ముని విల్లంబుల దునిమి, సూతుని కేతనంబును గూల్చెను. భీష్ము డద్దుఁ ప్రతాపముం దలంచి 'వీరికి శ్రీకృష్ణుండు ప్రాపు గాకున్న నేనొక్కండనే ధనుర్మాత్ర సాహాయ్యుండనై గెలువనా?' యని యెంచి మరల సంభ్రమము నణం చుకొని "వీరులు శ్రీకృష్ణునితో నచ్చి సన్నఁ గోరఁగా నావధోపాయం బెఱింగితిడిగదా? నాకీ సమర సంభ్రమ మేల! శాంతిమై మరణం బునకు వేచియుండఁ నని వినిశ్చయుండయ్యెను.

అట్లు నిశ్చయించుకొనియుఁ గా నూరకుండుట భావ్యముగా దని భీష్ముంకు వేరొంకు విల్లెఁగి యర్జునునిపై బాణంబు ప్రయోగింపఁ దొడఁగెను. శిఖండియు నుద్ధతోత్సాహంబున భీష్ముని నొప్పించుచుండెను. గాని యాశి డించుకయు బడల కుండుటచే నర్జునుడు భీష్ముని విల్లునుద్రుంచి గాఢముగా నొవ్వనేయుచుండెను. ఆతరుణమున భీభత్సుండు పొంగిన వారాశియుం బోలె నెవ్వరికిని వారించుటకు గాదు చేరుటకైన భీభత్సముగ నుండి బిరుదాహ్వయ మస్వర్థము చేయుచుండెను. అప్పుడు భీష్ముండు నివ్వెఱపడి చూచుచున్న దుర్యోధనునితో నిట్లనియె.

“మ. అని దేవాసురకోటి కైనను సశక్యంబిమ్మహావీరు మా
 ర్కొన, వీడల్లిన మర్త్యులేయెదురు వీరుండైన యీక్రీడి ద
 క్కిననిప్పాండవసైన్యమింతయుద్రుగ్గింపంగ నేఁ జాలుదున్
 విను సత్యంబిది, వీనివింటి కెదురన్ విల్లెత్తలేఁడెవ్వడున్.”

‘దేవాసురులైన నీయర్జును నెదిరిపోరజాలరన్న నిక మర్త్యుల మాటయే? ఈవిషయముం గక్క తక్కిన పాండవుల నెల్ల నే నొక్కడనే చక్కడంచగలగు. కాని యీ వీరునిపై నెవ్వఁడును విల్లెత్తజాలఁడు. ఇట్లుచుండ నర్జునుఁడు శిఖండి విల్లువెనుక తన విల్లునిలిపి యాశఁ జేసివచ్చుగఁ గొన్ని వేడియలుగులఁ బరపిన భీష్ముండు నొచ్చి నెంశఁగన్న దుశ్శాసననితో’ ఓయీ! యీబాణములు శిఖండివి కావు. ఇవి కర్కటి గర్భమువలె నాయాంశముం గనునట్లున్నవి. ఈశని బాణముల కింశ శక్తియు, శుద్ధియు, లక్ష్యముగ, దీప్తియు గలుగ నేర్చునే; ఇయ్యవి శివుక యర్జును విశిఖంబులు గావలయు, నని పలికి యాతనిపై నొక్కపటాశక్తిం బరపెను. పార్థుఁడు వానిం దునుమాడి భీష్మునిపై తీవ్రశరపరంపరఁ గురియఁదొడఁగెను. మఱియు నాతనిప్రేరణంబున పాండవబలంబులు భీష్ముని నేయుండు పొడువుండు పొడువుండని యటచు చు గుర్రేకంబున మొత్తంబులుగా వయింగవియుచుండిరి. కౌరవు లావృద్ధవీరుని రక్షించుటకై శంఖోప శంఖంబులుగా నడ్డుపడిరి అప్పుడు పోరు భయంకిరనుయ్యె. ఎల్లరి మనసులును భీష్మునిమీఁదనే వ్రాలెను. సుర లాకసము నుండి యాత్రముతో భీష్మునే కనుచుండిరి. సూర్యుఁడు శాంతించుచుండెను. అట్టియెడ నర్జునుఁడు వింట దీప్తివిశిఖంబులఁ దొడగి భీష్ముని మేన నింపెను. ఆవృద్ధవీరుఁడు వాని తైక్షణ్యమున కోర్వజలక కౌరవులు వెఱిగుపడి చూచుచుండ, సురలు రిచ్చపడ, నేల కంపింప, నహర్వతి యస్తాద్రి గుంకునట్లు తూర్పు దెసగా నరదమునుండి యొరఁగెను. అమృహనుభావుని నెమ్మేరువుడమి నంటుండ శరము లూత యయ్యెను. ఇయ్యది యెంతయు వీరోచితముగదా! యుద్ధ మారంభముగా దశదివసంబు లవక్ర పరాక్రమంబునఁ బోరి శాత్రువ చమూ సంహారం బొనర్చి దుర్దేయుడని పించుకొన్నభీష్ముఁ డిక రణరంగమునుండి విశ్రమించెను. పాండవులును

వారి సేనలును దమ విజయంబున కపరిమితానందభరితులై శంఖంబులు పూరించిరి. దుర్యోధనాదికౌరవులు మహారథ శ్రేష్ఠుండగు తమ సర్వసేనానాయకుని గోల్పోయినందులకు నిఘ్నతహృదయులై యెలుగై త్తి యాక్రందన మొనర్చుచు గిన్నల నీరు నించుచు, గాలు సేతు లాడక పాండవుల దిక్కుసూచుచుండిరి. ఈధయానకదృశ్యమును దిలకింపఁ జాలక సవిశ్రాంత పరవారిధి న స్తమించెను.

ఏ కా ద శా ధ్యాయ ము

శరత్కల్ప శయనము ౧

భీష్ముపతనముతో నాటి రణము ముగిసెను. తోడనే కౌరవులును పాండవులును శస్త్రాస్త్రంబులు విడిచి, మైమఱుపు లూడ్చి బంధుమిత్ర సహితంబుగాఁ బితామహు పాలికిం జనిరి. ధనంజయుం డొక్కఁడును ధనుష్పాణియై యరిగెను. ఇట్లయ్యిరుపక్షంబులు రోషంబు లుడిగి ప్రశాంతులై తన్నంబరివేష్టించినందులకు భీష్ముం డంతయు హర్షము నొంది వారి సభినందించి వారిచే వలయు పరిచర్యలఁ చేయించుకొనుచుండెను. ఆ వృద్ధవీరుఁడు తనకుఁ “గ్రీదల” యని చెప్పఁగా దుర్యోధనుఁడు మెత్తని తలగడలు దేఁ బనిచెను. భీష్ముం డదికనిచిటునవ్వుతో సవ్యసాచినిఁ బిలువ నాతఁడు గాండీవము నేలపైఁ బెట్టి బాష్పంబులు విడుచుచు డగ్గతెను. భీష్ముం డతనితో నన సెజ్జకు నర్హముగాఁ దూపులతోఁ దలగడ పెట్టుమని యానతిచ్చెను. అర్జునుం డట్లేయని గాండీవముఁ గైకొని తాత యనుమతి నొంది మూడు

వాలుటమ్మల నభిమంత్రించి పెడతలయెత్తి పట్టకొని పుంఖంబులు
 భూమిపై మోచి నిలుచున్లుగా నేసెను. భీష్ముఁ డందులకు
 బ్రీతుండై తల్పంబునకుఁ దగిన యుపధానము సమర్పించితివని కొని
 యాడెను. పిమ్మట నచ్చట వారిల నెల్ల గలయంగని యుత్తరాయ
 నానావతర శే నీయంపకయ్య యందే సూర్యనారాధింపుచు దిన
 ములు గడుపుదును. నన్న దృఢముగా గఱించుచుండుడు. నన్న
 గావఁగోరిన చో పరిఘతోడి ప్రాకారంబును నిర్మింపుఁడని యానతిచ్చిన
 గౌరవులును పాండవులును నీయాశ్చ తలఁదాల్చుమని చెప్పి యవ్విధం
 బున నాచరింపఁ దమతమ వారలలో నర్హుని నియమించిరి; అంత
 చికిత్సకులు వచ్చి శల్యచికిత్స నేయుదుమని విన్నవించిన భీష్ముడు
 వారిని వారించి, బహుశరించి, యభిమత్యాంబులిచ్చి పంపెను.
 అంత గీత వాద్య నృత్యంబులఁ బ్రవీణులుగ వారు వచ్చి యాయనకు
 వినోదంబు నేయుచుండిరి. అట్టి యెడ నావీగుండు నిస్సారంబున
 డప్పిక వొడమి నీ రడిగెన. అండలు నన్నికడల ప్రశస్తపానీయం
 బులఁ గొని తెచ్చిరి. కాని భీష్ముడు వానిం బరిగ్రహింపక శరతల్ప
 గఱుండెను నేను దీప్త విశిఖాగ్రంబులు భూగర్భమును న్రచ్చితీసిన
 జలంబై కాని యన్యసలిలంబుల నొల్ల' ననియెను. ఈ మాటకు కౌరవు
 లును దక్కిన రాజులును వెఱుగుపడి చూచుచుండిరి. గాంగేయుఁ
 డంత నర్జును నవలోకించి 'అర్జునా! శరవేసిన నొడలంతయు దపించు
 చున్నది. పెదవు లెంచుచున్నవి. కావున వేగమే నాదప్పిక తీర్ప
 గల జలంబు నొసంగు' మని యాహ్వానించెను అర్జునుడు తోడనే
 యావీరునకు బ్రదక్షిణంబొనర్చి తేజోమయంబైన బాణంబు పర్జన్య
 మాంత్రికాభి మంత్రితంబు గావించి మహీతలంబును గాఢనేసిన దివ్యసు
 గంధ సలిలంబులు ధారాయాపంబున భూగర్భమునుండి యెగసెను.
 కౌరవు లది గని విస్మయకంపంబులం బొందిరి. అర్జునుఁ డాతోయం

బుల భీష్మునకుఁ ద్రావనిచ్చి పరిశ్రమ జేసెను. అంత నావృద్ధపితా మహుండు గాండీవిం గాంచి “ఓయీ! నీవును గోపందుఁడును గూడిన నసాధ్యంబులు లేవు మీతో వైరము మానుమని కురురాజున కనేక భంగులఁ దెలిపితిని. కాని యాతఁడు వినఁడయ్యె. తత్ఫల మింక భీముని చేత ననుభవించు”నని వచించెను. పిదప సుయోధనుం బిలిచి, “మ. నగుఁ డత్యద్భుత విక్రముం, డాతని కానారాయణుం డాపుఁ, డె వ్వొకిన్ వీరి జయింపరాదు, సమ రావప్రభముండక్కింధ ర్మరతుండైన యజాతశత్రుఁడు నింకప్రస్థ మిమ్మర్థరా జ్యరహం బొందుము, మీరుగొందఁ జూచున నీ కొప్పడే!”

“ఓయీ! అర్జునుం డద్భుతవిక్రముఁడు. కృష్ణుం డాతనికిఁ బర మాపుఁడు. ఈ యిరువురిన జయించుట కేరికిని శక్యము గాదు. నీవు యుద్ధము మాని దుర్బజున కింకప్రస్థ మొనంగి యర్ధరాజ్యమును హాముగా ననుభవించుము. [ఇదియే కురుపాండవ విభాగమును గురించిన భీష్ముని నిశ్చితాభిప్రాయము.] మీలోఁ గొందఱైనఁ జావకుం డుట నీకు మేలుకాదే?” యని హితము బోధించెను; కాని కౌరవ పాండవు లెవ్వరూ మాతాడక యాహ్వానిక నమస్కరించి నిజనివాసం బుల కరిగిరి.

పిమ్మట సమ్రాజుత్వముని సన్నిధికి కర్ణుం డొంటరిగా వచ్చి భక్తి వినయంబు లెసఁగఁ బాదప్రణామంబు లాచరించి ‘మహాత్మా! మున్న ని న్నేన్ని యోమారు లజ్ఞాసంబున ధిక్కరించి యపరాధముఁ గావించితిని. నాపై నలుక మాని నీ వాత్సల్య శీతిల కటూక్షంబులు బరపు’ మని వేడికొసగా భీష్ముం డాతని సధికాదరంబునఁ జేరం బిలిచి ‘ఓయీ! నీడెనఁ గోపమేల? నీవు కులభేదము నేయుటను, బిడ్డలఁజెలుచుటను జూచి సహింపలేక నలుచురు నిన్నుఁ గినిసి నిష్కర్మకుల నిండుచితిని. ఇయ్యది శిక్ష కాని రోషముగాదు’ అని యనునయించుచుఁ బలికెను.

అహా! 'శిక్షకాని రోషముకాదు!' దీర్ఘరోష ద్వేష దగ్ధులనుగు మన మీ వాక్యార్థము నెట్లు సంపూర్ణముగా గ్రహింపగలము? ఇట్టియదాస్వభావమే కదా యాత్మోన్నతికి ప్రధాన లక్షణము!

మఱియుఁ భీష్ము, డిట్లనెను. 'వీరేశ్వరా! నీవు దైవ వరంబున జనియించితివి. నీవు కౌంతేయుఁడవు కాని రాధేయుఁడవుకావని వేదవ్యాసుఁడు రహస్యంబున నా కెఱింగించె. అట్లగుటచే నీమెడ నాకు వాత్సల్యమేకాని మాన్యత్వము లేదు. నే నొక్కపని చెప్పిన వినుము. నీకు శుభంబగును. పాండవులు ధర్మక్షులగుటను శ్రీకృష్ణుఁడు వారికి దోడగుటను వారజేయులని యెఱుంగుదువు. నీకు వారితోడి విరోధం బొప్పుదు. నీవు పాండవేయుఁడవే. కావున వారిం గూడియుండుట లెస్స 'కర్ణు డీ హితవచనంబులు విని 'జేవా! నేను కౌంతేయుఁడ నని యెఱుంగుదును. పాండవులకు శ్రీకృష్ణుండు ప్రాపు గలఁడనియు, వారిని రణమున గెల్వఁజాల ననియు నెఱుంగుదును. అయినను కురురాజు నాకు జేయుమన్నన లెల్లఁ దలంచి చూచిన నే నాతని వీడిపోవుట వీరలక్షణము గాదని తోచెడిని. మఱియు పాండవులకు బలుమారులు పరాభవించి, వైరముం బెంచి సమయము వచ్చినప్పుడు రాజును వీడుట పాడి గాదని తలంతు. ఇంకను దైవేచ్ఛ యిట్లుండఁగా మన మేమి చేయఁగలము? నీవు దయయుంచి నన్నొండు పల్కక పరసేనలపైఁ బంపుము. నాసేవాధర్మము నిర్వహించి నా వీర్యాతిశయముం బ్రకటించి కృష్ణార్జునుల గర్వం బుడిపెద' నని సవినయంబుగాఁ బ్రార్థించెను. భీష్ము డందులకు 'వత్సా! నీ వంతటివాఁడ వని యెఱుంగుదును. సుయోధనుని చిత్త మెట్లో యట్లే వర్తింపుము. అతని యాశలకెల్ల నీవే కదా యాలవాలము! నీ కనుజ్ఞ యిచ్చితిని.

మఱియొక యనుమాన ముడిగి సంతసంబున నుండు'మని సెలవి
చ్చెను. కర్ణు డా పితామహుని బంధుభావమునకుఁ బరమానందము
నొందుచు నిజనివాసంబున కరిగెను.

ద్వాదశాధ్యాయము

శరత్ప శయనము ౨

భీష్ముండు వడిన పిదప ధర్మరాజు క్రమముగా ద్రోణ, కర్ణ,
శల్యాది మహావీరులను సంగరంబునఁ బోలియించి, ధార్తరాష్ట్రుల
గూపుమాపి, విజయలక్ష్మిం చేపట్టి కురునామ్రాజ్యాభిషిక్తుండై
యొక్కనాఁడు శ్రీకృష్ణుని దర్శింపబోవ నా మహాత్ముడు ధ్యానని
మగ్నుండై యుండెను. ధర్మజుం డాతని బ్రసన్నుం జేసికొని
'మహాత్మా' యాధ్యాసం' బేమని ప్రశ్నింప నాతఁడు లేతనవ్వు
నవ్వి యిట్లనెను.

“సీ. గంగ యెవ్వనిదన గర్భంబునం దతి

శ్లాఘాసమేతయై సంభరించె?

భార్గవుం డెవ్వనిఁ బరమ శిష్యుఁడు గాఁగఁ

బడసి గురుత్వ మెక్కుడుగ నెగడె?

నా రాముఁ డెవ్వనితో రాసి యిరుపడి

మూఁడు దినములకు వాఁడి దొఱఁగె?

కాశీశు కన్యలు గారణంబుగఁ బోరి

యెవ్వని కోడి రనేక నృపులు?

గీ. వేదములు నాలుగును ధగ ర్వేదమును మ

హోత్రములుఁ జెంది యెవ్వనియందు వెలిఁగె ?

నట్టి భీష్ముడు నన్నిప్పు డాత్మఁ గలఁచు

చునికిఁ ద డ్గతమయ్యె నామనము నధిప !”

‘రాజా ! మహామహిముండగు భీష్ముడు నన్నిప్పుడు భక్తితో ధ్యానించుచుండుటచే నాహృదయ మాశనియందు లగ్నమైనది. వసిష్ఠ శిష్యుడు, త్రికాలవేది, సర్వవిద్యావలంబనఁడు నగు నమ్మహానుభావుం డస్తమించిన ధాత్రియంశయుఁ జంద్రుఁ డస్తమించిన రాత్రియగును. సకలజ్ఞానంబులు ననాశ్రయంబులై కొఱతవడును. కావున నీవాతని పాలికింబోయి నీవడుగఁదిలంచిన యఖిల ధర్మంబుల నడిగి తెలిసికొనుము. అనవుడు ధర్మరాజు శాంతినవుం డట్టి మహానుభావుండని మన్ని బుధులు చెప్పఁగాఁ బల్కు వింటిని. నిన్నుం గూడి భక్తితో నాయనను సంవర్ధించుటకుఁ గుతూహలముకలదు. అమ్మహాత్ముండును నీ సన్నిధి నే సంతృప్తుండగును. కావున తోడనే యాయనం జూడఁ బోవున’ యని విన్నవించెను. శ్రీకృష్ణుండుండుల కంగీకరించి తనచే రాయితము నేయ నియమించి పాండవులను, కృప, సాత్యకి, సంజయ, విదుర ప్రముఖులను గూడుకొని యరణ్యంబులపై భీష్ముని పాలికిం బయన మయ్యెను. ఇట్లు బయలుదేఱి కరుణైత్రంబున నోఘవతీ తీరంబున సాత్యవతే యాదిముని సేవితుండై నారాయణ ధ్యానపరాయణుండైయున్న భీష్ముని చక్కటికిం జని వారెల్లరు సరదంబులు డిగ్గి ముసలకు నమస్కరించి భీష్మునిగాచి భక్తిమైబ్రణామంబు లాచరించిరి. అంత శ్రీకృష్ణుఁ డమృహనీయు నవలోకించి ‘మహాత్మా ! నీచిత్తమెప్పటి యట్లు వ్యాకలముగా నున్నదే ? శరీరవీడ మనఃవీడకంటె నెక్కుడందురు. ఒక్క ములికి గ్రుచ్చుకొన్నంతనే మిక్కిలి బాధకలుగును.

ఇట్టివేదన నొందుచుండియు నీవు దుఃఖ మొందకుండుట పిశ్యునర ప్రభావమునలనఁ గదా! నీవు కలిమిలేములను సుఖదుఃఖములను గూడ సమముగాఁ జూడవలెనని సురలకుఁ గూడ బోధింతువు. అట్టి నీ కీతరులు హితవుగఱపనేల?

“ఉ. రాజతై! రాగహీనుడఁటై! రాజితసుందరిమూర్తి యటై! వి విభ్రాజిత సంపదున్నతి పిభాసిత వర్తనుఁ డటై! కామినీ రాజి నునోజ్ఞ భంగి చతురశ్వ ధనుండటై! బ్రహ్మచర్య దీ త్మోగో మన్మథుండు నటై! జన్మము లిట్టివి యెందుగలునే?

క. సురలుని సమరులు యత్నులు

సురగులు గంధర్వులును మహోద్ధతిఁ బైసై

సురనడి వచ్చిన నొకఁడవ

పరాజితులఁ జేయు దుగ్రబాహాస్పరణన్.

చ. దమముని సత్యముండు పముదానము వేదములందుఁ జాపవే వేమున గల్లు నై పుణియు ధర్మపిఠిజ్ఞతయు విరోధి భూ రమణ విమర్దన క్రమ విరాజిత శౌర్యము నీకుఁ బోలె నై జములుగువాఁడు వేటొకఁడు శంతినునందనపుట్టఁడెన్నడున్.

క. వేయేల సంభవించునె?

సాయకతల్పముననుండి ‘చావఁగ నొల్లన్

నా యిచ్చగాక’ యను నరుఁ

డే యగమునఁ జూడ విసఁగ నెచ్చటనైనన్.

తే. వసువులందును బెద్దవు, వాసవాది

సురుల మిగులుదు గుణముల, ధరణిసురులు

సెప్ప విందు సీమహిమ నాచిత్తమునను

గందు ననుపనుతేజ! గంగాతనూజ!”

“అహ! రాజవై, రాజసుందరుడవై, సకలకలావిరాజవై నగ

డియు, జితేంద్రియుండ వైన నీ జన్మ మనదృశము. కురువీరా! సురా
సుర యక్ష గంధర్వాదు లొక్కమ్మడి నెత్తివచ్చినను పరాజితుల
జేయఁగల నీ పరాక్రమము స్థిరమీయము. సత్య శమ దమాది సద్గు
ణములును, సమస్త విద్యా పాటనమున, ధర్మసూక్ష్మ జ్ఞానమును,
శత్రుభయంకర శౌర్యమును—ఇన్నియు నీ యొక్కనియందుఁ గాక
మఱియెందు నిరవుకొని యున్నవి? ఇన్ని యేల? శరతల్పమున నుండి
‘నా యభిమతము కాదు కావున నే నిప్పుడు మరణింప’ నని నీ వలె
నెవ్వడనఁగలఁడు? ఇట్టి వైచిత్ర్య మేయుగమున వైన జరిగియుండుట
వింతిమే? ధన్యాత్మా! నీవు వసువులలోఁ బెద్దవనియు, దేవేంద్రాదు
లును నీకు గుణములలోఁ జాల రనియు బుధులచేఁ బలు మరు విని నీ
మహిమ నెప్పుడును నా చిత్తమున నూహించు చుండును.” అని
పలికి ‘పాండవాగ్నిజుం జూపి ‘యీ ధర్మతనయుఁడు బంధుమిత్ర
వియోగముచే శోకోపహతుడై యున్నాఁడు. నీవు సమస్త ధర్మపా
రంగతుండవు. నీ వరిగిన వో నీలోకంబున జ్ఞానము పొనుంగువడును.
వీరెల్లరు నీ ధర్మంబుల వినఁ గుతూహలులై యున్నారు. కావున నను
గ్రహించి యీతని నీ పుణ్యవాక్యములచే ప్రబుద్ధమానసునిగ నొనర్పు’
మని కోరెను. ఈ వాక్యములకు భిష్మాచార్యుఁడు మొగం బించుక
యెత్తి కృతాంజలియై శ్రీకృష్ణునిం బ్రశంసించి ‘దేవా! సమస్త జ్ఞాన
ములు నీయం దిమిడియున్నవి. నీ వాగ్విలాసము ముందట నాబోధ
లెంత? విమానల సదృశంబులగు శరంబులు జెట్టు వేదనచే నంగంబు
లును, సంతరంగంబును నవశంబై యున్నవి. ప్రతివచించుటకు శక్తి
లేదు దౌర్బల్యముచే కంఠమును నాలుకయు స్వాధీనము తప్పినవి.
నాయెడఁ బ్రసన్నుండవై ధర్మపుత్రున కెయ్యది హితమో యంసి
నీవే బోధింపుము. నీ వుండ నేను జెప్పట గురుండుండ శిష్యుండు
చెప్పట గాదే?’ యని సవినయంబుగాఁ బలికెను. శ్రీకృష్ణు డది విని

ప్రసన్నుడై 'కురువీరా! నిన్ను శరవేగన బారయకుండను, తుట్టి
పాశలు చేరకుండను, దివ్యజ్ఞానము పొందునట్లును వరము లొసంగితిని.
నా ప్రభావంబున నీకీర్తిశక్తులు గలుగు' నని వచియింప, భీష్ముడమం
దానందము నొంది యాయన దాక్షిణ్యముల గొండాడి ధర్మజునకు
ధర్మరహస్యంబు లెఱింగింప నంగీకరించెను. అంత వారెల్లరు సంతసం
బునఁ దమ తమ నిలయంబుల కరిగిరి. మఱునాటినుండియు భీష్ముడు
రహస్యంబున మునిప్రసరులును పాండవ యావముఖ్యులును, ధృతరా
ష్ట్రుడును, సంజయవిదురులును దన్నుఁ గొలుచుచుండ ధర్మనందను
మనస్సంశయంబుల నెల్లఁ దన బోధామృతంబునఁ దొలగించుచుం
డెను. ఇట్లారుదినము లుపన్యసించి భీష్ముడు తా నెఱింగింపవలసినది
యెల్ల నెఱింగించితి ననియు, నీక ధర్మోత్తరంబుగాఁ బ్రజాపాలనంబు
సేయు మనియు ధర్మపుత్రుని క్షాపించి, యుత్తరాయణము ప్రవేశిం
చినతోడనే తాను శరీరము దొఱగుట నెఱింగించి, యప్పటికే గనకడ
కరుగుడెమ్మని వారలనెల్ల సెలవిచ్చి పంపెను. ఆ మహాయోగీశ్వ
రుండును నూగ్యుం డుత్తరాభి ముఖుండగువరకు నేఁబది దినసంబు
లేకాంతమున పరమేశ్వర ధ్యానము తోడను, వ్యాస పరాశరాది
మహర్షి గోస్థియందును పుణ్యోత్కృష్టంబుగాఁ గొలంబు గడపుచు
నిర్యాణముహూర్తంబును వేచియుండెను.

త్రయోదశాధ్యాయము

నిర్యాణము

పూజ్యుడగు సూర్యభగవానుం డుత్తర దిశోన్ముఖుండయ్యెను.
భీష్మచార్యుండును సాయుజ్య సమయమునకై సర్వసంసిద్ధుడై ప్రమోది

తాంశరంగంబున పరమేశ్వర ధ్యాన సంకల్పితుండై యుండెను. అట్టి యెడ ధర్మరాజు ధృతరాష్ట్రుని, కుంతిని ముప్పిరిగొని శ్రీకృష్ణ సాక్ష్య కలగు, పరిసాదరులగు, విదుర సంజయాదులగు, గృహార్థ ధౌమ్యులను, మంత్రకోవిదులను, యాజకులను దోడిగొని, వస్త్ర చందనాగరు ఫలపుష్పములను, ఫలపరిండములను బ్రేమించిని యచేక రత్న మాలను గాంచినములను గైకొని సమస్త పరివారముతో మహావైభవంబున భీష్మాచార్యుని వీరశయస్థలంబునకుఁ జని దొచ్చి యరదంబు డిగ్గి, పితామహుం జేరింజని 'మహాత్మా' ధర్మచండనుడ నిదే ప్రణమిల్లించున్నాడను. నాపలు క.ధరింపుము. నీ గూనతి చొప్పున నీ తనయుడు ధృతరాష్ట్రుడును, శ్రీకృష్ణుడును, సమస్త బంధుజనులును, విప్రులును, పౌరులును, నెల్లరు నే తెంచిరి. కన్నెత్తివీరిం జూడు' మని కన్నుల నీరునిలచుచు గడ్గదతో విన్నవింప సమ్మహాత్ముడైనఁ జాలోకించి, ధర్మశయని కరిముఁ గీలించి 'వత్సా! మేలుచేసితివి. నీవు గలుగుట దైవయోగముగా నెంచెదను. ఇది మాఘమాసము, శుక్లపక్షము, నేకాదశియు నగుట నామనంబుప్పొంగుచున్న' దనియెను. పిమ్మట ధృతరాష్ట్రుం దిలకించి 'కుమారా! నీవు సర్వవిద్యలు నేర్చితివి; సమస్త ధర్మములు నెఱుంగుదువు. నీ వన్ని విధముల ధన్యుడవు. భవిష్యము నక్కై విచారింపక ధర్మవర్తనఁడగు నీ ధర్మచండనునిచే శుశ్రూషణం బడయును నాతనిపై వయగలిగి యుండుము. ఇతనికి నీయెడ నధిక భక్త్యనురాగములు గలవని నేనెఱుంగుదును. కుమారా! దుర్యోధనాడు లవిసీతులు, అధర్ములు, క్రోధనులు, అబ్బులు నగుటచే స్వకీయ దుష్కృతంబులచే నుడసిరి. వారికై నీవు విచారింపకు, మని యుపదేశించెను. అవల శ్రీకృష్ణు నాలోకించి,

“గీ. దేవ దేవ! దేవాత్మక! దేవపంద్య!

శంఖ చక్ర గదా పద్మ చారుహస్త!

వాసుదేవ! త్రివిక్రమ! వరద! పరమ

పురుష! ప్రణతి యొనర్చెదఁ గరుణఁ జూడు!”

అని స్తుతియించి,

“అ. బలము నీవ నాకు, భక్తుండ నీయెడ,

నాలు బిడ్డ లేనియట్టివాడఁ

గావు నన్ను నధిక కారుణ్యమున, నిమ్మ

నుజ్జ గమలదళ మనోజ్ఞ నయన!”

‘కృష్ణా! నీవేనాకు బలము, నేను నీ భక్తుండను; అది బిడ్డ లేనివాడను, నాయందు మిగులఁ గరుణించి కాపాడుము. నా కింక సెలవు దయచేయు, మని దైన్యంబుగా వేడికొని “కృష్ణా! పాడు పుత్రులకు నీవేగతి. కృష్ణుడొక్కడ నున్న జయ చుక్కడను, మనని నేను దుర్యోధననకుఁ బలుమరు బోధించినను వివర, యా బుద్ధి పలువురఁ జంపించి తానజచ్చెను. నీ మహాశ్రమము మొదటిను నే నెఱుంగుదును గాదే!” యని విన్నవించెను. శ్రీకృష్ణుడ సు నా వృద్ధవీరు సత్యాదరంబున సవలోకించి,

“అ. కీడాకపు లేదు; కృత పుణ్యుడవు; తండ్రి

వలని భక్తి పెంపు గలవు; దానఁ

గాదె బంటుఁబోలె గాంగేయ! మృత్యువు

నీ వశమున నిలిచె నిర్భరముగ.”

‘నీవు పరుల కెన్నడును గీడును దలంచి య దీతీదు. పుణ్యాత్ముడవు. నీ పితృభక్తి మహత్వము వలన మృత్యువు నీ బంటయి నిలిచియున్నది. నీ వన్నివిధముల ధన్యుడవు. నీవు నే ననుజ్ఞ యిచ్చితిని. దేవత్వముఁ బొందు’ మని ప్రయంబునఁ బలికెను.

అంత భీష్ముడు ధృతరాష్ట్రాదు లందఱు యనుమతి యడిగి, వారల నెల్ల బ్రయంబునఁ గాఁగిలించుకొని, దయాసత్య శౌచంబులు నిత్యంబులుగాఁ బాటించి బ్రదుకుండని చెప్పి, తాను తొల్లి రాజుల గెల్చి తెచ్చిన ధనంబులు విప్రజనంబుల కిచ్చి, ధర్మతనయం జూచి గురుజనులును విప్రులును బూజనీయులని చెప్పి యారకుండెను. పిమ్మట నమ్మహానుభావుఁడు ధారణానుక్రమంబున సమాహితాత్ముండై వాయువుల నిరోధింప నవి యార్ధ్వగతిం గైకొని యెను. అమ్మహాత్ముం డవయవంబులఁ బ్రాణంబులు దిగిచికొని వచ్చినప్పు డయ్యై యంగంబులు శల్యరహితంబు లయ్యెను. అది గాంచి శ్రీకృష్ణాదు లగు నఖిలజనంబులు నాశ్చర్యభరితాంతఃకరణు లగుచుఁ గీర్తించిరి. ఆ సంయమివరుఁడు సర్వేంద్రియంబుల నరికట్ట నాత్మ మూర్ధంబు భేదించి మహోల్కాకారంబున నాకసంబున కెగసి కొంతదవ్వరిగి యంతర్హితం బయ్యెను. ఆ యుశ్శృష్టాత్మ యమరత్వముం బొంది శాంతించెను. అప్పుడు పుష్పవృష్టి కరి సెను. దేవదుందుభులు మొఱుసెను. మహావీరుఁడు, మహాయోగి, మహాత్యాగి, మహాభక్తుఁడు, మహావేదియు నగు భీష్మాచార్యుం డిట్లు నిర్యాణముం బొందెను.

ఆవల ధర్మపుత్రుఁ డా శవరత్నంబునకు యథోచితముగా ఘృతచందనాదులతో నగ్నిసంస్కారం బాచరించి సమస్తభూతతర్పణంబుగాఁ బితృమేధంబు నిర్వర్తించెను.

చతుర్థ శాఖాయము

పరికిష్టము

“సీ. అఱచేత నున్నట్టి యఖిల రాజ్యమ్ము వ
 జ్జించి సత్కీర్తి నార్జించినాఁడు
 అన్యాయ మొనరించు నాచార్యునైనను
 శిక్షించి నీతి రక్షించినాఁడు
 వృద్ధత్వమున వైరి వీరాగ్రగణ్యుల
 వేటాడి శౌర్యంబుఁ జాటినాఁడు
 శరత్పుగతుఁడయి సకల ధర్మంబుఁ
 గఱపుచు శాంతంబుఁ గురిసినాఁడు

గీ. బ్రహ్మచర్య గరిష్ఠుఁడై ప్రబలినాఁడు
 నిన్న నిరతంబు మదిలోన నిల్వినాఁడు
 ‘భీష్ము, సంతటి భక్తుండు పృథ్వి నెవఁడు ?
 సకల కళ్యాణ గుణధన్య ! సర్వమాన్య !”

[సర్వమాన్య శతకము]

శ్రీ భీష్మాచార్యుని జీవితకథ ముసగినది. ఈ యల్ప ప్రయత్న మా మహాత్ముని శక్తిలో, భక్తిలో, త్యాగములో, ధర్మములో శతాంశము ప్రకటింపగల్గినను సంతసమే. ఇది వట్టి యతిశయోక్తులతోఁ గూడిన కట్టుకథయని కొందఱు కొట్టివేయవచ్చును. కాని యీ కల్పనల యడుగున విచిత్రకాచ పాత్రమున వినిర్మలముగ వెలుఁగు దీపశిఖవలె, నొక మహా చారిత్రకవ్యక్తి—జనకునికై బ్రహ్మచర్యముం బూనిన భీష్ముడు—ధర్మమునకై గురునితోఁ బెనంగిన భీష్ముడు—కురురాజ్యంబునకై జీవితము ధారవోసినభీష్ముడు—

ధర్మమునకై ప్రాణము లర్పించినభీష్ముడు—అసదృశపరాక్రమశాలి
యగు భీష్ముడు వీరశయనంబున ధర్మరత్నములం బోధించిన
యాచార్య భీష్ముడు—నిశ్చేచ్ఛచే మేనఁ బ్రాణంబులు బంధిం
చిన యోగీశ్వర భీష్ముడు—భక్తాగ్రేసరుండగు భీష్ముడు స్ఫుట
ముగా గోచరించుట లేదా? ఏమి? నానా వర్ణాలంకృతమగు
మేఘమాలనండి మార్తాండునివలె ఆయన యీ యల్లికచాటునండి
స్పష్టముగా మనతో సంభాషించుటలేదా?

శ్రీ భీష్మచార్యుని మహిమాతిశయముం ప్రశంసించుటకు
శ్రీకృష్ణుని వాక్యరత్నముల నిచ్చటఁ దడవుటకన్న సధికము
చేయఁజాలము. ‘ఆహా! రాజసుందరుడవై, సకల కలా విరాజివై
నెగడియు జితేంద్రియుండవై న నీజన్మ మసదృశము. కరువీరా;
సురాసుర యక్షగంధర్వాదు లొక్కుమట్టడి నెత్తివచ్చినను పరాజి
తులఁ జేయఁగల నీ పరాక్రమము వర్సనీయము. సత్య, శమ,
దమాది సద్గుణములును, సమస్త విద్యాపాటవమును, ధర్మసూ
క్ష్మజ్ఞానమును, శత్రుభయంకరి శౌర్యమును—ఇన్నియు నీయొ
క్కనియందు గాక మఱియెందు నిరవుకొని యున్నవి? ఇన్నియేల
శరత్పముననుండి ‘నా యభిమతియు కాదు. కావున నే నిప్పుడు
మరణింప’ నని నివలె నెవ్వఁ డనఁగలడు? ఇట్టి వైచిత్ర్య మే
యుగమున నైన జరిగి యుండుట వింటిమే?.....’ ఈవాక్యము
లన్నియు మఱియొకని పట్ల నతిశయోక్తులు కావచ్చును గాని
భీష్మునియందు హఠాత్తాశనునకు తేజస్సువలె, సముద్రమునకు గభీ
రతవలె, హిమవంతునకు సైర్యమువలె సహజ—వినయోక్తు
లగుచున్నవి. సేజర్, నెహొలియన్, నెల్సన్, గ్లాడ్ స్టన్, వాషింగ్టన్
మున్నగు పాశ్చాత్యవీరులు యోధులుగనో, రాజతంత్రజ్ఞులుగనో
యుభయులుగనో రాజుల్లిరి. కాని మన భారత వీరశిఖామణియగు

భీష్మునింజోలె ధర్మముతోడి పరాక్రమము, పరార్థితోడి ప్రవర్తనము, యోగముతోడి యాచరణము, జ్ఞానముతోడిభక్తి—ఇన్నియుదార గుణరత్నములకుఁ గుదురు కాలేదు. ఈ భీష్మభానుని ముందఱ వారందఱును కరదీపికలు, ఖద్యోతములు మాత్రమే కాగలరు. ఓహో ఏమి యీవెలుగు! కన్నులు మిఱుమిట్లు గొల్పుచున్నది!!

భారతీయేతిహాసమునందును భీష్మన కొక్కడే—శ్రీకృష్ణుఁడొక్కడే యీషడ్భేదముతో నుపమేయుఁడు కాగలడు. ఈ యిరువుర శక్తులు నొక్కటే. ఇరువుర భావములు నొక్కటే. ఇరువుర పంథలు నొక్కటే. ఇరువురును పరార్థజీవనులే కాని భీష్ముని జీవితోద్దేశ్యము సంకుచితము; కృష్ణుని జీవితోద్దేశ్యము విశాలము—నిరవధికము. భీష్ముని కర్మక్షేత్రము కురురాజ్యావరణముమాత్రమే? శ్రీకృష్ణుని కర్మరంగము సమగ్ర భారతవర్షమును—ఒక్క భారతవర్షమే యనసేల? అశేషమహిమండలమును ఆయన యుద్యమ గర్భమున నిమిడియుండెను. మఱియు అనకంపనీయమగు విభేది మేమన, శ్రీకృష్ణునకు సుఖజీవనము విధింపఁబడియుండఁగా భీష్ముడు మహత్తరత్యాగము లొనర్చవలసియుండెను. శ్రీకృష్ణుడు ధర్మపక్షమును బూని విజయ మకుటా లంకృతుఁడుకాగా భీష్ముఁ డధర్మపక్షము నవలంబించి వినాశనమునె వరింపవలసియుండెను. ఉభయులు నాత్మపరీక్షకు హృదయ పూర్వకముగా స్వాగత మొసంగియు శ్రీకృష్ణుఁడా కష్టాన్ని కీలల నుండి స్వర్ణావతంసమువలె ద్విగుణితచ్ఛాయతో వెలువడఁగా శ్రీభీష్మాచార్యుఁ డందు చాంపేయ కుసుమమువలె దగ్ధమై నుసి యయ్యెను! ఈ తారతమ్యము పరిస్థితులచే నేర్పడినదే కాని యుభయుల వస్తు తత్వమును సమానమే. ఉభయులును స్వస్వరంగ

ముల సమముగనే—ప్రశంసనీయముగఁ గృతకృత్యులైరి. ఉభయులు ననోన్య హృదయములను, మహిమాతిశయమును, గుర్తించి యొండొరులయెడ నపార భక్తి గౌరవంబుల కాన్పదులై యుండిరి.

ప్రాచీన భారతవర్షము తన మహాపురుషుల పట్ల నెన్నడును గృతఘ్నుతఁ జూపియుండలేదు. కేవల ఖడ్గవీరుడే కాక ధర్మవీరుఁడు, భక్తాగ్రేసరుఁడు, యోగీశ్వరుఁడు నయి రాజుని రత్నమనందగు భీష్మున కామె యుచిత రీతిని దన భక్తి విశ్వాసములను బ్రకటించియే యున్నది. మాఘశుద్ధైకాదశి నాఁడు సమస్తభారతీయులు నాత్మీయాభివృద్ధికై భక్తిమై నునవాసము లుండి యా మహాత్మునకు తర్పణము లొసంగుదురు. కాని నేఁ డది వట్టి యర్థ విహీనముగా నాచరింపఁబడు చున్నది. కేవల జలాంజలిచే నా కర్మవీరుని యాత్మ పరితృప్తము కానేరదు. నవీన భారతవర్ష మాయన జీవనవిధానమును భక్తితోఁ బరిమళించి, శ్రద్ధతో నవలంబింప వలసి యున్నది. ఆయన పవిత్ర చరిత్రధ్యాయముచేఁ దన హృదయమును పావన మొనరించుకొని యాయనవలెనే ధర్మస్వధర్మములకు జీవితము సంకిత మొనర్పవలసియున్నది. ఆయన ధృతి, పరోపకారము, దీక్ష, శీలము, త్యాగము, వీర్యము, ఔదార్యము, భక్తి, ధర్మవర్తనము—ఈమహోదార గుణముల నెల్ల నాస్థితో నభ్యసింప వలసియున్నది. వేయేల? ఆమె ముక్తినిఁ బడయఁగోరునేని ఆయన యాచార్యవీరమును మరల దృఢతరముగఁ దనహృదయమునఁ బ్రతిష్ఠాపింప వలసి యున్నది. ఇంతేకాదు. ఆమె పలువురు భీష్మాచార్యులను గ్రమ్మఱ గాంచవలసియున్నది. ఆయన జీవితమున భిన్న ధర్మముల కెట్లు పోరు గలిగినదియు, ఆయన వాని నెట్లు సమన్వయించినదియుఁ గొంతవఱకు మనము గ్రహింపయత్నించితిమి. ఆయన స్వధర్మమును నిర్వహింపుచు ధర్మమును పాలించెను.

ఆయన తనకై కాదు పరులకై జీవించెను. ఇదియే ఆయన జీవిత సారము. ఈసారమునే మనము మఱిమఱి క్రోలి జీర్ణించుకొన వలసి యున్నాము.

ఓం కాంతి శాంతి శాంతిః

పంచదశాధ్యాయము

భీష్మ సీత

భీష్మః డాచార్యుః, రాజ్యతంత్రజ్ఞుః. ఆయన ఆచార్యుడై యాదర్శధర్మములు బోధించును. రాజనీతి విద్యుడై తాకికధర్మము లుపదేశించును. ఆయన సమస్తవిద్యాపారంగతుఁడగుటచే నాయనకు దెలియని ధర్మసూక్ష్మములు లేవు. ఆయన ధర్మముల ప్రాశస్త్యమును గుఱించి శ్రీకృష్ణుడే యిట్లు చెప్పి యున్నాడు.

గీ. ధరణి యెందాక నుండు, సుస్థిరత నీదు
కీర్తియందాక నక్షయస్ఫూర్తి దాల్చి
నడవఁ గలయది; నీవు సెప్పెడ్డిసువాక్య
ములును వేదతుల్యంబులై వెలయుచుండు.

ఆయన యంపశయ్య నుండి ధర్మజ్ఞునకు బోధించిన విషయములు మనకు నిత్య సంస్మరణీయములై యుండుటచే గొన్నిటి సీక్రిందఁ బొందించుచున్నాము.

రాజధర్మములు

క. శిలఁ ద్రైపఁబోయి యినుమును,
జలములు గొని కాల్యఁగడఁగి చని యనలంబున్
బొలియును; రాజను విప్రుల
కలిగి చెఱుఁపబోయి తాన యనయంబుచెడున్.

౧

సీ. మేదిసీపతి యతి మృదువైన, మావంతుఁ
డేనుంగు నెట్లట్ల యెక్కియాడఁ
జూచుఁ ౧ దేకువ నెడి నీచపుం బ్రజ; క్రూరుఁ
డగునేని లోకంబు ౨ బెగడుఁ గుడుచుఁ;
గాన వనంతంబు భానుని చాడ్చునఁ
దగియెడు పాటితో ధరణీప్రజల
నుచితవర్తనమున నొందించునది; యిది
రాజధర్మములకు రాజ సుమ్ము

ఆ. కౌరవేంద్ర! యవియుఁ గాక ౩ దండము పరీ
క్షావిశుద్ధిపూర్వకముగ వలయుఁ;
దన తలంపు వెంటఁ దమకించి ప్రజకు నొ
వ్వగఁ జరించుటయును దగదు పతికి!

-౨

క: విను, గర్భిణి ౪ ప్రజ బ్రదుకున
కనురూపము లైనయట్టి యాహారంబుల్
గొను గతిఁ, బతి ధరణీప్రజ
గీ మనికీకీ దగ నడచు నది ౬ తమకి గా కెపుడున్.

౩

క. కడు నమ్మి యునికియును నె
క్కుడు నమ్మేమియును సుశీల! కుశలతగా, దె

౧ తేకువ=భయము. ౨ బెగడు=భయము. ౩ దండము=శిక్ష. ప్రజ=సంతా
నము. ౪ మనికీ=తొందరగలవాఁడు.

య్యెడ నైనను బుద్ధిసానిపి
తడవి కని కొనంగవలయుఁ దగవుఁ నగమియున్.

౪

క. రాజునకుఁ బ్రజ శరీరము,
రాజు ప్రజకు నాత్మ; గాన రాజుం బ్రజయున్
రాజోత్తమ! యన్యోస్యవి
రాజతులై యుండవలయు రియోర్పనలన్.

౫

క. పరునదనము మెయి ౧ సరి గొనఁ
జొరఁ దగ, దది పొదుగుఁ గోయు చొప్పుగు; విను! పా
ల్గురియించుకొనఁ దలంచిన
నరయవలదె గోవుఁ? బ్రజయు నట్టిద యధిపా.

౬

ఆ. కోరి తోటవాడు కుసుమఫలంబులు
కోయునట్లు రాజు గొనఁగ వలయు
౨ నప్పనములు; నటికి ౩ యంగారములు సేయు
భంగియైన భూమి పాడుగాదె?

౭

క. ధన మపహరించుటయ తన
కనిశముఁ బని గాఁగ బ్రదుకు నతిలుబ్ధునకున్
విను! శత్రులచే నొటకు
మును దన ప్రజచేన చేటు మూడు నరేంద్రా!

౮

చ. కపటము లేక వైభవము గప్పగ యెండొరుమీఁద రాజుపై
నపరిమితప్రియం బెసఁగ నల్లకయుండు మునంబుఁ బొందియే
సృపువిషయంబునం బ్రజవినిర్మల వృత్తతఁ బుత్రుభంగి నా
సృపుసృపుడండ్రుగా కీటరునిం దగువారెదనియ్యకొందు రే?

యుద్ధ సీతి

సీ. పగవాఁడు బలములఁ బన్ని త్రోచినఁ దాను

సబలుఁడై యొంటిమై సంగరంబు

సీ అరి=పన్ను, ౨ అప్పనము=పన్ను. ౩ అంగారము=జొగు,

గోరిన నమ్మెయిఁ గ గొనకొని మాయ లొ
 నర్చిన మాయలఁ ౨ బేర్చి గెలుపుఁ
 గొనునది, వెన్నిచ్చినను బ్రమాదంబునఁ
 బడినను ౩ కైదువు భగ్నమైన,
 శరణన్న, మొక్కినఁ దురిగాలి యెడలిన
 నొడతోడఁ బోరుచు నున్న, నెట్టి

ఆ. పగతునైనఁ జంపఁ దగ; దధర్మంబునఁ
 జంపుకంటె ధర్మసమర కోటిఁ
 జావు మేలు; రాజు శయ్యఁ జచ్చుట గొఱ
 గాదు గాన నోడఁ గాదు పోర. ౧౦

క. విను! ౪ చిల్ల యిడిన యాయుధ
 మును వివలిస్తమగు శస్త్రమును నెట్టి యమి
 త్రునిపై నైనఁ బ్రయోగిం
 చిన నరపతి నరకమున వసించు నృపాలా! * ౧౧

క. తనకుం దోడ్పడి గి యనినొ
 చ్చినవానిం గాంచి కడఁగి ౬ చేప్పింపక యు
 న్న నరేంద్రుఁ బొందు పాపం
 బునకుఁ గొలఁది గలదె? భరతపుంగవ? తలఁపన్. ౧౨

చ. ౭ అరివయిఁ బోయి వాని పుర ౮ మగ్గలికం జెఱుపంగ దద్ధరం
 బరఁగు ప్రజం జలంబుమెయి బాధలఁబెట్టు బధర్మ; మట్టి ని
 ప్పరతయొనర్చు లప్పటికిఁజూడఁగ మానఁగ రాద యేని భూ
 సురగృహదేవగేహముల ౯ చూఱనసశ్యముమాను బొప్పగున్. ౧౩

౧ గొనకొని=యత్నించి. ౨ బేర్చి=పెంచి. ౩ కైదువు=అయుధము, ౪ చిల్ల=శల్కము. ౫ అని=యుద్ధము. ౬ చేప్పింపక=పనిచేయక (ఉపేక్షించి యని భావము) ౭ అరి=శత్రువు. ౮ అగ్గలిక=పూనిక. ౯ చూఱ=కొల్ల, దోపిడి. * అర్యుల ప్రాచీన రణధర్మమునకును ప్రస్తుత రణవిధికిఁ గలతారతమ్యము చదువరుల గ్రహించె దరుగాక,

వ ర్ణ ధ ర్మ ము లు *

క. కోపంబు లేమి, సత్యా

లాపము, నిజదారపరవిలాసము, శుచితా

గ గోపన, మద్రోహం బవ

నీపాలక ! సర్వవర్ణ నియత గుణంబుల్

౧౪

ఆ. బ్రాహ్మణునకు దమము పరమ ధర్మంబవ

శ్యంబుఁ గృత్య మధ్యయనము; దాన

సర్వకర్మములును శాసితంబులు; వాని

నడప వలయు నిష్ఠ యెడప కతఁడు.

౧౫

ఉ. కానివధంబునం జనక, కారుణికత్వము కల్గి శాంతిమైఁ

దా నడవంగ విప్రున కుదాత్తధనం బొడగూడెనేని ౨ సం

తానముఁ గూర్చ, నర్హులకు ధర్మనిరూఢతఁ బంచిపెట్ట, దు

ర్దానవిదూరుడై పరఁగఁబ్రాప్తుఁడు కౌరవవంశదీపకా.

౧౬

చ. యజనము దానధర్మమును, నధ్యయనంబును ౩ దస్యహింసయుం

ప్రజ కనురాగ మొందిఁ బరిపాలన సేతయు సంగరంబునన్

విజిత విభీతమై ౪ నురవణించుటయున్ నృపధర్మముల్ గురు

ప్రజతిలకాయమాన! నమరంబు సుధర్మపు వీనిలోపలన్.

౧౭

తే. అధ్యయన దాన యజ్ఞంబు లధిప వైశ్య

నకును గృత్యముల్ శుద్ధార్జనమున ధనము,

గి సంచితవ్యంబు పసుల రక్షించువాఁడ

తండు వానికి నిది మహాధర్మ మనఘ !

౧౮

౧ గోపనము=రక్షణము. ౨ సంతానముఁగూర్చన్=సంతతిని పోషించుటకై (సంసారమును నిర్వహించుటకైయని భావము.) ౩ దస్యలు=శత్రువులు. ౪ ఉరవణించుట=త్వరపడుట. ౫ సంచితవ్యము=కూడబెట్టదగినది. * భారతకాలమునాటి వర్ణవ్యవస్థ ప్రత్యేకము చర్చనీయము,

క. ఈ మూడు వర్తములకును

దా మంచిగఁ బనులు నేత ధర్మపు కురుధా

శ్రీ మహిళేశ్వర ! శూద్రున,

కామెయి జీవనము వాని కజాడు విధించెన్.

౧౯

అశ్రిమధర్మములు

మ. గురుశుశ్రూషయు, నాగమాధ్యయనమున, గోష్ఠీనిరాసంబుద

త్పరతన్ మే ౧ దొడయంగఁదా జొరమియున్, భైతౌశనత్వంబుమ

ద్వరకర్మాబులయందు రాగభరగాఢ ద్వేషముల్ లేక యె

వ్వరితోడం బగ గాకయున్కియును భవ్య బ్రహ్మచర్యోక్తముల్.

మ. నిజదార్తైకపరత్వమున్ గరుణయున్ నిక్కంబునున్, చాల్మీయున్

సుజనాసంగము, దేవప్రితితిధిసంశుద్ధార్పణల్, ౨ హవ్యభు

గ్భజనంబున్, సకలాశ్రమస్థులను శక్యప్రక్రియం బ్రోవుఁబం

కజగర్భండు గృహస్థధర్మములుగాఁ గల్పించె నుర్వీశ్వరా !

శా. తానన్ భార్యయునేఁగు ౩ బేరడవికిం, దానొక్కఁడైన జన్మన్

మానాహంకృతులూడ్చు, నింద్రియములన్ మర్దించు, నచ్చోజడల్

పూసం దాపశశాస్త్రముల్ సదాపుఁ, జల్వున్ గోష్ఠితజ్ఞానితో,

౪ వానప్రస్థ విధాప్రవిష్టుఁడు గె ప్రజావాత్సల్యవిఘ్నాత్మతన్.

శా. ఎచ్చోచైన ననునిల్చు, నాకటికి నేమేనిం గొనన్, రాత్రియె

నచ్చో ౬ నెమ్మి ౭ శయించు, నగ్నిపరిచర్యంబాసి వర్తించుదా

౧ తొడియుట, దీని కిక్కడ సర్వయేన యగము తొపలేదు. ఇది ప్రమాద పతితమై యుండుననియు, "తొడిరంగ" నని యుండివలయునని (తొడుగుట- తొట్టుపడుట, శరీరకష్టము గలుగునట్లుగా దేనియందును చొరబారకుండుట యని భావము) కొందరు పండితులు చెప్పుచున్నారు. ౨ హవ్యభుగ్భజనము=అగ్ని సేవ (హోమము) ౩ బేరడవి=పెద్దయడవి. ౪ వాన.. ప్రవిష్టుఁడు=వానప్రస్థవిధానమున ప్రవేశించిన వాడు. ౫ ప్రజా.. విఘ్నాత్ముడు=బిడ్డలయొడ ప్రేమలేని హృదయము గలవాడు. ౬ నెమ్మి=సంతోషము. ౭ శయించు=పవ్వరించు.

నిచ్చంగోరఁ గ డొకండు, నింద్రియజయంబేపారు భోగంబులఁ
మెచ్చున్, మ్రొక్కునునొల్లకుండు; యతిపేర్నిన్ ౨ నిర్మముండై
నృపా! ౨౩

యా గ ము

ఆ. ౩ అధ్వరంబుకంటె నధికంబు దపము; ద
పం బనంగ మేని ౪ ప్రన్నదనము
గి నివురఁ జేతగా, దహింసయు సత్యవా
క్యంబు దిమము దయయుఁ గాని యరయ. ౨౪

గు రు జ న ము

సీ. విను తల్లియును దండ్రీయును గురుండును నేవ
నీయులు, సదృశ్చిన్రిత్య నిరతి
వారలఁ గొలుచుచు, వా రెద్ది సెప్పిన
నది యాచరించుట యధిక ధర్మ
౬ మాగమ త్రియమును ౭ నగ్నిత్రయంబు ౮ లో
క త్రయంబును ౯ దేవతా త్రయంబు
నను వస్తువులు వారలందును జనని గౌ
రవమున నెక్కుడు రాజవర్య!

గీ. ఈ జగంబున దివమునం బూజవడయు,
మాతృభక్తుండు పితృభక్తి మానసుండు
నట్ల యవ్యయానంద గం సంప్రాపణంబు
గురు పదాబ్జ సమారాధకుఁ గడుఁ గాంచు. ౨౫

గ ఒకండున్ = ఒక్కటి నైన. ౨ నిర్మముండు = మమకారము లేనివాడు. ౩
అధ్వరము = యజ్ఞము. ౪ ప్రన్నదనము = సాంఘ. ౫ ఇవురజేత = ఇంకజేయుట (పో
గొట్టుట) ౬ ఆగమత్రయము = ఋగ్వేదాస్సామములు. ౭ అగ్నిత్రయము = గార్హ పత్య
ము, దక్షిణాగ్ని, ఆహవనీయము. ౮ లోకత్రయము = స్వర్గ, మర్త్య, పాతాళములు
(సత్యవైకుంఠ కైలాసము లనియుఁ జెప్పవచ్చును.) ౯ దేవతాత్రయము = బ్రహ్మ విష్ణు
మహేశ్వరులు. గం సంప్రాపణంబు = సంప్రాప్తి.

స త్య ము

తే. వాజమేధముల్ వేయొక్క వలనఁబెట్టి
యలఘు సత్యంబుఁ దక్కటివలనియందు
నిల్చి తుల దూపఁగా సత్య నిష్ఠలోని
యర్థమున కెత్తువచ్చె న య్యధ్వరములు.

—౨౬

సీ. సత్యంబు పలుకుట సర్వధర్మములకు
మిక్కిలి, యన్యతంబు మేటిపాత
కము; తద్విశేషంబు గలదు చెప్పెద, నొరు
నర్థంబుఁ బ్రాణంబు నపహరింపఁ
జూచు పాతకులతో సూన్యతం బాడుట
పాపంబు, బొంకులు వలికి యట్టి
వారి హింసించుట వరధర్మ, మిది యొక్కఁ
డేల ? భూతములకు హితిము నేయు

గీ. బొంకు లెల్లను ధర్మముల్ ; భూత బాధ
కంబులగు నిక్కములు పాతకములు వినుము :
భూతముల దుష్ట శిష్టశ్చములు వివేకి
సూక్ష్మతా వేద్యములు వానిఁ జూడవలయు.

—౨౭

క ర్మ ము

క. చనినఁ జను, నున్న నుండున్
మనుజుఁ డొకటి నేయఁ జేయు నరనాయక ! తో
డన తగిలి నీడ వోలెను
విను చేసిన కీడు మేలు విడువవు వానిన్.

—౨౮

క. మొలవంబెట్టని యట్టిది
మొలచునె ? తొలుమేని దానముల నానార్థం
బులు సిద్ధించుఁ బ్రయత్నం
బులు లేకయు, నింత నిజము భూపవరేశ్వర !

౨౯

క. సమయం బైనను గునుమ ఫ
 లము లెట్టులు దోచుచు దరువులం, దఱితోఁ గ
 ర్థములం బొడమున్ సుఖ దుః
 ఖము లట్టుల నిష్ప్రయత్న కలితోద్భూతిఁ . 30
 ప ర మా త్మ

ఆ. మణిమయములుఁ గనకమయములు రజిత మయ
 ములు మఱియు మృణ్మయాదికములు
 నైన పెక్కు పూసలందుఁ ద్రాడున్నట్లు
 భూతకోటియందుఁ బురుషుఁ డుండు. 30

క. పా మెఱుఁగు బాము కాభుల,
 ధీమంతుం డెఱుఁగనేర్చు ధీ సాక్షిత్వ
 శ్రీమంతుఁ బరమపురుషుని
 ధీమల నిర్మోచనంబు తెఱుఁగు నెఱిగినన్. 3 9

క. కలుగుం గ దోషమి యమవస,
 గలుగునె యంతటన యమృత కరునకు నాశం
 బలఘు పరవస్తువునకుం
 గలదె యభావంబు మనసుగానని ౨ కలుచన్. 33
 ఇ ం ద్రి య ని గ్ర హ ము

తే. ఇంద్రియంబులు దమ యిచ్చ నిట్టు నట్టుఁ
 దిరిగె నేనియు దుఃఖముల్ దెచ్చు, నవియ
 కట్టుచడి సుఖ మొనరించు, గాన నాత్మఁ
 గావవలయు నింద్రియ చోర గణముచలన్. 3౪
 కా మ ము

క. పరిహాసము భాషణమును
 నిరీక్షణము లోను గాగ నింద్యంబులు సుం

స త్య ము

తే. వాజమేధముల్ వేయొక్క వలనఁబెట్టి
యలఘు సత్యంబుఁ దక్కటివలనియందు
నిల్చి తుల దూపఁగా సత్య నిష్ఠలోని
యర్థమున కెత్తువచ్చె న య్యధ్వరములు.

౨౯

సీ. సత్యంబు వలుకుట సర్వధర్మములకు
మిక్కిలి, యన్యతంబు మేటిపాత
కము; తద్విశేషంబు గలదు చెప్పెద, నొరు
నర్థంబుఁ బ్రాణంబు నపహరింపఁ
జూచు పాతకులతో సూన్యతం బాడుట
పాపంబు, బాంకులు వలికి యట్టి
వారి హింసించుట వరధర్మ, మిది యొక్కఁ
జేల ? భూతములకు హితము నేయు

గీ. బాంకు లెల్లను ధర్మముల్ ; భూత బాధ
కంబులగు నిక్కములు పాతకములు వినుము :
భూతముల దుష్ట శిష్టత్వములు వివేకి
సూక్ష్మతా వేద్యములు వానిఁ జూడవలయు.

౩౦

క ర్మ ము

క. చనినఁ జను, నున్న నుండున్
మనుజుఁ డొకటి నేయఁ జేయు నరనాయక ! తో
డన తగిలి నీడ వోలెను
విను చేసిన కీడు మేలు విడువపు వానిన్.

౩౧

క. మొలవంబెట్టని యట్టిది
మొలచునె? తొలుమేని దానముల నానార్థం
బులు సిద్ధించుఁ బ్రయత్నం
బులు లేకయు, నింత నిజము భూపవరేణ్య !

౩౨

దరులయెడ; దీని కేమని

చొరఁ దగఁ, వట్టైన మనసు సొత్తురు సుదతుల్. 31

క. విను! మాంసాస్థిమయం బని

వనితాంగము నద్వివేక వైభవమునఁ గాం

చిన నందు మది దగుల దా

బనికిని ౧ నాడీ విశుద్ధి ప్రాపగుఁ బుత్రా! 32

క. ఒరు లేమేమి యొనర్చిన

నరవర! యప్రియము దన మనంబున కగుఁ దా

నొరులకు నవి నేయ కునికి

౨ పరాయణము పరమ ధర్మపథముల కెల్లన్. 32

క. జాతుఁడు మృతుఁడగుట ధ్రువము,

భూతోల్లాసము లనిత్యములు, విన, 3 సద్యః

పాతి యగు శరీరంబున

కై ౪ తొఱగునె ధర్మపథము నార్జ్యం డనఘా! 33

అ జ్ఞానము

గీ. అనఘ! మూఢాత్ము చిత్తంబునందు విషయ

జాల మత్యంత గాఢ సంసక్తి నొందు

లక్ష్మరసము దండాదులఁ జిక్కఁ బట్టు

చందమున; దీనిఁ గనుట ప్రశాంతికరము. 34

క. నరనాయక! [భోగాశన]

పరాయణుం డగుచు నొండు పరికింపని దు

౧ నాడీవిశుద్ధి=నాడులు మూఁడు, ఇంక పింగళ. సుమమ్నలు ఇది ప్రాణా
యామవిషయము. ౨ పరాయణము=ఆశ్రయము, ప్రాప్తు. 3 సద్యః పాతి=అప్పుడే
పడునట్టిది, అనిత్యమని భావము, ౪ తొఱగుట=విడుచుట.

ర్షరు డెలుకఁ బిల్లి వొదివిన

౧ పరుసున, ౨ జర వొడువ ముక్తిఁ బడయక పోలియున్. ౪౦

యో గ ము

క. ౩ స్రోతోవేగము పటుగతి

౪ వీతబలుం గి దిగుచు నట్ల విషయము లీడ్చుం

జేతోబల సంభృత యో

గాతిశయుఁడు గానివాని నంచితచరితా ! ౪౧

క. నదిరయము ౬ వారణేంద్రుఁడు

గుదియించిన యట్ల పోలె గురువర దైన్యా

స్పద మగు విషయోల్లాసముఁ

గుదియించుచు యోగసిద్ధి గురు హృద్బలుఁడున్. ౪౨

దై వ పౌ రు ష ము లు

క. క్షేత్రంబు పురుషకారము

ధాత్రీశ్వర ! బీజ మరయ దైవము రెండున్

నూత్రపడఁగూడెనేనిం

బాత్రం బగు, గర్భకరుఁడు ఫలమున కెందున్. ౪౩

క. విను ! పురుషుఁడు గావింపని

పసులకు దైవ మది యెట్లు ఫల మొనరించున్ ?

జనములు గార్యము నడువఁగ

ననుకూలతఁ నిచ్చుఁగాక యయ్యె ఫలముల్. ౪౪

తే. పౌరుషమ్ము దైవంబు తోడ్పాటు లేక

ఫలముఁ బొందంగనేరదు పార్థివేంద్ర !

౧ శరుసు=విధము. ౨ జర=మదిమి. ౩ స్రోతస్సు=ప్రవాహము. ౪ వీత బలుఁడు=బలహీనుఁడు. ౫ తిరుచు=లాగు. ౬ వారణేంద్రుఁడు=గజరాజు.

విత్తు సహకారి కాకున్న రిత్తనేల

పంథ్య మగుఁగాక తా ఫలవంత మగునె ?

౪౫

క. అనలం బించుకయైనఁ బ

వనుచే వెలుగొందు మాడ్కి, వర్ధనముం బొం

దును సత్కర్మాచరణం

బున ౧ దైవము నానుకూల్యము గురుప్రవరా !

౪౬

తృప్తి

చ. వినుము, జరానుబంధమున వెండ్రుక తండముఁ, బండ్లు, వీనులుం,
గనుఁగవయున్ జరంబొరయుఁ గాని యొకప్పుడుఁ దృప్తి జీర్ణగా,
దనయముఁ బేర్చి ప్రాణముల నన్నక పోవనిరోగ, మల్పబు
ద్దినరులు ౨ ద్రోవలే, రది మదిం జొరసీరునుఖార్ధులై బుధుల్. ౪౭

దుశ్శీలము

తే. సత్కులంబునఁ బుట్టుట సకలవేద

ములుఁ బురాణంబులును శాస్త్రములును జదువు

టయును సద్గతిఁ జేయఁ బ్రాథములు గావు

శీల సామాగ్రి లేని దుశ్చేష్టితునకు.

౪౮

ఆ. పలు సదువులు నదివి పండితమాని యై

తనదు విద్య నొరుల ఘనయశంబుఁ

దూల పుచ్చునట్టి దుష్టాత్ముకుని బ్రహ్మ

హత్య వొందు నందియంబు లేదు.

౪౯

అసమకన్యాదానము

తే. రూప గుణశీలముల ననురూపుడైన

వరున కీక కన్నియఁ దన వలసివట్ల

౧ దైవము అనుకూల్యము = దైవముయొక్క అనుకూలత. ౨ ద్రోవలేరు =
ద్రోసివేయజాలరు.

తగనివానికి నిచ్చుట ధర్మదేవ
తాతనూభవ ! బ్రహ్మహత్యానమంబు.

౧౦

తీర్థ సేవ

క. విను, తీర్థ సేవ గామం
బును గ్రోధము మదము లోభమును జేరని నె
మ్మనము గలిగి నడపవలయు
ననఘా ! ఫలసిద్ధి దాన నగుఁ బురుషునకున్.

౧౧

క. దమమును దపము నహింసయు
శమమును ౧ దీర్ఘముల ; ౨ వాన శౌచాతిశయం
బమల గుణ ! కల్లు ; రిత్తజ
లములం దోగినశుచిత్వలాభము గలదే ?

౧౨

రహస్యము

తే. దినము, రాత్రియు, ఋతువులు, మనుజు చేయు
సుకృతమును దుష్కృతంబును జూచుచుండు,
గాన నెంత రహస్యంపుఁ గార్యమైన
నొరు లెఱుంగరు నన్నని యునికి ౩ మోస.

౧౩

సతి

క. పాతివ్రత్యము గలిగిన
నాతి యనఁగ దైవ మన జనస్తుత ! వేతే ?
ర యాతత ధర్మార్థ సుఖ
ఖ్యాతులు సద్భార్యవలనఁ గాదే కలుగున్.

౧౪

దానము

క. అరియైన దీనుఁడై తను
శరణంబని వేడినం బ్రసన్నాత్మత న

౧ తీర్థముల=తీర్థములే ౨ వానన్=వానిచేతనే. ౩ మోస=మోసము. ౪ అతత=విరివియైన (అధికమైన)

వృరుషుని కోరికఁ దీర్చిన

బురుషోత్తముఁడందు రతనిఁ బురుషవరేణ్య!

గీగ

క. అడుగక యున్నను నాలిం

గొడుకుల రక్షింపలేక గ కుతలపడుచు నె

వృదు బేదతనము గలనరు

అ నెడ రుదువంగ వలయు నది మహితగుణ మనఘా!

గీఁ

క. నిజదారపరులు సంతత

యజసరతులు గామరోష హంతలు నగు న

ద్విజుల నరసి ధనమిచ్చుట

త్రిజగత్పూజ్య మగునంద్రు ధీరవిచారా!

గీఁ

చ. అడిగిన నిచ్చుకంటెను నయాచకుఁగాఁగ నెఱింగి యిచ్చుటె

క్కుడు ఫలమిచ్చు; దానవిధికోవిద! వేడుటసావు, వేడగా

బడుటది పెద్దసావు, దగుప్రార్థన పూర్ణము నేయుఁ నాతఁ డా

యడిగిన వానిఁ దన్నును దయారతిఁ గావంగ జాలువాఁడగున్. గీఁ

క. విను మొక కుంచెడు ధాన్యము

దన 3 కాయతి గల్గునతఁడు డాని నొసఁగినన్

ధనకోటి గల్గువాఁడ

ధన మొసఁగిన నొక్కరూప తత్తత్ఫలముల్.

గీఁ

అ హింస

ఆ. జంతు పదము లెల్ల దంతి పదంబులో

నడఁగు క్రియ, నహింసయందు నకల

ధర్మములు నడంగు; గర్మనంత్యాగికి

నైన భూతదయ సమర్థ గుణము.

ఁ

తే. వాజమేధంబు కంటెను బూజనీయ

కర్మమందురు మాంసభక్షణము విడుపు ;

వినుము ! చంపుటయును, జంపఁబనుచుటయును

కల్మషంబుల కెల్ల నగ్గలము లధిప !

౬౧

క. తను నమలిన వాని నమలు

నవి మాంసము తెఱఁగు సెప్పు నాగమములు ; గా

పునఁ తదృక్షణ ముడిగిన

ననఘ ! తపంబునకుఁ జాలునది యొక్కండున్.

౬౨

క. జనవర ! మాంసము చవి గడ

చిన చపు లరయంగ లేమిఁజేసి చవి యెఱింగ

గిన వాఁ డది యుడిగిన నా

తని దేవసమానుఁ డండ్రు ధర్మవిధిజ్ఞుల్.

౬౩

ఉ. మాంసను తాతనుం గలదె మాంసము ప్రాణుల మేనఁగాక, య

మృగల నొంచునపు దమమేనులు శోకినమాత్ర నెట్లగున్

దానిఁ దలంపఁగావలదె ? తానది మానిన హింసలన్నియున్

మానవెయంచు నుత్తముఁడు మాంసముమానుదయార్ద్రచిత్తుఁడై.

ఆ. అన్య మాంసమున నిజాంగ మాంసంబు బో

పింతు ననుట కంటెఁ జెట్ట లేదు ;

మాంస భక్షణంబు మానుటకంటెను

మేలు లేదు కర్మ జాలకమున.

౬౪

తే. అత్మ సదృశత ప్రాణభయంబు నందుఁ

బ్రాణులకు నెల్లఁ గని మాంస భక్షణంబు

మాను దయ నార్ద్రమాంససుండ్జెవ పురుషుఁ

డాతనికి బ్రహ్మతోకాదు లాటపట్టు.

౬౫

క. భూతముల కలుగు నతనికి

భూతము లఖిలములు నలుగు, భూతహితార్థీ !

భూతముల కభయ మిచ్చిన

పూతాత్మున కభయ మిచ్చు భూతావలియున్.

౬౭

ఆ. దానమును ధర్మంబు దపంబు యజ్ఞంబు

శౌచ మంత్ర తంత్ర సత్యములును

బుధు లహింస రూపములు గాఁగఁ జెప్పట

నెల్ల కల్మి ను మృహింస కలిమి.

౬౮

గ్రహఫలము.

తే. * నాతి ! విను, గ్రహచారంబు హేతువులుగ

నశుభములు శుభములు నరుఁ డాచరించు

గ్రహము సేయించునే తాన కాక గ చేతఁ

౨ కొడయఁ డటు గాన ఫలములు గుడువవలయు.

౬౯

వి ద్యా దా న ము

తే. విద్య యిచ్చుట సత్కృత విషయమైన

నవ్యయానందపదముఁ జేయంగ జాలుఁ ;

దగఁగ దక్షిణ యిచ్చి పేదలకు విద్య

యా నియోగించుటయుఁ దత్సమాన కృత్యము.

౭౦

ధ ర్మ ము లు

ఆ. ధర్మములకు సంజ్ఞ తద్వేదు లగు మహా

త్ములు దగఁగఁ జెప్పుదురు నరేంద్ర !

వినుము కాలపాకమున నది ౩ యన్యథా

త్వంబు గలిగి ౪ యవిశదత్వ మొందు.

౭౧

* ఇది శివుఁడు పార్వతికి చెప్పినది. ౧ చేత=కర్మము. ౨ ఒడయఁడు= ప్రభువు (కర్త) ౩ అన్యథాత్వము=మాధు అని భావము. అవిశదత్వము-అస్పష్టత.

క. అనఘ! యధర్మము ధర్మం

బను మతిఁ బుట్టించుఁ గ దృఢఁ సమావృతమై ప్ర
న్నని తలము చందమునఁ దోఁ

చిన ౨ నూయిం బోలె సూక్ష్మచిత్తత లేమిన్.

౭౨

క. ౩ శ్రుతముఁ బరిత్యాగముఁ గల

మతిమంతుల నడుగు లోభ మద మోహ సమా
వృత బుద్ధులు గాని సమం

చిత చరితుల వలనఁ దెలియు! శీలనిరూఢా!

౭౩

సా ఘ లు

తే. సాఘ లింద్రియవిభ్రాంతి సంహరింతు

ర రఘముఁ దెలిసి ప్రాయశ్చిత్త మాచరింతు

రప్రకాశంబుగా ధర్మమాచరింతు

రఘు భూత దయాభుత్వమారఁ గలరు.

౭౪

వి వి ధ ము లు

క. పరదారగమన మొప్పదు

పురుషున కది యెల్ల పాపమున కంటె సరే

శ్వరవర! యాయుస్సంక్షయ

కరంబు దద్వర్జనంబు గడు మే లరయన్.

౭౫

తే. తగనియది యెద్దియైన వ్రతంబు పూని

మాన నోపిన నాయువు గి మాన్పకుండు;

నంతటన పోవ దాయు వత్సంత వృద్ధిఁ

జేయుఁ, దగినది సేసినఁ జెప్పనేల?

౭౬

తే. బహుళ మగు గర్వమునఁ గార్యభంగియును న

కార్య సరణియు నెఱుంగ కనార్యవృత్తిఁ

౧ తృణసమావృతము=గడ్డిపైకప్పుబడినది. ౨ నూయింబోలె=నూతివలె, ౩ శ్రు
తము=పాండిత్యము, ౪ అఘము=పాపము. ౫ మాన్పక-పోగొట్టక.

- గాని తెరువున నడచుచున్నేని గురుని
నైన శాసింపఁగాఁ దగు నంద్రు బుధులు. 22
- క, తెగఁ దీర్పక తగ నార్పక
తెగటార్పక కడమ కొంత దిక్కఁగ నున్నన్
జగతీశ! యప్పు నన్నియుఁ
బగయును గడుఁ బెరుగుఁ గీడు వాటిల్లుఁ దుదిన్. 23
- ఆ. మార్దవమున మృదువు మర్దింపగావచ్చు;
మార్దవమున గ ఖగ విమర్దనంబు
జెల్లు, మార్దవమునఁ జెల్లని యది లేదు;
గాన మృదువ తలఁప ఖరము సువ్వె. 24
- చ. తెవులు గొప్పవారి కవిదీరుట కౌషధమిగా, దుర్గతుల్
దవులు జనాళిఁ 3 ప్రోవు, సువధంబుగఁ దైర్చికకోటినన్న బాం
ధవ రహితత్వ దీనశవదాహము, దుఃఖతు లైనవారిఁ జే
ర్ప వెరవు, నోర్పు గల్గియునుఁ బ్రస్తుతి కెక్కినమేటిధర్మముల్. 25



అనుబంధము



భీష్మపతనము విని ధృతరాష్ట్రుఁడు విలపించుట

సంజయుఁడు శోకావేశుండై ధృతరాష్ట్రుని పాదంబులం బడి
భీష్మపాటు తెలుపుచు నిట్లని విలపించెను.

సీ. ఆత్మయోధుల కెల్ల నాధార మగునట్టి

తనకు నశ్రుంబు లాధారమయ్యెఁ :

బరశురామునకు మేల్సరి యైన తనయందుఁ

గలిగె భంగంబు శిఖండిచేత ;

జనపతి దను ౧ నచ్చి మును జూద మొనరించెఁ

దాసు గయ్యంపు జూదమున నోడెఁ ;

దన యార్పు తెలుగునఁ ౨ దలఁకు వైరులు వొంగ

నొఱలుచు నేలకు నొఱగె నేడు ;

ఆ. తీవ్రబాణజాలదీపులు వరఁగించి

పాండుతనయ సైన్య బహుళతమము

లీలఁ బదిదినంబు లోలి వినోదించి

యధిప ! భీష్మభానుఁ డస్తమించె.

౧

క. పదివేపురు రాజులు దన

కెదిరి పొలిసి రా శిఖండి యేమిటి వాడై

తుదిఁ బోయి తన్ను నాజిం

గదియుచుఁ బొలియించె నియతిఁ గడవఁగ వశమే ?

౨

తే. ౩ చాపవక్త్రుండు ౪ భల్ల దంష్ట్రా వితాన

ఘోరమూర్తి, ౫ నారాచనఖుండు, ౬ ఖడ్గ

౧ నచ్చి=నమ్మి. ౨ తలఁకు=భయపడు. ౩ చాపవక్త్రుండు=విల్లే ముఖముగాఁ
కు. ౪ భల్ల...మూర్తి=బల్లెము. ౫ నేడు కోటలపంక్తిపై భయంకరమైన యాకా
వాడు. ౬ నారాచనఖుండు=బాణములను గోళ్లుగలవాడు. ౭ ఖడ్గ...భీష్మ
యను నాలుకచే భయంకరమైనవాడు.

శహ్వీకాభీష్మణుడు, నరసింహమూర్తి,
గాక కేవల నరుడె గంగానుతుండు?

న. అని సంజయుండు పలవించు పలుకులకుఁ జిత్తుంబు జల్లఁ
గ యొల్లంబోయి మూర్ఛిల్లి కొండొక నేపునకు ౨ శిశిర విధానంబుఁ
నేడదేరి ధృతరాష్ట్రుండు గన్నీరు దొరంగ గద్గతకంతుండె.

క. దేవాసురవరు లొక్కటి

యై వచ్చినఁ జిక్కువఱుచు నాహవమున నా
దేవప్రతుఁడు, శిఖండి శ
రావలి పౌలయ్యె నేమి యనఁ గల దింకన్.

ఉ. అంచిత ౩ తాలకేతు కిరణాభిమెఱుంగులు గాఁగ ౪ మార్విమ్రె
యించుట గర్జ చందముగ నేచి విరోధిదవానలంబు మా
యించు శితాశ్రువర్షమున నిట్టిది ౫ భీష్మమహాధ్రమెట్లడం
గించెనొకో శిఖండి యను కృత్రిమవాయువుదాకి దైవమా.

తే. పెరిగి పాండవాంబుధి వెల్లి విరిసినపుడు
నిలువ నిమ్మగుదీవిగా నిన్నుఁ దలఁచి
యుండ నత్యంత తుచ్చు ౬ శిఖండి పల్వ
లాక్రమంబున మునిగితే? యకట! తండ్రి!

ఉ. వీరరసాంబుపూరమున, విశ్రుతి ౭ బాహుమహోగ్రసత్వముం
౮ జారుగదాధ్వజాచలవిశాలము, ౯ సంబకజాలవీచికా
స్ఫారము నైన భీష్ముఁ డచు సాగరముం గడవంగ నీడఁగా
౧౦ నేరిమి యెట్లాకో గలుగనేరె శిఖండికి నేమి నేయుదున్.

౧ ఒల్లంబోయి=వాడి. ౨ శిశిరవిధానము=కితలోపచారము. ౩ తాలకే
తాశిష్మత్వధ్వజముయొక్క. ౪ మార్వి=వింటిత్రాడు. ౫ భీష్మమహాధ్రము=భీష్మ
పెద్దమేఘము. ౬ శిఖండి పల్వలము=శిఖండి యను నీటిగుంట. ౭ బాహు,
ము=బాహువులను భీకర జంతువులు గలది. ౮ చారు...విశాలము=న
యు జండాయు అనెడి కొండలచే విరివియైనది. ౯ అంబక...స్ఫా
మాహమనెడు కెరటమేలయొక్క కదలికగలది. ౧౦ నేరిమి=నేర్య

